

حضرت فاطمة الزهراء سلام الله علیها

کا

**خطبہ فدک**

یہ کتاب

اپنے بچوں کے لیے scan کی بیرون ملک مقیم ہیں  
مومنین بھی اس سے استفادہ حاصل کر سکتے ہیں۔

من جانب۔

سبیل سکینہ

یونٹ نمبر ۸ لطیف آباد حیدر آباد پاکستان

## پیش لفڑی

خاندانِ عصمت و طہارت کائنات کا گلستان اور جناب قاطمہ زہرا سلام اللہ علیہا پ اس گلستان کا  
مہکتا چول ہیں۔ اس کی مہک جہاں حسین (علیہما السلام) کے کلمات اور زینین (سلام اللہ علیہما) کے  
خطبات میں نظر آتی ہے، وہیں آپ کے اپنے ارشادات اور خطبات بھی عالم اسلام کے لئے روشنی کا بیتار  
ہیں۔

آپ کا ایک اہم خطبہ ”خطبہ فدک“ کے نام سے مشہور ہے۔ میری دیرینہ خواہش تھی کہ اردو زبان  
کے باذوق قارئین کے لئے ”خطبہ فدک“ کا ترجمہ اور تشریع کو طبع کیا جائے۔  
اس کے لئے میں نے مجتبی الاسلام و مسلمین شیخ محسن علی تجھی (دامت برکاتہ) سے خواہش ظاہر کی  
جس کا ترجمہ قرآن اردو زبان کے قارئین میں اس قدر مقبول ہوا ہے کہ ایک سال کے دوران اس کے  
تمین ایڈیشن طبع ہو کر ختم ہو چکے ہیں۔

شیخ محسن علی تجھی صاحب نے اس ذمہ داری کو قبول فرمایا اور خطبہ کا ترجمہ اور شرح کمل کر کے  
طبعات کے لئے ہمیں بھجوادیا جس کے لئے ہم ان کے بہت ممنون و منکور ہیں۔  
اس طرح محصر عرصہ میں خطبہ کا ترجمہ اور شرح طباعت کے مرحلے سے گزر کر آپ کے ہاتھوں میں  
ہے۔ امید ہے کہ خاتون جنت اس خطبے کے شارح اور طباعت میں تعاون کرنے والوں کی شفاعة  
فرمائیں گی۔

شیخ علی مدبر

مسجد معصومین

دنیگیر، کراچی۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمدللویہ و الصلوٰۃ علی نبیہ و ائمیامین من آلہ

حضرت زیر اسلام اللہ علیہا کا خطبہ فدک ایک تاریخ، دردکی ایک واسطہ اور اہل فکر کے لئے بھی فکریہ ہے۔ یہ خطبہ رسول اللہ ﷺ کے اس دنیا سے جانے کے بعد قدم ہونے والی افسوسناک تاریخ کا عنوان ہے۔ اس تاریخ کا مطالعہ کرنے والوں کے لئے یہ خطبہ رخ کا تعین کرتا ہے۔ اس طرف رخ کیے بغیر نہ کوئی جملہ معنی دیتا ہے، نہ کسی تعبیر کے مفہوم کا تعین ہوتا ہے، نہیں واقعات و حادثات کا اور اک ممکن ہوتا ہے۔ اس لئے اس خطبے کو اسی اہمیت کے ساتھ پیش کرنا ضروری ہے۔

جانب جنتہ الاسلام و المسلمين شیخ علی مدبر دام مجده الشریف اس ترجمہ کے محرک ہے۔ جن کے مختصانہ مشوروں کی وجہ سے اس خطبہ کا ترجمہ اور مختصر، حاشیہ لکھا گیا۔ حدیث میں آیا ہے: السال علیی الخبر کفایعہ ”دینکیں کی راہنمائی کرنے والا ان کو انجام دینے والے کی طرح ہے“ یعنی اجر و ثواب میں برابر کہ شریک ہے یعنی ایک اشارے کو وہ ثواب پیدا کرتا ہے جو اس پر عمل کرنے والوں کو مشقتوں کے بعد مل سکتا ہے۔

غداوندِ رہم ان کو سخت و عافیت سے نوازے اور ان کو توفیق مزید اور عمر مزید عطا یافت فرمائے۔ آمين

محسن علی تجفی

کلمہ ذی القعدہ الحرام ۱۴۲۳

## خطبہ فدک کی اسنادی حیثیت

تحقیق دنگارش

آفتاب حسین جوادی

یہ حقیقت ناقابل انکار تاریخی شواہد سے ثابت ہے کہ عصمت وظہارت کی مرکز و محور اور وسایا نظر عن الھوی سے متصف رسولؐ کی پروردہ حضرت فاطمۃ الزهراءؑ نے بھر پور انداز میں مسئلہ فدک کے اصل حقائق سے مسلمانوں کو آگاہ فرمایا، آپؐ نے اس معرکتہ الاراء تاریخی خطبے میں اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء، نظریہ توحید، آقائے دو جہاں سرور کائنات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مقام و مرتبہ اور بعثت کے اغراض و مقاصد، امت اسلامیہ کی ذمہ داریاں اور نظریہ امامت و خلافت، قرآن مجید کی اہمیت و افادیت اور اس کی بالا دستی، شریعت محمدیہ کے احکام اور ان کا فلسفہ، اپنے شوہر نامدار حیدر کرارؓ کی جانشنازوں کا تذکرہ اور اپنے حقوق کی بازیابی کے لیے وقت کے حکمران، مهاجرین و افسار اور خواتین کے سامنے شدید احتجاج کیا ہے۔ تاریخ کے مختلف راویوں نے متعدد اسناد سے یہ تاریخ ساز خطبہ نقش کیا ہے اگرچہ راویان اور حفاظ حدیث میں جس کسی سے محبت اہل بیت کی خوبیوں آتی تو ارباب اقتدار کی جانب سے ان پر کڑی نظر رکھی جاتی تھی اور انہیں مطعون و محروم کرنے اور درجہ و تاقت سے گرانے کی ہر ممکن کوشش کو بروئے کار لایا جاتا۔ حکمرانوں کے جبر و تشدد اور ان کی ہموا اکثریت کے شدید ردعمل کا خوف ہر وقت ان پر طاری رہتا تھا۔ موت کی تکوار ان کے سرود پر ہمہ وقت لگی رہتی تھی حکمران اور ان کے ہم نظریہ افراد اہل بیت کے حق میں کوئی بات نہ کی تاب نہ رکھتے تھے مگر اس کے باوجود خانوادہ رسالتؐ کی عظمت و رفتت کے متعلق احادیث و روایات، ان سے مردوی خطبے اور ارشادات سیند ہے سیند چلتے آتے رہے اور اس دوران جب بھی کبھی راویان حدیث کو وعظ یا تحریر کے ذریعے میان کا موقع ملا تو انہوں نے برلا اظہار کر دیا تھی کہ خالق طبقہ کے سنبھیہ افراد بھی ان

حقائق کو بیان کیے بغیر نہ رہ سکے۔ اس کے بعد ان پر کیا گذر تھی؟

اس کی صرف ایک اولیٰ سی مثال ذیل میں بیان کی جاری ہے جسے علامہ ذہبی نے رقم کیا ہے:

محمد بن الحسن میں سے تیسری صدی کے ایک بہت بڑے بلند پایہ حافظ حدیث اور امام و اقرئی ایسے ائمہ حدیث کے استاد محدث محمد عبداللہ بن محمد بن عثمان الواسطی نے ایک موقع پر اہل واسطہ کو حضرت علی علیہ السلام کی شان میں "حدیث طیر" (۱) حفظ اور الملاکرائی جسے ان کی طبیعتیں (بغض علی کی بنا پر) برداشت نہ کر سکیں اس وجہ سے فوراً سب لوگ ان کی مخالفت پر کربستہ ہو گئے ان کو مجلس درس سے اخراج دیا اور ان کی جگہ کو پانی سے دھویا۔ محدث صاحب اس تکلیف دہ عمل سے کبیدہ خاطر ہو کر اپنے گھر میں ہی گوشہ نشیش ہو گئے اور اس کے بعد پھر کسی واسطی کو حدیث نہیں پڑھائی اہل واسطہ میں ان کی روایت کردہ احادیث کی کی کی وجہ یہی ہے

(لاحظہ: وفات ذکرہ الحفاظ للدعی جلد ۲ صفحہ ۹۲۶ میں جیدر آپ دکن)

علامہ ذہبی کے اس بیان سے ہمارے بیان کردہ نقطہ نظر کو زیادہ تقویت پہنچتی ہے جو ارباب فکر و نظر کے لیے ایک لمحہ فکر یہ ہے۔

غور فرمائیے اصرف اموی انحراف پسندی کے تحفظ کے لئے اپنے ہی محدث کو "فضیلت علی"، میں محض ایک حدیث پڑھانے کی پاداش میں ہمیشہ کے لئے کس طرح انہیں گھر کی چار دیواری میں محصور کر دیا، نہ صرف یہ، بلکہ آئندہ کے لئے بھی ان کی بیان کردہ کسی حدیث یا روایت کو درخور اعتنا نہ کیجا گیا۔ ایسے لاکھوں

لے۔ حدیث طیر یہ ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: [اللَّهُمَّ انْتَ فِي بَيْتِكَ مَعِيْ هَذَا الصَّبَرُ وَحَادِهُ عَنِيْ فَإِنْ كُنْتَ مَعِنِيْ] "اے اللہ! امیرے پاس اے سچی جو تجھے اپنی حقوق سے سب سے زیاد محبوب ہے وہ میرے ساتھ ہے (یعنی ہو)، پر نہ (کا گوشہ) کھائے پہن آپ کے پاس حضرت علی تشریف لائے اور مل کر کھایا۔"

(تاریخ دمشق ابن عساکر ج ۲ صفحہ ۲۸۷، بہم الکبری طبرانی ج ۲ صفحہ ۹۰، مجمع الزوائد ج ۹ صفحہ ۱۲۷)۔ اہل سنت کے مقدمہ درجہ علماء نے اس حدیث کی پڑھو دہ سے توٹن کی بے جیسا کارک ملامتی ثابت کئے اس حدیث کے ذیل میں لکھا ہے: [وَرَحَلَ الصَّبَرُ إِنَّهُ مُصْبَرٌ لِّنَفْسِهِ وَهُوَ لَهُ إِلَامٌ حَمْمٌ لَّنْ يَكُمْ لَهُ: [هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخِينَ وَلَا يَخْرُجُهُ، [مُسْتَدِرٌ لِّعَلِيٍّ الصَّحِيفَةِ] ج ۳ صفحہ ۳۰]۔ علامہ ذہبی کھجتہ میں: [وَإِنَّ حَدِيثَ الطَّيْرِ فِي الْمُرْقَى كَثِيرًا حَدَّدَ الْوَرَثَةُ النَّصِيفَ وَمَحْمُومَهَا هو بِوَحْشَنِ يَكُونُ الْحَدِيثُ لِهِ أَعْلَمَ] "حدیث طیر، بہت سی مشدوں سے مردی ہے میں نے ان سب کو ایک الگ کتاب میں بین کر دیا ہے جس سے تجھیکا ہے کہ اس حدیث کی اہل موجود ہے۔" (تذکرہ الحکاۃ ج ۳ صفحہ ۳۳)۔ علامہ بن عثیمین، علامہ بن عبد اللہ الصاری، حجتی بن بنادہ السلوانی، یعلیٰ بن مرۃ ثقیقی، ابن عباس، سفیان بن عوف، مولی رسول اللہ، انس بن مالک، اور دیگر بہت سے صحابہ کرام سے مردی ہے۔ (جوادی)

کر بنا ک واقعات آج بھی صفات تاریخ پر نقش ہیں تاہم یہ سلسلہ تابہ نو ز جاری ہے مگر بقول عمر خیام ہم یہی عرض کریں گے

تو خون کسائی بخوری ماخون رزان انصاف بدہ کدام خونخوار ترمیم

بنا میہ کے ہمہوا اور ان کے نظریہ سے متاثر ہونے والے بے رحم قلمکاروں نے قلم و قرطاس کے ذریعے حضرت سیدہ خاتون جنت سلام اللہ علیہا پر گذرے ہوئے ناقابل برداشت جانگداز واقعات کو نظر وں سے اوچھل کرنے کی حتی المقدور سی نافرجام کی ہے لیکن تاریخ آخر تاریخ ہوتی ہے جو امداد زمانہ کے باوجود ہر دور میں اپنے سینے میں موجود سچائیاں منظر عام پر لاتی رہتی ہے اور جب بھی کوئی شخص مفاد یا تعصباً و تھک نظری کی عینک لگا کہ اس کے حقائق کو جھلانے کی کوشش کرتا ہے تو وہ اپنے ناقابل تردید حوالوں کے ساتھ اپنا بھرپور دفاع کرتی ہے۔

اگرچہ اس خطبہ کو مختلف ممالک سے تعلق رکھنے والے اتنے علمائے حدیث و تاریخ نے بڑے وثوق سے درج کیا ہے کہ ان کا مختار ہی سنہ ہے لیکن اس کے باوجود اس کے راویوں پر علم رجال کی روشنی میں نظر ڈالنا ایک امر اغازی ہے۔ اگر علی سبیل التنزیل ایک لمحے کے لیے یہ باور کر لیا جائے کہ اس خطبہ کے پسند راوی کمزور ہیں تب بھی یہ خطبہ قابلِ احتجاج و استشهاد رہے گا وہ اس لیے کہ جمہور محدثین کا اس امر پر اتفاق ہے کہ جب حدیث ضعیف بھی متعدد اسانید سے مروی ہو تو وہ حسن لغیرہ ہو جاتی ہے۔ جو بالاتفاق مقبول اور لائق عمل ہے چونکہ خطبہ فدک کئی اسانید کے ساتھ نقل ہوا ہے تو احالہ اس کی صحت میں کلام ناممکن ہے۔

ذکورہ خطبے کے متعدد مسلسلوں میں سے ایک سلسلہ کے زیر بحث راوی درج ذیل ہیں:

﴿ام المؤمنین حضرت عائشہ المتوفیة ٥٨﴾

﴿حضرت عروہ بن زبیر بن عماد مدنی متوفی ٩٢ھ﴾

﴿جتاب صالح بن کیمان مدنی تابعی متوفی ١٣٦ھ﴾

﴿جتاب محمد بن اسحاق بن یاہر متوفی ١٤١ھ﴾

﴿شرتی بن قطای متوفی ٢٣٥ھ﴾

﴿محمد بن زیاد بن عبد اللہ الزیادی متوفی ٢٤٥ھ﴾

﴿جتاب احمد بن عبید بن ناصح الخوی متوفی ٢٤٨ھ﴾

﴿ جناب محمد بن عمران المرزاںی متوفی ۱۳۸۲ھ ﴾

﴿ جناب محمد بن احمد الکاتب متوفی ۱۳۳۶ھ ﴾

اس خطبے کو حضرت عائشہؓ، حضرت عروۃؓ بن زیر اور صالح بن کیمانؓ ایسے بہت سے طلیل التدریسہ ثقات اور حفاظت کی صحیح اسانید سے روایت کیا ہے لہذا اس کے صحیح ہونے میں کسی قسم کے شک و شبہ کے گنجائش نہیں ہے۔

جناب سیدہ فاطمۃ الزہراء سلام اللہ علیہا کے اس فصح و بلغ خطبے کو ہر بڑے ہر بڑے طلیل التدریسہ علماء والل فن نے اپنی تالیفات میں سند کے ساتھ اور بعض نے اقتباسات کو درج کرنے کی سعادت حاصل کی ہے طوالت و اطلاع کو ملحوظ خاطر لاتے ہوئے ہم یہاں صرف ایک سند کے روایہ پر تبرہ کرتا مناسب سمجھتے ہیں اگر اس خطبے کی متعدد اسناد کو زیر بحث لایا جائے تو اس کے لئے باقاعدہ ایک دفتر درکار ہے۔

دنیا یے علم میں پانچ بیس صدی کی ایک نایذر روز گار خصیت، علم و ادب کے بحر ذخیر آیہ اللہ فی العالیین السید شریف مرتضی علم الہدیؒ المتوفی ۱۳۳۶ھ ہیں جو محتاج تعارف نہیں۔ جن کو قدرت نے مبداء فیاضی سے علوم تقلییہ و عقلییہ پر کیساں دسترس اور وسعت نظر و دیعت فرمائی ہے اس بطل طلیل کے علیٰ تفوق و برتری کا اعتراف اہل سنت کے جید اور نامور علماء نے کیا ہے۔

چنانچہ علامہ شمس الدین الذہبی المتوفی ۱۳۷۵ھ جوفن رجال میں استقراء تام کے حامل اور ائمہ فنون میں سرخیل کا درج رکھتے ہیں انہوں نے ایک ضمیم کتاب ”سیر اعلام النبلاء“ کے نام سے لکھی جو بچیں جلدیوں پر مشتمل ہے اس کی جلد ۱۷ صفحہ ۵۸۹ تا ۵۸۸ طبع بیروت میں سرکار علامہ کے بارے میں لکھتے ہیں:

العلامة الشرييف المرتضى---من ولد موسى كاظم--- وكان

من الاذكياء الاولىء المعتبرين في الكلام والا عزال والادب

والشعر---

ان کے علاوہ دیگر بہت سے غیر شیعہ علماء نے ان کی عظمت و جلالت اور رفتہ علمی کو ہر بڑے شدود میں بیان کیا ہے۔

علامہ سید مرتضی علم الہدیؒ نے اس خطبہ کو اپنی شہرہ آفاق تعنیف ”الشافی فی الامامة“ میں

اسناد کے ساتھ نقل کیا ہے اس کتاب کی اہمیت و افادیت کے لئے بھی کافی ہے کہ علامہ یاقوت حموی شافعی کو  
لکھنا پڑتا ہے:

وهو كتاب لم يصنف مثله في الإمامة

یہ وہ کتاب ہے جس کی مثل کوئی دوسری کتاب مسئلہ امامت میں نہیں لکھی گئی۔

(معجم الادباء ج ١٣ ١٣٧)

چنانچہ علامہ سید مرتضی علم الهدی سلسلہ سند بیان کرتے ہوئے یوں رقطراز ہیں:

ابو عبدالله محمد بن عمران المرزباني قال حدثني محمد بن احمد الكاتب قال حدثنا احمد بن عبيد بن ناصح النحوي قال حدثنا الزبيادي حدثنا شرقي بن قطامي عن محمد بن اسحاق قال حدثنا صالح بن كيسان عن عروة عن عائشة قالت لما بلغ فاطمة عليها السلام اجماع ابى بكر منها (فدى) لاث خمارها على راسها واحتسمت بحلتها واقتلت في لمة من

(ملاحظه فرمائے۔ الشافعی، فی الامامة صفحہ ۲۳ طبع قدیم تهران ۱۳۰۱ھ)

اسی طرح ان کے تلمذ رشید شیخ الطائف ابو جعفر محمد بن حسن الطویی<sup>ؑ</sup> نے اس سند کو اپنی بیش بہا تالیف "تلمیحیں الشافی" جلد ۳ صفحہ ۱۳۹ طبع بجھ فارش ۱۳۸۳ھ میں درج کیا ہے۔ سطور بالا میں درج کی گئی سند بالکل صحیح ہے راویوں کا علی الترتیب جائزہ پیش خدمت ہے۔

**حضرت عائشہؓ**۔ جناب سیدہ فاطمۃ الزہراء سلام اللہ علیہا کے خطبہ فک کی مرکزی روایہ حضرت عائشہؓ ہیں جو کسی تعارف کی محتاج نہیں ہیں یہ حضرت ابو بکرؓ کی صاحبزادی ہیں ان کی والدہ کا نام ام روماں بنت عاصم بن عویس ہے صحابہ کرام اور تابعین کے ایک بڑے طبقے نے ان سے روایات نقل کیں۔ انہوں نے معاویہ بن ابی سفیان کے دور حکومت ۵۷ھ یا ۵۸ھ مدینہ منورہ میں وفات پائی۔

**عروة بن زبیر بن عوامؓ مدنی**۔ مشہور صحابی حضرت زبیر بن عوام کے فرزند تھے ان کی ماں جناب اسماء بنت ابو بکر تھیں آپ حضرت ابو بکر کے نواسے ہیں، آپ کی ولادت کے متعلق علامہ ذہبی طیفہ بن خیاط کے حوالے سے لکھتے ہیں:

ولد عروة سنة ثلاثة وعشرين فهذا قول قوي  
عروة ۲۳ھ میں پیدا ہوئے یہی قول معتبر اور قوی ہے

(سریاعلام النبلا، جلد ۲ صفحہ ۲۲۲)

#### ثقة فقيه مشهور من الثانية

"آپ مشہور ثقة فقيه تھے اور دوسرا طبقہ کی شخصیات میں آپ کا شمار ہوتا ہے۔"

كتب صحاح ستة میں متعدد احادیث آپ سے مردی ہیں (تقریب التهذیب صفحہ ۲۶۳، الجمع بین رجال الصحیحین جلد اصفہان ۳۹۲) امام احمد بن عبد اللہ عجلی نے کہا ہے کہ عروة بن الزبیر تابعی ثقة کسان رجال صالحۃ تابعی اور نیک متدين شخص تھے حضرت عمر بن عبد العزیز نے کہا: ما اجد اعلم من عروة بن الزبیر، میں نے عروة بن زبیر سے برا عالم کسی کو نہیں پایا (تاریخ الشفقات صفحہ ۳۳۱، سیریاعلام النبلا جلد ۲ صفحہ ۲۲۵، تاریخ دمشق این عسکر جلد ۱ اصفہان ۹۲۱) آپ نے اپنے والد اور حضرت عائشہؓ سے خصوصیت کے ساتھ احادیث حاصل کیں انہوں نے حضرت عائشہؓ کا پورا علمی ذخیرہ اپنے سیدہ میں محفوظ کر لیا تھا حضرت عروة

اس قدر حفاظ تھے کہ کوئی مسئلہ محض رائے سے نہ بیان کرتے تھے (تہذیب التہذیب جلد ۷ صفحہ ۱۸۳) انہوں نے مدینہ منورہ کے مضائقات میں اپنے علاقے ”مچان“ میں ۹۲ بھری میں انتقال کیا۔

**صالح بن کیسان مدنی** :- صالح بن کیسان ابوالحارث الغفاری المدنی تابعین کے بڑے طبقہ میں شمار ہوتے ہیں آپ عمر بن عبد العزیز اموی کی اولاد میں سے ہیں عروہ بن زیر اور دیگر بہت سے صحابہ و تابعین سے روایت کرتے ہیں کتب صحاح ست اور دوسری کتابوں میں ان سے روایات نقل ہوئیں آپ مفتھ، عبۃ نقیر اور پھوٹھے طبقہ کے راوی ہیں (نقرب التہذیب صفحہ ۱۷۲، الجامع بین رجال الصحیحین جلد اصغری ۲۲۱، تذکرة الحفاظ جلد اصغری ۱۸۸ اطیع دکن) حافظ ابن حجر عسقلانی اپنی شہرہ آفاق کتاب تہذیب التہذیب جلد ۲ صفحہ ۳۰۰ میں لکھتے ہیں:

کان صالحًا ثقة۔۔۔ وقال ابن حبان في الثقات كان من فقهاء  
المدينة والجامعيين للحديث والفقه من ذوي الهيئة  
والمروة۔۔۔ حافظاً اماماً كثير الحديث ثقة حجة  
آپ دیدارِ رَّفِيقِه تھے اور ابن حبان نے ثقات میں کہا ہے کہ یہ فقہا، مدینہ اور  
حدیث وفتقہ کے جامیین میں سے تھے آپ حافظ، امام، کثیر الحدیث اور قابل  
وثق جست تھے۔

حافظ احمد عجیلی نے تاریخ الثقات صفحہ ۲۲۶ پر ان کو ثقة کہا ہے پھر اسی کتاب کے فاضل محسن ڈاکٹر عبدالمعطی قمی نے حاشیہ نمبر ۱۴ پر ”متفق علی توثیقہ“ کہہ کر ان کی شاہست پر تمام علماء کا اتفاق لقی کیا ہے۔ آپ ۱۳۶ بھری میں واصل بحق ہوئے۔

**محمد بن اسحاق** :- محمد بن اسحاق بن یسار البست کے جمہور محدثین کے نزدیک ثقة اور قابل اعتماد ہے چنانچہ امام کمال الدین محمد بن عبد اللہ الحمد المعرف ابن ہمام حفظ تحریر کرتے ہیں:

امام محمد بن اسحاق حدیث کے بارے میں ایمان والوں کے امیر ہیں اور بڑے  
بڑے علماء مثل امام ثوری، عبداللہ بن مبارک وغیرہ جیسے ان کے شاگرد ہیں امام  
سجی بن محبیں، امام احمد بن حنبل اور دوسرے ائمہ اہل سنت نے اس سے روایت

لی ہے اور امام بخاری نے ”جزء القراءة خلف الامام“ میں ان کی وفاقت پر اعتاد کیا ہے امام ابن حبان نے بھی ان کا ذکر اپنی قابل وثوق رواۃ پر مشتمل کتاب ”الشقات“ میں کیا ہے (لاحظہ فتح القدر جلد اصحیح ۲۷ صفحہ ۹۰ مطبوعہ کوئٹہ) اور امام بخاری نے محمد بن اسحاق کی توثیق کو اپنی کتاب ”التاریخ الکبیر“ جلد اصحیح ۲۷ طبع دکن میں بھی منتشر طور پر بیان کر دیا ہے۔ خنزی مسلک کے ترجمان امام جمال الدین زین العابدین خفی نے ابن اسحاق کے متعلق لکھا ہے:

وابن اسحاق الاکثر علی توثیقه و من و ثقہ البخاری۔۔۔ قال شعبہ محمد بن اسحاق امیر المؤمنین فی الحدیث وقال عبدالله بن مبارک محمد بن اسحاق ثقة ثقة ثقة.

ابن اسحاق کو (ابنہ) کی اکثریت نے ثقہ کہا اور توثیق کرنے والوں میں امام بخاری بھی یہ شعبہ نے کہا کہ محمد بن اسحاق حدیث کے باب میں امیر المؤمنین ہیں اور عبدالله بن مبارک نے کہا کہ محمد بن اسحاق ثقہ ہے ثقہ ہے ثقہ ہے۔

(نصب الرایہ لاحادیث الہدایہ جلد اصحیح ۱۰ صفحہ ۸ طبع ڈاہمی)

اصول حدیث کے ابتدائی طالب علم بھی جانتے ہیں کہ تعمیل کے الفاظ میں توثیق مکرر، درجہ اول کے الفاظ میں ثمار ہوتے ہیں۔

جیسا کہ ابن حجر العسقلانی تقریب التهذیب صفحہ ۳ پر مراتب تعلیل بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

من اکدمدحہ اما با فعل کا وثق الناس او بتکریر الصفة لفظاً كثافة  
ثقة او معنی كثافة حافظ.

”دوسرے مرتبے میں وہ لوگ ہیں جن کی مدح تاکید کے ساتھ کی گئی ہے افضل اتفضیل کا صیغہ استعمال کیا گیا ہو جیسے ”اوثق الناس“ یا ”الثقوب“ میں صفت کو مکرر کر دیا جائے جیسے ”ثقة ثقة“ یا معنوں میں مکرر کر دیا جائے جیسے ”ثقة حافظ“ (کذا فی تاریخ اسماء النقفات لابن شاهین صفحہ ۵ طبع کویت)

علامہ ذہبی اپنی مشہور عالم تصنیف میزان الاعتدال جلد ۳ صفحہ ۲۷۵ طبع مصر میں محمد بن اسحاق کے

تذکرہ میں مختلف اقوال نقل کر کے آخر میں بطور نتیجہ رقم طراز ہیں:

قالذی یاظہر لی ان ابن اسحاق حسن الحديث صالح الحال  
صدقوق.... وقد استشهد مسلم بخمسة احادیث لابن اسحاق

ذکرها فی صحیحه

”مجھے جو ظاہر ہوا وہ یہ ہے کہ محمد بن اسحاق حسن الحديث صالح الحال اور  
صدقوق ہے اور بے شک امام مسلم نے اس سے اپنی صحیح مسلم میں پانچ احادیث  
میں استشهاد کیا ہے۔“

امام محمد بن اسحاق نے ۱۵۱ ہجری میں انتقال کیا ہے۔

مندرجہ بالا اہل سنت کے ائمہ فن اور اکابر احتجاف کی ان واضح تصریحات سے ثابت ہوا کہ جہور  
ائمہ حدیث نے محمد بن اسحاق کو ثقہ اور حسن الحديث قرار دیا ہے۔

ابتہ بعض فن رجال کے ماہرین نے یہ وضاحت ضرور کی ہے کہ محمد بن اسحاق ثقة ہیں مگر چونکہ  
دلس بھی ہیں اس لئے جب وہ ”عن“ سے روایت کریں گے تو ان کی حدیث ضعیف ہو گی اور جب وہ  
”حدیث“ یا ”حدیثنا“ کہہ کر روایت کریں گے تو وہ حدیث صحیح ہو گی۔ جیسا کہ حافظ ابن تیمیہ اپنے مجموع  
فتاوی جلد ۳۳ صفحہ ۸۵ میں لکھتے ہیں:

وابن اسحاق اذا قال حدثني فحدثنيه صحيح عند اهل الحديث  
ليمي ابن اسحاق اگر حدثني کہہ کر تقریع کرے تو محدثین کے نزدیک اس کی  
حدیث صحیح ہے۔

هزیر یہ آں موجودہ زمانہ کے معروف ماہر رجال علامہ ناصر الدین البانی (التوفی ۱۴۷۰ھ) نے  
بھی حافظ ابن تیمیہ حرفی کی کتاب ”الكلم الطيب“ کے حاشیہ صفحہ ۲۲۷ پر اس بات کی تقریع کر دی ہے۔  
لہذا جتاب فاطمة الزهراء بنت رسول اللہؐ کے خلبہ فدک کی حقانیت و صحت پورے طور پر ثابت  
ہے کیونکہ محمد بن اسحاق نے یہ خطبہ فدک ”حدثنا صالح بن کیسان“ کہہ کر روایت کیا ہے۔ جو اس کے  
صحیح ہونے کی روشن دلیل ہے۔

شرقی بن قطامی:- اس کا اصل نام ولید بن حسین بن جمال بن حبیب بن جابر بن مالک ہے اس کا تعلق مشہور قبیلہ نبی عمرو بن امری القیس سے ہے۔

(ما خظہ ہوالتاریخ الکبیر لابن حماد طبع چیر آباد کن، تاریخ بغداد جلد صفحہ ۲۷۱۵ رقم ۲۸۳۷ طبع بیروت)۔

امام بخاری کا اس پر تقدیم اور جرح نہ کرنا اس امر کی واضح دلیل ہے کہ یہ قابل اعتبار اور شرعاً روایوں سے ہے۔ جیسا کہ اس سلسلے میں مولانا ظفر احمد عثمانی لکھتے ہیں:

وَكَذَا كُلُّ مِنْ ذَكْرِهِ الْبَخَارِيِّ فِي تَوَارِيَخِهِ وَلَمْ يَطْعُنْ فِيهِ فَهُوَ ثَقِيلٌ فَإِنْ عَادَتْهُ ذَكْرُ

الجَرْحِ وَالْمَحْرُوحِينَ قَالَهُ أَبْنَ تَيْمَةَ

”اور اس طرح ہر وہ راوی ہے امام بخاری نے اپنی تاریخوں میں ذکر کر کے اس میں کسی قسم کا طعن اور جرح نہیں کی وہ ثقہ ہے کیونکہ آپ کی عادت ہے کہ جرح اور جرحوں کا ذکر کرتے ہیں، یہ بات ابن تیمیہ نے کہی ہے۔“

انہی صفات کے حاشیہ ۳ پر محقق محشی استاد شیخ عبدالفتاح ابو غده شاگرد علامہ زاہد الکوثری نے اس بات کی تائید کی ہے۔

سکوت ابن ابی حاتم او البخاری عن الجرح في الرواى توثيق له

”ابن ابی حاتم یا امام بخاری کا راوی پر جرح کرنے سے سکوت اختیار کرنا گویا اس کی توثیق ہے۔“

(قواعد علوم الحدیث صفحہ ۲۵۸، ۲۲۳ طبع الریاض سعودی عرب)

علاوه ازیں اس کے ثقہ اور معتبر ہونے کے لئے یہی کافی ہے کہ امام ابن حبان تھی جیسے فن علم حدیث کے امام نے اپنی کتاب الشفقات جلد ۳ صفحہ ۴۳۰ طبع دارالكتب العلمیہ بیروت میں اس کا تذکرہ کرنے کی سعادت حاصل کی ہے اور جس کو امام ابن حبان اپنی شفقات میں بیان کر دیں جہالت و جرح رفع ہو جاتی ہے۔

چنانچہ علامہ انور شاہ محدث کاظمی نے حافظ ابن عبد الهادی کے حوالے سے لکھا ہے:

ان ابن حبان اذا ادرج احداً في كتاب الشفقات ولم يخرج فيه احد

ف فهو ثقة فالحادي ثقى قوى،

امام ابن حبان تھی جب کسی کو شفقات میں ذکر کریں اور اس پر کوئی جرح نہ ہو تو

وہ ثقہ ہوتا ہے اس کی حدیث مضبوط ہوتی ہے

(العرف الشذی علی من سن ترمذی صفحہ ۲۱۰ طبع دیوبند)۔

اور اسی تناظر میں مولانا ظفر احمد عثمانی نے قواعد فی علوم الحدیث صفحہ ۳۶ پر اور شیخ الحدیث مولانا عبدالرحمن محدث مبارکپوری نے ابکار المتن صفحہ ۱۳۱ مطبع فاروقی دہلی میں حضرت علامہ انور شاہ محدث کاظمیری کے اس بیان کی بڑے شد و مدد سے مزید تائید و تصویر کر دی ہے۔ بقول شاعر

نہ تھا من دریں میخانہ مستم جنید و شلی و عطار حم مت

مذکورہ بالا عبارت سے آفیکار ہوا کہ محدثین الحدیث کے نزدیک ابن حبان کی توثیق معترض ہے اور صرف ابن حبان کی توثیق سے بھی راوی کی چہالت مرتفع ہو جاتی ہے۔ درج بالا تحقیق سے شرقی بن قطامی کی ثابتہ مزید واضح ہو گئی ہے۔

محمد بن زیاد بن عبد اللہ الزیادی<sup>ؑ</sup>:- ان کا پورا نام یہ ہے محمد بن زیاد بن عبد اللہ الزیادی جیسا کہ علامہ ذہبی ان کے حالات لکھتے ہوئے ابتداء ان الفاظ سے کرتے ہیں:

الامام الحافظ الشقة الجليل ابو عبد الله محمد بن زیاد بن عبد اللہ ابن الربيع بن زیاد بن ابیه الزیادی البصري من اولاد امير العراق زیاد الذی استلحاقه معاویة ولد فی حدود سنتی سنتین و مائة۔ حدث عنه البخاری و ابن ماجہ و ابن خزیمہ۔

و عدد کثیر۔

”امام حافظ بہت بڑا ثقہ ابو عبد اللہ محمد بن زیاد۔ الزیادی بصری یہ زیاد بن ابیه حسے معاویہ نے اپنا بھائی بنا لیا تھا اور جو عراق کا حکمران تھا کی اولاد سے ہیں اور ۲۰۱ھ تھری کی حدود میں پیدا ہوئے۔ ان سے امام بخاری، امام ابن ماجہ اور امام ابن خزیمہ وغیرہ ائمہ کی زیادہ تعداد نے روایات لی ہیں۔“

(سری اعلام البلاء جلد ۱ صفحہ ۱۵۲) یہ امام بخاری کے شیوخ میں سے ہیں

(لاحظہ ہو: اسمائی مشايخ الامام البخاری لابن مندہ اصحابی صفحہ ۲۷۷ طبع مکتبۃ الکوثر سعودیہ)۔

حافظ محمد بن طاہر مقدسی المعروف ابن قیرانی نے صحیح بخاری کے راویوں میں ان کا تذکرہ یوں کیا ہے:

محمد بن زیاد بن عبداللہ بن الربيع بن زیاد سمع محمد بن جعفر  
عندناروی عنہ البخاری فی الادب۔۔

(الجمع بین رجال الصحیحین جلد ۲ صفحہ ۳۵۹ طبع دکن)۔۔

علامہ ذہبی نے الکاشف جلد ۳ صفحہ ۳۸ پر اس کے حالات میں تحریر کیا:

.. الزیادی بصری صدوق...، یہ بھرے کا رہنے والا ہے روایت کے باب میں نہایت سچا ہے۔  
مزید برآں سنن ترمذی جلد اول ”باب المسح علی الحفین“ میں بھی محمد بن زیاد الزیادی سے  
حدیث نقل کی گئی ہے۔

امام ترمذی نے اس سے مردی حدیث کے ذیل میں کہا ہے:

هذا حديث حسن صحيح ”یہ حدیث حسن صحیح درجہ کی ہے“

یہی حدیث مستند الامام احمد جلد ۲ صفحہ ۲۳۹ طبع بیروت میں بھی موجود ہے۔

علاوه ازیں امام الجرج والتبدیل ابن حبان تھی نے اپنی ثقات میں اس کی صحیح کی ہے۔

ثابت ہوا کہ محمد بن زیاد الزیادی بلا شک و شبہ ثقہ اور انتہائی سچا ہے اس سے مردی روایت قابل  
قبول ہے لہذا خطبہ فدک کی صحت روز روشن کی طرح واضح و لائخ ہو گئی ہے۔

چنانچہ حافظ ابن حجر العسقلانی کا تقریب التهذیب صفحہ ۳۲۰ میں یہ کہنا کہ ”صدقہ یخطی“ محمد  
بن زیاد الزیادی سچا ہے خطاء کر جاتا ہے۔ اس کے متعلق جواباً گزارش یہ ہے کہ جب وہ صدوق ہے اور کبھی  
کبھی اس سے خطأ ہو جاتی ہے تو اس سے بیان کردہ روایت میں ضعف پیدا نہیں ہوتا جیسا کہ سابقہ اور اقل  
میں علامہ ذہبی کا بیان گذر چکا ہے کہ ائمہ حدیث میں سے خطأ سے کوئی بھی نہ فیض سکا نہیں یہ طے شدہ اصول  
ہے کہ فلیس من شرط الثقة ان لا يغلط ابداً، ”پس ثقہ راوی کی یہ شرط نہیں کہ اس سے غلطی کا کبھی صدور  
نہ ہوا ہو“، چونکہ یہ عقلاً کے نزدیک بھی ایک ممتنع اور نہایت محال امر ہے۔

لہذا یہ اس کی بیان کردہ روایت کے ضعف اور کمزوری کا باعث ہرگز نہیں بن سکتا بلکہ اس کی  
حدیث حسن درجہ سے کم نہیں ہوتی یہی وجہ ہے امام ترمذی اور ابن حبان تھیں جیسے ائمہ حدیث نے اس کی  
استاد کو حسن صحیح قرار دیا ہے۔

احمد بن عبید بن ناصح النحویؓ۔ علامہ ذہبی نے ان کا تعارف ان الفاظ میں بیان کیا ہے:



ابو عصیہ الشیخ العالم المحدث ابو جعفر احمد بن عبید بن

ناصح بن بلنجر الدیلمی ثم البغدادی الهاشمی۔۔۔انج

(لاحظہ فرمائیں سیر اعلام النبلاء جلد ۱۳ صفحہ ۱۹۲ طبع بیروت)

یہ جن ائمہ حدیث سے روایت بیان کرتے ہیں وہ کثیر تعداد میں ہیں مگر چند ایک کے نام یہ میں  
حسین بن علوان کلبی، علی بن عاصم، ابو داؤد الطیالسی اور محمد بن زیاد الزیادی وغیرہم۔

(تاریخ بغداد جلد ۲ صفحہ ۲۵۹)

علاوه بر یہ علامہ ذہبی سیر اعلام النبلاء جلد ۱۳ صفحہ ۱۹۷ پر ان کے متعلق ابن عدی کا قول نقل کیا ہے:

کہ احمد بن عبید بمقام سرمن رائے میں رہائش پذیر تھا اصمی اور محمد بن مصعب  
سے مناکر کرتا تھا اس کے بعد علامہ ذہبی ارقام فرماتے ہیں: قلت قد  
تابعه احمد الحوطی قال وابو عصیہ مع هذا اکله من اهل  
الصدق، "میں (ذہبی کہتا ہوں) کہ احمد حوطی نے اس کی متابعت کی ہے اور  
کہا اس کے باوجود ابو عصیہ (احمد بن عبید) بچے لوگوں میں سے ہے۔"

جرح اگر مین السبب ہو تو اس کو تقدیم حاصل ہوگی ورنہ تعدل مقدم ہے۔ بعض لوگوں نے احمد  
بن عبید پر بہم حشم کی جرح کی ہے جو ناقابل الفتاوی وغیر مسموع ہے کیونکہ یہ اہل صدق میں سے ہیں پھر بھی  
بوجب ومن يعرى من الخطأ والتتصحيف يعني وهم وخطاء سے کون بچ سکا ہے بعض اوقات انسان  
سے غلطی ہو جاتی ہے۔ اس طرح کے امور مقتضائے بشرت سے ہیں۔

علامہ ذہبی نے بڑے پتے کی بات کہی ہے چنانچہ فرماتے ہیں:

قلت۔۔۔ فَأَرْنَى إِمَاماً مِنَ الْكَبَارِ سَلَمَ مِنَ الْخَطَّاءِ وَالْوَهَمِ فَهُدَا  
شَعْبَةُ وَهُوَ فِي الدُّرُّوْرَ لَهُ أَوْهَامٌ وَكَذَّلِكَ مَعْرُواْلَوْزَاعِي وَمَالِكٌ  
رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ۔۔۔

"مجھے بڑے محدثین ائمہ میں سے کوئی ایسا امام دکھاؤ جس سے وہم اور خطاء نہ  
ہوئی ہو، یہ شعبہ چوٹی کے محدث ہیں ان سے کئی اغلاط ہوئے ہیں اور اس

طرح محمر اور اوزاعی و مالک سے اوہام و اغلاط سرزد ہوئے ہیں۔“

(سیر اعلام النبلاء جلد ۶ صفحہ ۳۶۹)

واضح ہو کہ احمد بن عبید الحوی نے ۲۷۸ ہجری میں وفات پائی ہے۔

**محمد بن عمران المرزبانی** :- سید موصوف (علم الہدی) نے اس خطبے کو اپنے شیخ ابو عبد اللہ محمد بن عمران المرزبانی سے نقل کیا ہے۔

یہ بجاوی الثانی ۲۹۶ھ پیدا ہوئے (شذرات الذهب لابن حماد الحنبلي جلد ۳ صفحہ ۱۱۰ طبع بيروت) یا وقت حموی کی بجم جام الادباء جلد ۱۸ صفحہ ۲۲۸ طبع دار المامون مصر میں ان کے متعلق لکھا ہے:

كان راوية صادق اللهجة واسع المعرفة بالروايات كثیر السماع

روى عن البيغوي وطبقته ... وكان ثقة صدوقاً من خيار المعتزلة ...

المعروف فاضل حکیم ومحقق علامہ محمد ابوالفضل ابراہیم المصری نے کتاب غرر الفوائد درر القلائد

کے مقدمہ میں لکھا ہے :

فقد كان اماماً من أئمة الأدب وشيخاً من شيوخ المعتزلة وعلما

من اعلام الرواية ...

وعلم وآداب کے ائمہ میں سے ایک امام اور معتزلہ کے شیوخ اور راویان

حدیث میں سے تھے۔“

(غرر الفوائد جلد اصغر الطبع الاولی دار احیاء الکتب العربية مصر ۱۹۵۷ء)

حافظ ابن خلکان نے ان کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا ہے:

--- المرزباني الخراساني الاصل البغدادي المولد صاحب

التصانيف المشهور ... والمحاجم الغريبة كان رواية للآداب

صاحب اخبار و تواليفه كثيرة و كان ثقة في الحديث ومائلاً إلى

التسبیح في المذهب ---

”یہ اصل خراسانی تھے بغداد میں پیدا ہوئے، مشہور کتابوں کے مصنف ہیں علم

وادب کے راوی اور تالیفات کشیرہ کے مالک تھے اور حدیث بیان کرنے میں قابل دلوقت ہیں اور مذہب میں ذرا تشیع کی طرف میلان تھا۔

(وفیات الانعیان جلد ۱ صفحہ ۶۳۷ طبع قدیم مصر، شذرات الذهب جلد ۳ صفحہ ۱۱۱)۔

ممکن ہے کہ کوئی کم فہم یہ سمجھ بیٹھے کہ مرزاں شیعہ تھا یہ تصور قطعاً غلط ہے بلکہ وہ معتزلی الہست تھا بقول ابن عکان صرف مائل پر تشیع تھا حقیقی شیعہ بالکل نہ تھا چنانچہ ائمہ اہل سنت نے ان کے معتزلی المذهب ہونے کی صراحة بایس الفاظ فرمائی ہے علامہ ذہبی نے ان کے حالات میں واکھاف الفاظ میں لکھا ہے:

---  
کان معتزلیاً ثقة

... ابو عبد اللہ محمد بن عمران المرزاں معتزلی اور قابل دلوقت تھا۔

(سیر اعلام النبلاء جلد ۱۲ صفحہ ۳۲۸، میران الاعتدال جلد ۳ صفحہ ۲۷۳، ۲۷۴، العربی خبر من غرب جلد ۲ صفحہ ۱۲۱ طبع بیروت)

اور بعضیہ اسی طرح علامہ حافظ ابن حجر العسقلانی نے ان کا مذہب بھی بتایا ہے:

کان مذہبه الاعتزاز و کان ثقة

”ان کا مذہب معتزلی تھا اور (روایت کے باب میں) ثقہ تھے“

(ملاحظہ ہو لسان المیزان جلد ۵ صفحہ ۳۲۷ طبع دکن)

البته حضرت علی علیہ السلام سے محبت کے گھرے جذبات اور خلاصانہ عقیدت کی وجہ سے ان کے بارے میں کہا گیا ہے کہ ان کا تشیع کی طرف میلان تھا درحقیقت ان کا تعلق ملک اہل سنت سے تھا۔ معلوم ہوا کہ ابو عبد اللہ محمد بن عمران مرزاں ثقة اور معتبر ہے اور اس نے خطبہ فدک کو اپنے بزرگ محمد بن احمد الکاتب سے سماعت فرمایا اور پھر ”حدشی“ کہہ کر آگے پھیلایا ہے۔ مرزاں نے ۳۸۳ھ کو وفات پائی ہے۔

**شیعہ راوی سے مردی روایت کی جیت تسلیم شدہ ہے**

اگر بغرض محال یہ تسلیم کر لیا جائے کہ یہ راوی شیعہ تھے تو بھی ان کی بیان کردہ حدیث یا روایت کے قبول کرنے میں کوئی امر مانع نہیں ہے اس لئے کہ مدینہ اور ماہرین اصول حدیث اہل سنت کا رواۃ

حدیث کے بارے میں یہ مسلم اصول ہے:

الغلوفی التشیع لیس بحرح اذا کان الراوی ثقة

”جب راوی ثقہ ہو تو محض غلود تشیع موجب جرح نہیں ہے“

اس موقف پر دلیل یہ ہے کہ کتب اہل سنت میں اکثر غالی شیعہ راویوں کو قابل وثوق اور ان سے مردی روایات کو قبول کیا گیا ہے چنانچہ مشہور ماہر علم رجال علامہ ذہبی نے کوفہ کے رہنے والے ایک کثر شیعہ راوی ابیان بن تغلب کے متعلق لکھا ہے:

ابیان بن تغلب الکوفی شیعی جلد لکھنے صدقہ فلنا صدقہ وعلیہ

بدعه وقد وثقہ احمد بن حبیل وابن معین وابو حاتم واورده ابن

عدی وقال کان غالیاً فی التشیع --- الخ

”ابیان بن تغلب کوئی کثر شیعہ ہیں لیکن یہ ہیں چے، پس ان کی صداقت و سچائی ہمارے لئے اور بدعت ان کی اپنے لئے اور امام احمد بن حبیل، امام ابن معین اور امام ابو حاتم رازی نے بلاشبہ ان کی توثیق کی ہے اور ابن عدی ان کے حالات کو لائے ہیں اور کہا ہے کہ یہ غالی شیعہ تھے۔“

یہ بات ذہن نشین رہے کہ اہل سنت کی اصطلاح میں غالی شیعہ اسے کہا جاتا ہے کہ جو شخص حضرت علی علیہ السلام سے زیادہ محبت کرتا ہو اور انہیں سب صحابہ سے افضل و ارفع جانتا ہو اور انہی کو بعد از خیبر متصل خلیفہ سمجھتا ہو اور ان کے شہنوں سے بیزاری افتخار کرتا ہو۔ واضح رہے کہ شیعہ سے متعلق اس تم کی اصطلاحات کے دراصل خالق بنی امیہ ہیں اور اس کے پس مظہر میں امویوں کے جبر و تشدد کا نتیجہ اور ان کی شیعہ دشمنی کا رفرما تھی۔ بعد ازاں علامہ ذہبی نے ان کے حالات پر اجمالی بحث کی ہے اس کے بعد بطور نتیجہ کلام یوں رقطر از ہیں:

فهذا كثير في التابعين وتابعيهم مع الدين والورع والصدق

فلورد حدیث هؤلاء لذهب حملة من آثار النبوة وهذه مفسدة

”اس قسم کا (تشیع) تابعین اور تبع تابعین میں بہت زیادہ پایا جاتا ہے اس کے باوجود وہ دیندار، پرہیزگار اور سچے ہیں اگر ان شیعہ راویوں کی احادیث کو رو کر دیا جائے تو اس سے احادیث نبویہ کا بڑا ذخیرہ ضائع ہو جائے گا اور یہ بہت بڑی واضح خرابی ہے۔“

(میزان الاعتدال جلد اصغر طبع مصر، تدریب الراوی للسویطی صفحہ ۱۲۹ طبع مدینہ منورہ)

امل علم طبقہ جانتا ہے کہ اہل سنت کی بنیادی کتابیں صحاح ستہ میں بہت بڑی تعداد میں شیعہ رواۃ موجود ہیں ایسے راویوں کی نشاندہی کے لئے دیگر کتب رجال کے علاوہ حافظ ابن حجر عسقلانی کی کتاب ”مقدمہ فتح الباری شرح صحیح البخاری“ کا مطالعہ مفید رہے گا۔ مثال کے طور پر کتب صحاح ستہ کا ایک راوی عدی بن ثابت انصاری ہے جو صرف شیعہ ہی نہیں بلکہ شیعوں کی مسجد کا امام اور ان کا بہت بڑا خطیب اور واعظ تھا، اس کے باوجود اس سے مروی احادیث اعلیٰ طبقہ میں شمار ہوتی ہیں۔

علامہ ذہبی اس کا تعارف ان الفاظ کے ساتھ کرتے ہیں:

الامام الحافظ الوعاظ الانصاری الكوفی۔۔۔

اور امام احمد بن حبل، امام عجلی، امام نسائی اور امام ابو حاتم رازی وغیرہ آئندہ حدیث نے اس کی

توثیق کی ہے۔ بعد ازاں علامہ ذہبی لکھتے ہیں:

كان امام مسجد الشيعة وقادتهم

”عدی بن ثابت شیعہ کی مسجد کے امام اور ان کے خطیب تھے۔“

(سیر اعلام النبیاء ج ۵ صفحہ ۱۸۸، میزان الاعتدال ج ۳ صفحہ ۲۶، مقدمہ فتح الباری صفحہ ۳۲۷ اور تہذیب التہذیب وغیرہ)

مندرجہ بالا اخبار و آثار اور ناقابل تردید دلائل سے یہ حقیقت بالکل تکھر کر سامنے آگئی ہے کہ اہلسنت کے اصول حدیث کے مطابق شیعہ سے مروی احادیث و روایات قابل عمل اور لائق التفات ہیں یہاں اس مسئلہ پر مزید بحث باعث تطویل ہے لہذا ان ہی الفاظ پر اکتفاء کیا جاتا ہے۔

۔ قیاس کن ز گسلستان من بھار مرا

محمد بن احمد الکاتب۔۔۔ اس کا پورا نام اس طرح ہے ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن ابراہیم الحنفی الکاتب ہے یہ بغداد کے رہنے والے تھے امام دارقطنی۔۔۔ محمد بن عمران المرزبانی جن کا ایسی اور تذکرہ ہوا ہے اور دیگر اکابر

اس سے روایت کرتے ہیں یہ روایت کے باب میں لفہ ہیں۔

(تاریخ بغداد جلد اٹھیر ۲۶۹/۲۶۸ طبع بیروت، شذرات الذہب جلد صفحہ ۳۲۳، نشور المحاضرہ للسیوطی جلد ۲ صفحہ ۱۷۱، هدیۃ العارفین للبغدادی جلد صفحہ ۳۸۷)

محمد بن احمد الکاتب ماه ذی القعده ۲۵۲ ہجری میں پیدا ہوا اور ۳۳۶ ہجری میں انتقال کیا۔

(المنتظم لابن الجوزی جلد ۴ صفحہ ۳۵۹ طبع دکن، الانساب لنسعانی جلد ۲ صفحہ ۲۲۷ طبع بیروت، السوافی

بالوفیات لصفدی جلد ۲ صفحہ ۳ طبع مصر)

**رفع اشکال:** بعض طبائع کی طرف سے یہ سوال وارد کیا جا سکتا ہے کہ محمد بن احمد الکاتب کے لئے ”شقة الا انه يروى مناکير“ استعمال ہوا ہے اس کے جواب میں گذارش ہے کہ ایسے بہت سے روایوں کے نام پیش کیے جاسکتے ہیں جن سے متعلق روی احادیث منکرة وغیره کہا گیا مگر اس کے باوجود ان سے روایت کردہ احادیث قبول کر گئی ہیں مثلاً محمد بن ابراهیم تکی کے بارے میں ایسے الفاظ وارد ہوئے ہیں جب کہ یہ صحیح کراوی ہے بخاری و مسلم نے اسے اعتبار قرار دے کر اس سے احادیث لفظ کیں۔ اس لیے یہ کوئی جرح نہیں اور نہ ہی راوی کے ضعف کا مقتضی ہے، علمائے فن نے ان مسلسل اصولوں کی صراحت کی ہے چنانچہ اصول حدیث کے ماہر علماء ”یروی مناکیر“ اور ”منکر الحدیث“ میں فرق بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں :

وَانْ تَفَرَّقَ بَيْنَ رُوَايَةِ الْمَنَاكِيرِ وَرُوَايَةِ الْمَنَاكِيرِ أَوْ فِي حَدِيثِ نَكَارَةٍ نَحْوَذَلْكَ

وَبَيْنَ قَوْلِهِمْ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ وَنَحْوَذَلْكَ بَيْنَ الْعَبَارَاتِ الْأُولَى لَا تَقْدَحُ الرَّاوِي

قَدْحًا يَعْتَدُ بِهِ وَالْأُخْرَى تَجْرِحُهُ جَرْحًا مُعْتَدَابَهُ

تم پر ”روی المناکیر“ یا ”یروی المناکیر“ یا ”فی حدیث نکارۃ“ وغیرہ ایسے الفاظ کے اور ”منکر الحدیث“ کے درمیان فرق کرنا لازم ہے کیونکہ پہلے الفاظ قابل اعتبار جرح نہیں ہیں بلکہ دوسرے یعنی منکر الحدیث کے کہ یہ راوی پر ایسی جرح ہے جس کا اعتبار کیا جاتا ہے۔“

(الرفع والتكميل صفحہ ۵۰ طبع حلب، نصب الرايه لنزيلعی جلد صفحہ ۷۷ طبع قاهرہ، قواعد فی علوم الحديث

صفحہ ۶۳ طبع الرياض، ابکار المعن مبارکبوری صفحہ ۱۹۱ طبع دہلی)

مزید تفصیل کے لئے عمر حاضر کے مشہور ماہر فن حدیث محمد عبد الرحمن المرعشلی کی تازہ تصنیف فتح

المنان مقدمہ لسان المیزان صفحہ ۲۶۲ تا صفحہ ۲۶۳ طبع دار احیاء التراث العربي بیروت ملاحظہ کیجیے

سطور بالا میں بیان کئے گئے دلائل سے ثابت ہوا کہ یروی المذاکیر جیسے الفاظ محمد بن احمد الکاتب کے شفہ اور صدقہ ہونے کی منافی نہیں۔ بڑے بڑے جیدائیں نے اس کو شفہ کہا ہے اس کے لئے کوئی جرح مفترہ ثابت نہیں ہے حالانکہ معمولی فہم کا انسان بھی اس بات کو بخوبی سمجھتا ہے کہ جس شفہ یا صدقہ راوی پر معمولی جرح یعنی یہم، لہ مذاکیر، لہ اوہام اور یخطی وغیرہ ہوتا اس کی مفرد حدیث حسن درجہ کی ہوتی ہے۔

### عطیہ عونیؑ پر جرح اور اس کا جواب

اس خطبہ (فدک) کی سند میں راوی عطیہ العونی ہے جو کہ ضعیف ہے علماء نے اس کو ضعیف قرار دیا ہے تو یہ خطبہ قابلِ احتیاج نہیں ہے۔

جواب:- جناب عطیہ بن سعد العونیؑ کوفہ کے جلیل القدر تابعی ہیں ان کو بعض صحابہ کرامؐ سے روایت حدیث کا شرف حاصل ہے۔ ان کا شمار اجلاء روایان حدیث میں ہوتا ہے۔ حضرت علی الرضاؑ کے ظاهری زمانہ خلافت میں یہ پیدا ہوئے۔ ان کے والد بزرگوار حضرت سعد بن جنادةؓ بارگاہ حضرت علیؑ میں حاضر ہوئے عرض کیا اے امیر المؤمنینؑ! اللہ تعالیٰ نے مجھے فرزند عطا فرمایا ہے اس کا نام تجویر کیجیے۔ آپ نے فرمایا ”هذا عطیۃ اللہ“ یہی سے ان کا نام عطیہ رکھا گیا۔

انہوں نے حضرت قاطلة ابوہراء سلام اللہ علیہا کے خطبہ فدک کو عبد اللہ مغض اور دیگر مخالفین کے دنبا عینؑ سے روایت کیا ہے اللہ تعالیٰ نے ان کو حضرت علیؑ کی محبت سے ۂظا و افر عطا فرمایا تھا یہی وجہ ہے کہ اہنہاد زمانہ کے زیر اثر کچھ تخصب لوگوں نے ان کی بے جا تفعیف کی ہے حالانکہ یہ بات واضح ہے کہ جرح جب تخصب وعداوت اور منافرت وغیرہ کی بنا پر ہوتا اسی جرح بالاتفاق قابل ساعت نہیں ہے بلکہ یہ جرح نہات مردوں اور مطرود ہے۔

عطیہ عونیؑ کو شہر کوفہ میں واصل بحق ہوئے۔ ان کی حیات مستعار میں لـ ۸۵ھ ان کے لیے انتہائی صبر آزماسال تھا۔

اسی سال سفارک زمانہ جعاج بن یوسف نے اپنے گورنر کو حکم دیا تھا کہ عطیہ اگر علیؑ بن ابی طالبؑ کو سب وشم کرے تو فہما وگرنہ اسے ۲۰۰ کوڑے مارے جائیں اس کے سر اور داؤ می کے بال بھی نوچ لیے

جا کیں تو جناب عطیہ عویٰ نے بھرے دریا میں جلا دوں اور نگی تکاروں کے بجوم میں اس فعل فتح سے صاف انکار کر دیا بالآخر اس کو ان شکنین مراحل سے گزرتا پڑا۔ (لاحظہ: طبقات ابن سعد ج ۲ صفحہ ۲۱۳ طبع یون، دبل)

المذہب من تاریخ الصحابة والتابعین لابن حبیر الطبری صفحہ ۹۵ طبع مصر، تہذیب التہذیب ج ۷ صفحہ ۲۲۷ طبع دکن)

قارئین کرام امکان کو رہا ہاں یا ان کی کچھ مندرجات سے پہ امر متفرغ ہوتا ہے کہ اگر عطیہ عویٰ

خلیفہ راشد حضرت علیؓ اور ان کی اولاد پاک کی عطا اللہ میں خدا غواستہ ہاں یا کلمات استعمال کرتا تو ”جہور“ کے نزدیک حربیں بن عثمان عصی (مشہور ناصی، بخاری کا راوی ہے) اور عمران بن طحان (بخاری کا راوی ہے) حضرت علیؓ کے قائل اہن ملجم مرادی ملعون کی مدح سرائی کیا کرتا تھا) کی طرح اللہ، صبور اور اہمی قابل اعتقاد راویوں میں ٹھہر ہوتا حالانکہ اصول حدیث اور عقل و حکمت کا تکاضا یہ ہے کہ ناصی الہی مخالفت اور حدادت اہل بیت کی وجہ سے ظیر اللہ اور ناقابل اعتقاد ہوتا ہے۔ بلا وجہ صرف بنت علیؓ کے جرم میں عطیہ عویٰ کو مسمی اور ملعون کرنے کی سی نا ملکور کی گئی۔

جبکہ امام بخاری کی ”الادب المفرد“ کے علاوہ ملن اربعہ یعنی ترمذی، ابو داؤد اور ابن ماجہ بھی کتب صحاح کے مشاہیر ائمہ حدیث نے عطیہ عویٰ سے روایت حدیث کو باعث شرف سمجھا۔ جو اس کے عادل اور قابل اعتماد ہونے کی ایک روشن دلیل ہے۔

سطور ذیل میں ہم اہل سنت کے مشاہیر ائمہ اور محدثین کی حقیقات پیش کئے دیجئے ہیں جام کا استقصاء تو دشوار ہے لیکن بطور مثال صرف چند ایک کی تصریحات ہیں۔  
امام ابن معین نے عطیہ عویٰ کی زبردست تویث کی ہے۔

(لاحظہ فرمائیے: مجمع الزوائد لله بشمی ج ۹ صفحہ ۱۰۹ طبع یروت، تہذیب التہذیب ج ۷ صفحہ ۲۲۵، تاریخ بیعی ابن معین ج ۲ صفحہ ۶۰۶ طبع حلب)۔

امام ابن معین علم حدیث اور فن جرج و تعلیل کے امام ہیں یہ مذهب کے لحاظ سے غالباً مغلیق ہے

اس سلسلہ میں کتب صحاح ستر یعنی صحیح بخاری، صحیح مسلم، مسن ابو داؤد، مسن ترمذی، مسن نسائی اور مسن ابن ماجہ کے ضمن راوی اور ان پر بیرون حاصل تبرہ کے نئے ہماری تازہ تصنیف ”الہدیۃ السنیۃ بحوار تحقیق اثنا عشریہ“ کی پہلی جلد ملاحظہ فرمائیں جو یقیناً قابلِ مراجعت ہے۔

جیسا کہ علامہ ذہبی نے اس کی تصریح اپنی کتاب ”الرواۃ الشفیعۃ المتكلم فیہم بما لا یوجب ردهم“ میں کروی ہے اتنے بڑے خفی امام اور محدث کی توثیق و تصدیق کے بعد عطیہ عوینی کے ثقہ اور معتبر ہونے میں کسی بھی شبہ کا اختال ہرگز نہیں کیا جاسکتا۔

چوتھی صدی ہجری کے بڑے محدث حافظ ابو حضن عمر بن احمد المعروف بابن شاہین بغدادی نے لکھا ہے:

عطیۃ العوینی لیس بہ بأس ، یہ ثقہ ہے اس سے حدیث اخذ کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔

(تاریخ اسماء النبیقات صفحہ ۲۷۱، رقم ۱۰۲۳ طبع الدار السلفیہ کوہاٹ)۔

واضح رہے کہ تمام مستند اصول حدیث کی کتابوں میں یہ بات مرقوم ہے کہ آئندہ حدیث کی اصطلاح میں ”لاباس بہ“ راوی کے ثقہ ہونے کا ہی مفہوم ہے۔ (۱)

نہایت ثقہ اور معتمد سوراخ محمد ابن سعد بصری نے عطیہ عوینی کے حالات میں لکھا ہے:

و كان ثقة ان شاء الله تعالى وله احاديث صالحة  
عطیہ عوینی ”ان شاء اللہ تعالیٰ قابل وثوق ہے اور اس سے مردوی احادیث بالکل درست ہیں۔

(طبقات ابن سعد ج ۶ صفحہ ۲۱۳ طبع لیدن ۱۴۳۲ھ)

اصح الکتب صحیح بخاری کے شارح علامہ بدر الدین عینی نے فتح خنی کی استدلائی کتاب ”طحاوی شریف“ کے راویوں کے حالات میں ایک فہیم کتاب ”معانی الاخبار من رجال معانی الآثار“ کے نام سے تصنیف فرمائی جو تین جلدیں پر مشتمل ہے اس کی تلحیح مولانا رشد اللہ السندی نے ”کشف الاستار عن رجال معانی الآثار“ کے نام سے ایک جلد میں مرتب کی جسے دارالعلوم دیوبند کے مفتی اعظم مولانا محمد شفیع الدیوبندی نے اپنے مفید مقدمہ و حواشی کے ساتھ اپنے مرکزی ادارہ ”دارالاشرافت والتدريس دارالعلوم“

(۱) اگر جس راوی کے بارے میں ”لاباس بہ“ کہا جائے تو وہ ثقہ ہوتا ہے۔ اس مطلب کو مزید یکھنے کے لیے ملاحظہ فرمائیں! تقریب التوادی مع شرحہ نوع صفحہ ۲۳ طبع مدینہ منورہ، تذکرہ نقشبندی التقریب صفحہ ۲۰ از مولانا امیر علی خنی طبع آبادی طبع ناول کشور۔

دیوبند" سے ۱۹۳۰ء کو شائع کرنے کی سعادت حاصل کی ہے تھی لیکن ہمارے پیش نظر ہے۔

چنانچہ اس مذکورہ کتاب میں امام بدر الدین عین اور مولانا رشد اللہ السنی حضرت عطیہ عوفیؓ کے بارے میں رقم طراز ہیں:

عطیہ بن سعد بن جنادة العوفی الجدالی الکوفی ابوالحسن صدوق

"عطیہ بن سعد عوفی (روایت حدیث کے باب میں) سچا ہے" (کشف الاستار صفحہ ۷ طبع دیوبند)

اور اسی طرح ماضی تقریب کے مشہور محقق علامہ استاذ احمد محمد شاکر نے بھی سنن ترمذی کی شرح

میں ان کی بھرپور مدافعت کی ہے اور واشگاف الفاظ میں کہا ہے:

"لوگوں نے عطیہ کے بارے میں کلام کیا ہے حالانکہ وہ (حدیث کے باب

میں) سچا ہے میرے نزدیک اس کی حدیث حسن درجہ سے کم نہیں ہے اور بلاشبہ

امام ترمذی نے اس کی سب سے زیادہ تحسین کی ہے۔"

چنانچہ ان کی اصل عبارت یہ ہے:

وعطیہ هذا تکلموا به كثیراً وهو صدوق وفي حفظه شيء

وعندی ان حدیثه لا يقل عن درجة حسن وقد حسن له الترمذی

كثيراً كما في الحديث

(التعنیفات علی سنن ترمذی ج ۲ صفحہ ۳۴۲ باب ماجاء فی صلاة الصبح طبع قاهرہ)

نیز امام ترمذی نے عطیہ عوفیؓ سے مروی اس محولہ بالا باب کی حدیث اور حدیث ثقہین کے ذیل میں ان دونوں کو حسن اور بعض دیگر احادیث کو صحیح ترار دیا ہے۔

نواب صدیق حسن خان ایک حدیث پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

ودرسندش عطیہ بن سعد عوفت ست... وابن معین وغیرہ تو توثیق نموده وترمذی حدیث اور تحسین کردہ

وایں حدیث از حماں جس ست کہ آن را حسن کفتہ وابن خزیمه حدیث اور ارجح خود آور دہ ونسائی

با سناد صحیح از طارق بن شہاب بدلی آور دہ۔

"اس حدیث کی سند میں عطیہ بن سعد عوفی ہے ابن معین اور دیگر آئندہ نے اس کی توثیق کی ہے امام

ترنذی نے اس کی حدیث کو حسن کہا اور یہ حدیث اسی حسن سے ہے کہ جسے ہم حسن کہا جائے امام بن خزیمہ اس کی حدیث کو اپنی "صحیح" میں لائے ہیں اور امام نسائی صحیح سند کے ساتھ طارق بن شہاب بھل کے طریق سے عطیہ عوفی کی حدیث لائے ہیں۔ (ربیض المریض صفحہ ۲۶۱ طبع بہپال)

مزید برآں احتف کے فقیہ شمسیر ابو الحنات مولانا عبدالجی لکھنؤی کے ماہر تاز شاگرد مولانا امیر علی حنفی لیٹچ آبادی متوفی ۱۹۱۹ء مترجم ہدایہ و فتاوی عالمگیری نے بھی اپنی کتاب تعمیب التقریب مطبوع بر جا شیع تقریب التہذیب صفحہ ۲۶۵ طبع نول کشور میں عطیہ عوفی کے بارے میں امام ترمذی کی تحسین کو نقل کیا ہے۔ یہ بات اظہرن الفتوح ہے کہ امام ترمذی کا عطیہ سے مروی حدیث کو "حسن" کہنا اس سے مراد سند کا اچھا ہوتا ہے۔ خود امام ترمذی نے کتاب "العلل" میں اس بات کی تصریح بھی کر دی ہے:

"جباں ہم" حدیث حسن" کہتے ہیں ہباں ہماری مراد سند کا حسن ہوتا ہے جو کئی سندوں سے مروی ہو جس میں کوئی راوی مہم باکذب نہ ہو اور وہ حدیث شاذ بھی نہ ہو، تو وہ ہمارے نزدیک حسن ہے۔"

اب یہ کہنا کہ عطیہ عوفی غیر ثقہ ہے مخفی تصور اور تحکم و سینہ زوری ہے ورنہ ان مندرجات کو ملاحظہ کرنے کے بعد یہ امور ثابت اور واضح آشکار ہو چکے ہیں کہ عطیہ عوفی حدیث کے باب میں ثقہ، صدق و اور نہایت اعلیٰ درجہ کی صفات کا حامل ہے اس سے مروی احادیث اور روایات عنان لحد شین صحیح ہیں۔ اس حقیقت کے واضح ہونے کے باوجود پھر بھی کوئی بلا تدریج و تکرار انکار پر مصراً اور بعذر ہے تو یہ لا علاج مرض ہے کیونکہ:

۔ گرنہ میند بروز پرہہ چشم ۔ چشم آفتاب راچہ گناہ

## اکابر علماء اہل سنت جنہوں نے خطبہ فدک کو نقل کیا ہے

ان ہی حقائق کے پیش نظر بہت سے دسیع النظر محققین اور اساطین علم و تحقیق نے کھلے دل سے اس خطبہ فدک کو تسلیم کیا اور اپنی تالیفات میں بلا نکیر اسے نقل کر دیا ہے۔

ذیل میں مزید ان مصنفات کی نشاندہی کی جاتی ہے۔

چنانچہ تیری صدی ہجری کے معروف ادیب اور مشہور مورخ محقق ابوالفضل احمد بن الی طاہر المعرف ابن طیفور جو بغداد میں ۲۰۳ھ میں پیدا ہوئے اور ۲۸۰ھ میں انتقال فرمائے آپ اہل سنت کے بلند پایہ محدث ہیں ان کے مزید حالات کے لئے معجم الادباء جلد اصحیح ۳۸۵، الاعلام لذرا کلی جلد اصحیح ۱۳۸، فہرست لابن ندیم اصحیح ۱۸۰ وغیرہ کتب رجال کو دیکھا جائے۔

انہوں نے اپنی تاریخی کاؤش ”بلاغات النساء“ میں ان خطبوں کو شامل کرنے کا شرف حاصل کیا اور تین سلسلوں سے وہ ان کی سند لائے ہیں بلاغات النساء مطبوعہ الطبعة الاولی دارالاضواء بیروت ۱۹۹۹ء اس کی تحقیق و تحریث کا نہایت قابل ستائش کام ڈاکٹر شیخ محمد یوسف الباقعی نے کیا ہے جس سے کتاب کی افادیت دوچند ہو گئی ہے یہی نسخہ ہمارے کتب خانہ کی زیست ہے چنانچہ مورخ موصوف نظریہ فدک کو بغوان ”کلام فاطمة بنت رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم“ کے ذیل میں لائے ہے جو صفحہ ۲۰ تا صفحہ ۳۷ تک پھیلا ہوا ہے اس خطبہ کی محنت کے لئے حضرت امام زین العابدین علیہ السلام کے صاحبزادے جناب زید شہید کا یہ بیان لکھا ہے:

رأیت مشايخ آل ابی طالب یروونہ عن آبائهم ویعلمونہ ابناهیم  
”میں نے خاندان ابوطالب کے بزرگوں کو اپنے آبا و اجداد سے یہ خطبہ روایت  
کرتے ہوئے دیکھا اور وہ اپنی اولاد کو یہ خطبہ یاد کرواتے تھے“  
اور مورخ ابن طیفور نے یہ جملہ بھی جناب زید شہید کا ہی ارقم کیا ہے

وقد حدثیہ ابی عن جدی یبلغ به فاطمة علی هذه الحکایة  
”اور بے شک صحیح اپنے پدر بزرگوار نے میری جدہ ماجدہ کے حوالے سے یہ  
خطبہ بیان فرمایا ہے۔“

برادران المسنون کے ایک اور قابل قدر ائمہ امام ابوالکبر احمد بن عبد العزیز جو ہری بغدادی متوفی ۳۲۳ھ کا نام ملتا ہے۔ جنہوں نے چوہنی صدی ہجری میں خاصے تحقیقی کارنامے سرانجام دیے ہیں اور جن کی ایک تصنیف ”السفیفہ و فدک“ ہے بحمد اللہ ہمارے کتب خانہ میں اس کا ایک مطبوع نسخہ موجود ہے یہ وہ علمی شخصیت ہیں کہ جن کے بارے میں ممتاز عالم عبد الجمید ابن ابی الحمدی بغدادی نے اپنے تاثرات یوں نکھیرے ہیں:

وأبو بكر الجوهري هذا عالم محدث، كثير الأدب، ثقة، ورع اثنى عليه

المحدثون ورواياته مصنفات

”اور ابوالکبر جوہری۔ یہ مانے ہوئے عالم، محدث، ادب آفریں۔ نہایت معتبر اور پرہیز گار بزرگ ہیں۔ سارے محدثین نے انہیں خراج عقیدت پیش کیا ہے اور ان کے متاع فکر کی روایت کی ہے۔“ (شرح ابن القیم الحدیث جلد ۲۶ صفحہ ۲۱۰ طبع مصر)

ان کے علاوہ امام ابوگبر جو ہری کی توثیق بہت سی کتب رجال میں موجود ہے لیکن یہ اور اسی مزید تذکرہ کے متحمل نہیں ہیں۔

امام جوہری نے اپنی مذکورہ بالا کتاب کے صفحہ ۷۹ تا صفحہ ۸۵ اطیعہ کتبہ نیزی الحدیث میں خطبہ فدک کو چار طرق و اسانید سے بیان کیا ہے۔

۳۔ اور علامہ ابن ابی الحدید بغدادی نے اپنی مایہ ناز کتاب شرح ابن ابی الحدید جلد ۱۶ صفحہ ۲۱۰ تا ۲۳۷ طبع دار احیاء الکتب العربیہ مصر ۱۹۷۲ء میں حضرت علی المرتضیؑ کے خطبہ میں مردی ”وکانت فی ایدینا فدک“ کے تحت بڑی شرح و بسط کے ساتھ درج کیا ہے۔ ابن ابی الحدید کی یہ شرح بہت سے اہم اور دقیق مطالب پر مشتمل ہے جس سے بعد میں آنے والے اہل سنت کے علماء نے استفادہ کیا ہے۔

۵۔ شہرہ آفاق مورخ احمد بن ابی یعقوب بن واضح الکاتب عباسی، یہ تیسرا صدی کا مورخ ہے اور بقول علامہ شفی نعماںی کہ ”اس کی کتاب خود شہادت دیتی ہے کہ وہ بڑے پایہ کا مصنف ہے چونکہ اس کو دولت عباسیہ کے دربار سے تعلق تھا اس لئے تاریخ کا اچھا سرمایہ بہم پہنچا سکا ہے اس کی کتاب جو ”تاریخ یعقوبی“ کے نام سے مشہور ہے، اس کتاب کے صفحہ ۸۲ جلد ۲ طبع دارالكتب العلمیہ بیروت ۱۹۶۰ء میں حضرت بقول عذراء کے اس اجتماعی خطے کا حوالہ دیا گیا ہے۔

۵۔ تیسرا اور چوتھی صدی کے معروف مؤرخ ابو الحسن علی بن حسین المعمودی الشافعی التونی ۳۲۷ھ جو بقول شبلی نعماںی کہ ”فُنْ تاریخ کا امام ہے اسلام میں آج تک اس کے برابر کوئی وسیع النظر مؤرخ پیدا نہیں ہوا وہ دنیا کی اور قوموں کی تواریخ کا بھی بہت بڑا ماہر تھا“، (الفاروق صحیح)۔

الآن ينبعون من اعلى تصنيف "مروج الذهب" "جلد اول صفحه ٣٦٦ المطبعة الهاشمية مصر

۱۹۴۷ء میں بعد از وفات **ٹینبریز** رونما ہونے والے واقعات اور اس خطے کی جانب یوں اشارہ کیا

ہے:

واخبار من قعد من البيعة ومن بايع وما قالت بنو هاشم وما كان من قصة فدك  
وما قاله اصحاب النص والاخبار في الامامت وما قالوه في امامية المفضول و  
غيره وما كان من فاطمة وكلامها متمثلة حين عدلت الى قبر ابيها عليه السلام  
.... مسماط کنا ذکرہ من الاخبار في هذا الكتاب اذ کنا قدأتینا على جميع ذلك  
فی کتابنا اخبار الزمان والكتاب الاوسط فاغنی ذلك عن ذکرہ هاهنا،

اس عبارت کا مفہوم یہ ہے کہ ہم نے خاندان بنو هاشم کا ابو بکر کی بیت اور واقعہ فدک کے متعلق  
مفسرین و مؤرخین کے بیانات، امامت اور مفضول کی امامت کے متعلق ان کی آراء اور سیدہ  
فاطمة الزہراء کا اپنے بابا رسول خدا کی قبر مبارک پر فریاد کرنا اور جناب فاطمہ زہرا اور ان کے  
خطبے کا تذکرہ اس کتاب میں نہیں کیا جب کہ ہم نے اپنی دوسری تصانیف "اخبار الزمان" اور  
"کتاب الاوسط" میں اس کا تفصیلی ذکر کر دیا ہے۔

ہمیں مؤثر ذرائع سے مسouع ہوا ہے کہ علامہ مسعودی شافعی کی مولہ بالا دونوں کتابیں بیروت سے  
چھپ کر منظر عام پر آجکی ہیں لیکن تلاش بسیار کے باوجود ہمیں دستیاب نہ ہو سکیں ورنہ ہم اپنے قارئین کے  
لیے انہی کتابوں سے اصل عبارت کو نقل کر دیتے۔

۶۔ دنیا نے اسلام کے بیرت نگار ابو الفرج علی بن حسین اصحابی اموی متوفی ۲۵۶ھ نے اپنی تالیف  
"مقاتل الطالبین" جلد اول صفحہ ۲۲ تا صفحہ ۲۳ طبع دار احیاء العلوم بیروت ۱۹۶۲ء میں جناب عون ابن  
عبداللہ ابن جعفر کے حالات میں اس خطبے کی نشاندہی اس طرح کی ہے:

أمہ زینب العقیلہ بنت علی ابی طالب و امّہا فاطمة بنت رسول اللہ ﷺ  
والعقیلہ هی الّی روى ابی عباس عنہا کلام فاطمة ص فی فدک فقال: حدثتنی  
عقیلتنا زینب بنت علیؓ---الخ۔

"جناب عون کی والدہ علیؓ ابی طالب اور رسول کریم کی بیٹی جناب فاطمہ زہراء کی صاحبزادی  
حضرت زینب عقیلہ تھیں اور فہم و فراست کی نشانی یہ وہی زینب ہیں جن کے بارے میں جناب عبد اللہ

ابن عباس نے کہا تھا کہ: ”حضرت فاطمہؓ کا فدک والا خطبہ مجھے عقیلہؓ نے باشم جناب نصف بنت علی سے دستیاب ہوا“

۷۔ بلند پایہ محدث اور قابل تعریف مورخ شمس الدین ابوالمظفر یوسف بن فراغی بن عبد اللہ بغدادی المعروف سبط ابن جوزی حنفی نزیل دمشق (متوفی ۲۵۵ھ)

اپنی معرکتہ الآراء کتاب ”تذكرة الحوادث من الامة“ صفحہ ۲۸۵ طبع دارالاضواء بیروت ۱۹۷۰ھ میں جناب سیدہؓ کی نصاحت و بلاغت پر تفصیلی بحث کرتے ہوئے آپ کے خطبہؓ فدک کے ایک خاص حصے کو تحریر میں لائے ہیں:

۸۔ عربی ادب کے نامور سکالر امام مجدد الدین ابوسعادات مبارک المعروف ابن اثیر الجزری متوفی ۲۵۶ھ نے اپنی لغت کی مشہور و متدوال کتاب ”النهایہ فی غریب الحديث والاثر“ جلد ۲ صفحہ ۷۴ مطبیۃ الخیریہ بصرۃ ہرہ ۱۲۰۰ھ میں لفظ ”لسمہ“ کی وضاحت میں لخت جگر پیغمبر کے خطبے کی جانب بائیں الفاظ اشارہ فرمایا ہے:

”لسمہ“ فی حدیث فاطمة رضی الله عنہا انہا خرجت فی لمة من نسائیها توططا  
ذیلہا الی ابی بکر فعاتبته ای فی جماعة من نسائیها،

۹۔ لغت عرب کے امام جمال الدین محمد ابن کرم افریقی نے اپنی شہرہ آفاق کتاب ”لسان العرب“ جلد ۱۲ صفحہ ۵۲۲ طبع دار صادر بیروت ۱۹۹۴ء میں لفظ ”لسم“ کی تعریج کے ذیل میں اس خطبے کا اقتباس وہی نقل کیا ہے جو نہایہ کے حوالے سے اوپر گزر چکا ہے۔

۱۰۔ دور حاضر کے محقق، مورخ اور نقاد ڈاکٹر عبد الفتاح عبد المقصود المصری نے اپنی گرامایہ کتاب ”سیدتنا البیتول فاطمة الزهراء رضی الله عنہا“، جلد ۲ صفحہ ۳۷۳ تا صفحہ ۳۷۸ طبع مکتبۃ المصل الکوتیۃ بیروت ۱۹۸۲ء میں اس خطبے کو اپنی کتاب کی زینت بنایا۔

۱۱۔ دمشق کے ایک سوانح نگار مصنف علامہ عمر رضا کحالہ نے اپنی کتاب ”اعلام النساء فی عالی العرب و الاسلام“ جلد ۲ صفحہ ۱۱۶ تا ۱۲۳ مطبوعہ مطبیۃ ہاشمیہ دمشق ۱۹۵۰ء میں پورا خطبہ درج کرنے کی سعادت حاصل کی ہے۔

۱۲۔ ماضی قریب کے ایک صاحب الرائے اور صحیح الفکر و انشور محقق استاد محمد بن حسن الحجی الفاسی متوفی

۶۔ ایضاً تالیف ”الفکر السامی فی تاریخ الفقہ الاسلامی“ جلد اول صفحہ ۲۰۳ مطبوعہ الطیبۃ الاولی مکتبہ علیہ مدینہ منورہ ۱۴۳۹ھ میں زیر عنوان ”سیدتنا فاطمۃ بنت مولانا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“ میں اس خطبہ کی طرف یوں توجہ مبذول فرماتے ہیں:

--- لکن ترجمة فضلها وعلقها وادبها وشعرها وخطبها

وجودها وفقہا خصت بالتألیف وانظر خطبها فی کتاب

بلاغات النساء---الخ

حقیقت حال یہ ہے کہ مؤلف موصوف نقیبی مسلک کے لحاظ سے مالکی ہیں اور عقیدے کے اعتبار سے پہلی الحسنت ہیں جیسا کہ اسی کتاب جلد ۲ صفحہ ۲۰۰ کی ”القسم الرابع“ میں خود فرماتے ہیں:

اما عقیدتی فسنیہ سلفیہ اعتقاد عن دلیل قرآنی برهانی ماکان  
علیہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم واصحابہ الراشدون---مالکی  
المذهب مقام دلیل---

اس کتاب کے فاضل مجھی استاد عبد العزیز بن عبد الفتاح القاری نے بھی اس کتاب کے ابتدائی صفحہ پر مؤلف کا بھی مذہب و مسلک تحریر کیا ہے۔ یہ بات ذہن نشین رہے کہ زیر نظر کتاب اپنے موضوع پر مرجن اور ماغذہ کی حیثیت رکھتی ہے مؤلف نے کمال درجہ مطالعہ و تحقیق کے بعد بی بی عالیہ سلام اللہ علیہ کے خطبہ فدک کی توثیق و تصویب فرمائی ہے۔

۷۔ زمانہ حاضر کے ایک مشہور سکالر و دانشور استاد توفیق البعلم جن کا شمار الحسنت کے شہیر اور نامور محققین علماء میں ہوتا ہے۔ انہوں نے اپنی تصنیف ”أهل البيت“ صفحہ ۱۵ طبع الطیبۃ الاولی مصر ۱۹۷۸ء اور دوسری کتاب ”فاطمة الزهراء“ صفحہ ۲۱۲ طبع دار المعارف بصر قاهرہ، میں عنوان ”بلاغتها وفصاحتها رضی اللہ عنہا“ کے تحت جناب خاتون جنت کے پورے خطبے کو تحریر کیا ہے۔

## مشاہیر علماء شیعہ جنہوں نے خطبہ فدک کو اپنی تالیفات میں درج کیا ہے

مندرجہ بالا تمام تصریحات برادران اسلامی کے معتمد علمیہ اور جید علمائے کرام کی تھیں جنہوں نے اپنی تالیفات میں انہائی تعمق و ڈرف لگائی سے جاتب مخدودہ کائنات سلام اللہ علیہما کے اس خطبے کو ارتقا فرمایا ہے اور اب شیعہ کتب فکر سے وابستہ جن علماء اعلام نے جاتب فاطمۃ الزہراءؑ کے ان ارشادات کو اپنی تصنیفات میں درج کرنے کا شرف حاصل کیا ہے، ان میں سے چند ایک کے امامے گرامی یہ ہیں:

۱۴۔ اعظم علمائے شیعہ میں سے چھٹی صدی ہجری کے بعل جلیل عالم محمد بن جریا بن رشم طبری اپنی معرکہ آراء کتاب ”دلائل الامامة الواضحة“ صفحہ ۳۰۹ تا صفحہ ۳۹۰ طبع نجف ۱۹۲۳ء میں زیر عنوان ”حدیث فدک“ جگر گوشہ امام الانبیاءؐ کے خطاب کو پائی طرق و اسانید کے ساتھ تحریر میں لائے ہیں۔

۱۵۔ رئیس الحدیثین ابو جعفر محمد ابن علی یعنی شیخ صدوق علیہ الرحمۃ متوفی ۲۸۱ھ نے اپنی ایک بیش بہا تصنیف ”علل الشرائع“ جلد اصغری ۲۲۸ طبع نجف میں موضوع کی مناسبت سے صدیقۃ طاہرۃ کے اس خطبے سے استنباط فرمایا ہے اور اپنی دوسری کتاب ”معانی الاخبار“ صفحہ ۳۵۲ طبع موسسه الاعلیٰ بیروت میں جاتب سیدۃ کے ان ارشادات کا پورا متن درج کیا جو آپ نے مدینے کی خواتین کے سامنے فرمائے تھے چونکہ آپ پوری کائنات کی خواتین کے لئے ایسا نوجہہ عمل اور اسوہ کامل ہیں کہ مہتاب بھی آپ کے نقش کی تلاش میں سرگردان ہے۔

۱۶۔ چھٹی صدی ہجری کے بلند انشمند شیخ احمد بن علی بن ابی طالب الطبری نے کتاب ”احتجاج طبری“ میں اس خطبے کو حسب ذیل سند کے ساتھ نقل کیا ہے:

روی عبد اللہ بن الحسن باسناده عن آبائه عليهم السلام انه لما

اجتمع ابو بکر و عمر على منع فاطمة فدک وبلغها ذلك لاث

خمارها على راسها --- الخ

(ملاحظہ فرمائیں: احتجاج طبری صفحہ ۲۱ تا صفحہ ۲۵ مطبوعہ المطبعۃ المقصودیہ نجف اشرف ۱۹۳۲ء)

۱۷۔ ابو جعفر رشید الدین محمد بن علی بن شہر آشوب مازندرانی متوفی ۷۵۵ھ نے ”مناقب آل ابی

مختصر اصول ابن حاجب کی نہایت عمده شرح ہے، اس کے صفحہ ۹۸، ۱۰۲ طبع قدیم بولاں مصر میں عموم جمع سے استدلال ہو سکتا ہے؟ کے موضوع پر بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

ویدل علیہ وجہ الاول تمسل الصحابة فان فاطمة رضی اللہ تعالیٰ عنہا

تمسکت بعموم قوله تعالیٰ یوصیکم اللہ فی اولادکم --- الخ

یہ چند وجوہات سے ثابت ہے ہمیں یہ کہ صحابہ کرام نے عموم حکم سے تمک کیا ہے چنانچہ  
حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عموم آیت یوصیکم اللہ فی اولادکم کے ساتھ تمک  
کر کے استدلال پیش کیا۔ (کذافی مختصر اصول ابن حاجب تحریی صفحہ ۵، المطبعة العارفة بمصرن  
(اشاعت ۱۳۲۶)

اسی طرح شاہ ولی اللہ محدث الدہلوی رقم طراز ہیں:

پس ازان صعب ترین اشکالات آن یود کہ حضرت فاطمہ و عباسؑ بظاہر عموم آیت  
یوصیکم اللہ ... تمک شدہ میراث آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم طلب کردن  
تمام مشکلات سے زیادہ مشکل حضرت ابو بکرؓ کے لیے یہ ہوئی کہ حضرت فاطمہؓ اور حضرت  
عباسؑ نے آیت مبارکہ یوصیکم اللہ فی اولادکم --- الخ کے ظاہری عموم سے دلیل  
پکڑتے ہوئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وراثت کا مطالبہ کر دیا۔ (ازالة الحفایا عن  
خلافة الخلفاء مقدم صفحہ ۲۹، ۳۰ مطبوعہ صدقی برلن)

مزید برآں اس سلسلے میں طبقات ابن سعد جلد دوم صفحہ ۸۶ طبع لیدن "باب ذکر میراث رسول اللہ  
صلعم وما ترك" کے ذیل میں حضرت امام حفظہ الصادقؑ سے مردی ایک روایت بائیں الفاظ موجود ہے:

حاءت فاطمة الى ابی بکر طلب میراثها وجاء العباس بن عبد المطلب  
يطلب میراثه وجاء معهما على فقال ابو بکر قال رسول الله لا نورث ما  
تركتناه صدقة وما كان النبی یعول فعلی فقال على وورث سلیمان داؤد قال  
زکریا یرثی و ترث من الیعقوب قال ابو بکر هو هکذا و انت والله تعلم  
مثلما اعلم فقال على هذا کتاب اللہ ینطق فسکتوا وانصرفا (کذافی کنز العمال  
ج ۳ صفحہ ۳۷۶ طبع دکن، جمع الجواعنة لسیوطی ج ۱۵ صفحہ ۳۷۸ طبع بیروت)

حضرت قاطدہ زہراءؓ حنیفہ میراث طلب کرنے کے لیے ابو بکرؓ کے پاس آئیں اور جتاب عباسؓ بن عبدالمطلب بھی میراث مانگنے کے لیے آئے اور ان دونوں کے ساتھ سیدنا علی المرتضیؑ ان کی ترجیحی کے لیے تشریف لائے، سو ابو بکرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے کہ انبیاء کی میراث نہیں ہوتی جو کچھ چھوڑ جائیں صدقہ ہوتا ہے اور نبی کریمؐ جس کی کفالت کرتے تھے وہ میں کر دوں گا۔ حضرت سیدنا علی المرتضیؑ نے اس میراث انبیاء کے جواب میں یہ آیات پیش کیں کہ اللہ تعالیٰ یہ فرماتے ہیں: حضرت سلیمانؓ حضرت داؤ و نبی کے وارث ہوئے۔ اور اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: کہ حضرت زکریاؑ نے دعا کی کہ مجھے یہاں عطا فرماؤ میرا اور آں یعقوب کا وارث ہو۔ حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ وہ ایسا ہی ہے اور آپؐ قسم بخدا جیسا ہم جانتے ہیں ویسا آپ جانتے ہیں۔ اس پر حضرت علی المرتضیؑ نے کہا کہ اللہ کی کتاب بول کر میراث انبیاء کو بیان کر رہی ہے اس پر مکالہ ختم ہو گیا اور وہ چلے گئے۔

تاریخ شاہد ہے کہ حضرت سیدہ خاتون جنتؓ کے جواب میں مخالف نے کوئی آیت پیش نہیں کی تو اس تناظر میں دفتر رسول کا موقف احتیائی مضبوط ثابت ہوتا ہے۔

اس موضوع پر مستقل کتب رقم کی جا چکی ہیں جن کی طرف مراجعت باعث استفادہ ہے۔ اب دریافت طلب امر یہ ہے کہ ان احتجاجات کا اثر حکمرانوں پر بھی ہوا یا نہیں؟ اسلامی تاریخ اس کا جواب نہیں دیتی ہے حالانکہ چاہیے تو یہ تھا کہ حاکم وقت ایک لمحہ کی تاخیر کیے بغیر ہی قبضے سے دستبردار ہو جاتا مگر افسوس کہ ارباب اقتدار کے کافروں پر جوں تک نہ ریکھی بلکہ انصاف دینے کے بجائے درباری فیصلے نے مخدودہ کائنات حضرت قاطدہ زہراء سلام اللہ علیہا کو گوتا گوں مصائب و آلام کی سنگلائخ وادی میں ڈال دیا۔ ہر آئے دن ایک نئی مصیبت سامنے آتی تھی۔ انجائی حرمت ہے کہ فدک کے مقدمے میں حکمران خود ہی فریق بھی ہیں اور خود ہی فیصلے بھی کرتے ہیں کیا دنیا کی کوئی عدالت ایسے انصاف کی اجازت دیتی ہے؟ لیکن کاپ جاتا ہے ایسے فیصلے پر۔ اور یہی وجہ ہے کہ پیغمبر گرامیؐ قادر کی رحلت کے بہت قلیل عرصہ بعد سیدہ خاتون جنتؓ ان حکمرانوں سے اپنا حق لیے بغیر دار قانی سے دار البقاء کی طرف رخصت ہو گئیں لیکن آج بھی یہ قرض حکمرانوں کی گردنوں پر ہے جو تاقیامت رہے گا۔

## خطبہ فدک

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بِنَامِ خَلَقَ رَجُلَنِ وَرَجُلَمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ

عَلٰى مَا أَنْعَمَ،

وَلَّهُ الشُّكْرُ

عَلٰى مَا أَلْهَمَ،

وَالشَّنَاءُ إِمَّا فَدَمَ مِنْ

عُمُومٍ نِعَمٍ أَبْتَدَأَهَا،

ثَانٍ كَاملٍ ہے اللہ کے لیے ان نعمتوں  
پر جو اس نے عطا فرمائیں۔

اور اس کا شکر ہے اس سمجھ پر جو اس  
(اچھائی اور برائی کی تیزی کے لیے)  
عنایت کی ہے۔ (۱)

اور اس کی ثنا و توصیف ہے ان نعمتوں پر  
جو اس نے پیشگی عطا کی ہیں۔ (۲)

۱۔ عَلٰى مَا أَلْهَمَ: الہام انسان کے نفس کے اندر ایک ایسی طاقت کا نام ہے جس کے ذریعے وہ اچھائی اور برائی میں تیزی کر سکتا ہے۔ اس طاقت کو جنت بالطفی کہتے ہیں نیز اسے عقل اور وجدان بھی کہا جاتا ہے۔ کبھی ہم اسے ضمیر کے نام سے بھی یاد کرتے ہیں۔ انسانی ضمیر میں اللہ تعالیٰ نے خبر و شر، پاکیزگی و پلیدی، فتن و غور اور تقویٰ کا ادراک اور فہم و دلیخت فرمادی ہے۔ اسی لئے یہ نفس اچھائی کی طرف بلانے والے اور برائی سے روکنے والے کی آواز پہچان لیتا ہے اور اسے پذیرائی ملتی ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَنَفْسٌ وَمَا سُوِّيَهَا فَالْهُمَّ هَا فَجُورُهَا      اور قسم ہے نفس کی اور اس کی جس نے  
اسے معتدل کیا پھر اس نفس کو اس کی  
وَتَقْوِيهَا (سورہ النّفَس آیت ۷-۸)      بدکاری اور اس سے بچنے کی سمجھ عطا فرمائی

۲۔ وَنَعْتَيْنَ جَوَّالَهُ تَعَالٰى سَوْالَ کَبِيرًا از خود عنایت فرماتا ہے۔ دعائے رجیبیہ میں آیا ہے:  
يَا مَنْ يَعْطِيهِ مِنْ لَمْ يَسْتَهِلُهُ وَمِنْ لَمْ      اے وہ ذات جو اسے بھی عنایت فرماتا  
    ہے جس نے نہ سوال کیا، نہ اس نے  
        بچان لیا۔

وَسُبُّوْغُ الْاِسْتَادَاهَا،  
ان ہمہ کیر نعمتوں پر جن کے عطا کر  
نے میں اس نے پہلی کی۔ (۲)  
اور ان کی نعمتوں کی فراہمی میں فراوانی  
فرمائی۔

وَقَّمَامُ مَئِنْ وَالاَهَا،  
اور ان نعمتوں کی تکمیل تو اتر سے کی یہ  
نعمتیں واڑہ شمار سے وسیع تر ہیں (۳)  
اور ان کے اوابے شکر کی حدود تک  
رسائی بہت بعید ہے (۴)  
اور (انسان) ان کی لئے پایانی کا  
ادراک کرنے سے قاصر ہے۔ (۵)

جَمَّعَنِ الْاحْصَاءِ عَدَدُهَا،  
وَنَّاَى عَنِ الْجَزَاءِ  
آمَدُهَا،  
وَتَفَاؤَتْ عَنِ الْأَدْرَاكِ آبَدُهَا،

### ترجمہ کلمات

سُبُّوْغ: فراوان۔

جَمَّ: زیاد۔

نَّاَى: دور۔

۳۔ وَنَّعْتِيْسْ جو تمام انسانوں کے لیے یکساں طور پر عطا یہ فرماتا ہے۔

۴۔ جیسا کہ قرآن میں فرمایا:

وَانْ تَعْدُوا نَعْمَةَ اللَّهِ لَا تَحْصُوْهَا  
اگر تم اللہ کی نعمتوں کو شمار کرنا چاہو تو شمار نہ  
کر سکو گے۔

۵۔ جب اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا شمار ممکن نہیں ہے تو ان نعمتوں کا حق ادا کرنا یقیناً ممکن نہیں ہے۔ یعنی کسی محدود  
عمل سے لامحدود نعمتوں کا حق کیسے ادا ہو سکتا ہے۔

۶۔ بہت سی ایسی نعمتیں ہیں جن کی گہرائی اور ان کی انتہائی حدود انسان کے احاطہ ادراک میں نہیں آ سکتیں۔  
بہت سی نعمتوں سے آج کا انسان آشنا ہے مگر کل کے انسان آشنا نہ تھے۔ اسی طرح انسانی اور اکات کا  
سلسلہ جاری رہے گا مگر ان نعمتوں کی آخری حدود تک پہنچا ممکن نہیں۔

وَتَذَكَّرُهُمْ لِإِسْتِرَادِهَا بِالشُّكْرِ  
نَعْتُونَ میں اضافہ اور تسلیل کیلئے لوگوں  
کو شکر کرنے کی ہدایت کی۔ (۷)

لَا قَصَالِهَا  
حُمْرَ کا حُمْر اس لئے دیا کہ نعمتوں میں  
فراوانی ہو ایسی نعمتوں کی طرف کمر  
دعوت دی (جو خود بندوں کے لیے مفید  
ہیں)۔ (۸)

وَأَشَهَدُ إِلَى الْمُثَابَةِ  
اور میں گواہی دیتی ہوں کہ اللہ کے سوا  
کوئی معبود نہیں وہ یکتا ہے اس کا کوئی  
شریک نہیں۔

وَأَشَهَدُ إِلَى الْمُؤْمَنَةِ  
(کلمہ شہادت) ایک ایسا کلمہ ہے کہ  
اخلاص (عمل) کو اس کا نتیجہ قرار دیا  
ہے۔ (۹)

وَأَشَهَدُ إِلَى الْمُحْمَدَ إِلَى الْخَلَائِقِ  
وَأَسْتَهِمْ مَدَارِي الْخَلَائِقِ بِإِجْرَالِهَا  
لَا شَرِيكَ لَهُ،  
کَلِمَةٌ جَعَلَ الْإِخْلَاصَ تَأْوِيلَهَا،

### شرح کلمات

نَذْبَ: پکارا، دعوت دی۔  
إِجْرَال: فراوانی۔  
ثَنَى، الشَّنِيْ: مکر۔

۷۔ جیسا کہ قرآن میں فرمایا:

لَعْنَ شَكَرَتِمْ لَازِيدِنَكُمْ (سورہ ابراہیم آیت ۷) اگر تم شکر کرو تو میں تمہیں ضرور زیادہ دوں گا  
نعمتوں پر شکر کرنا اعلاء قدر لوگوں کا مالک ہونے کی دلیل ہے ایسے لوگ ہی نعمتوں کی قدر دیتی کرتے ہیں۔  
امام حضرت صادقؑ فرماتے ہیں:

شکر النعمہ احتساب المحارم و تمام حرام جیزوں سے احتساب ہی نعمت کا شکر  
الشکر قول الرجل: الحمد لله رب  
العالمین (اصول کافی ج ۲ ص ۵۶۵ و طبع ایران) بندہ یہ کہدے ہیں: الحمد لله رب العالمین۔

۸۔ یعنی یہی اعمال کی دعوت دی تاکہ اس قسم کی نعمتوں آخوت میں بھی میر آئیں۔

۹۔ یعنی: ایک خدا پر ایمان کا لازمی نتیجہ یہ ہو گا کہ وہ دوسرے خود ساختہ خداوں سے بے نیاز ہو کر صرف

وَلَا فَائِضَةٌ لَهُ فِي تَصْوِيرِهَا،  
 مفادھا (۱۳)  
 إِلَّا شَيْئًا لِحِكْمَتِهِ  
 وَتَنْبِيَهًا عَلَى طَاعَتِهِ،  
 اور طاعت و بندگی کی طرف توجہ دلانا  
 چاہتا تھا  
 وَإِظْهَارًا لِقُدْرَتِهِ  
 اور اپنی قدرت کا اظہار کرنا چاہتا تھا  
 اور مخلوق کو اپنی بندگی کے وائرے میں  
 لانا چاہتا تھا  
 وَتَعْبُدًا لِبَرِيَّتِهِ  
 اور اپنی دعوت کو استحکام دینا چاہتا تھا  
 پھر اس نے اپنی اطاعت کو باعث ثواب  
 اور معصیت کو موجب عذاب قرار دیا  
 تاکہ اس کے بندے اس کے غضب  
 سے بچے رہیں۔  
 وَإِغْرَازًا لِدَعْوَتِهِ  
 اور اس کی جنت کی طرف گامزن رہیں (۱۵)  
 شُمَّ جَعَلَ الشَّوَّابَ عَلَى طَاعَتِهِ  
 وَوَضَعَ الْعَقَابَ عَلَى مَعْصِيَتِهِ  
 ذِيَادَةً لِعِبَادَهُ عَنْ نِقْمَتِهِ  
 وَجِيَاشَةً لِهُمْ إِلَى جَنَّتِهِ۔

### تشریح کلمات

**ذِيَادَة:** ذوذ سے رفع کرنا، دور کرنا۔

**جِيَاشَة:** چلانا، گامزن کرنا۔

- ۱۴۔ اشیاء اپنے وجود اور اپنے بقا میں اللہ تعالیٰ کی محتاج ہیں اللہ تعالیٰ ان اشیاء کا محتاج نہیں ہے مگر ان اشیاء کو وجود سے کر اللہ اپنی کسی ضرورت کو پورا نہیں کر رہا، بلکہ ان مخلوقات کی خلقت کی غرض و غایت خود مخلوقات کی ارتقاء ہے، چنانچہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت اور اس کی بندگی انسانیت کیلئے معراج ہے کیونکہ بندگی کمال کے اور اس کا نتیجہ ہے اور کمال کا اور اس کا خود اپنی جگہ ایک کمال ہے لہذا اطاعت و بندگی انسان کے لئے ارتقاء ہے۔

- ۱۵۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو نعمت وجود کے ساتھ بے شمار نعمتیں عطا یت فرمائی ہیں ہماری طرف سے اللہ کی

وَأَشْهُدُ أَنَّ أَنِي مُحَمَّدًا  
كَبِدْهُ وَرَسُولُهُ ،  
إِخْتَارَهُ وَاتْسَجَبَهُ قَبْلَ أَنْ أَرْسَلَهُ ،  
وَسَمَاهُ قَبْلَ أَنْ اجْتَبَلَهُ ،

اور میں گواہی دیتی ہوں کہ میرے پدر  
محمد اللہ کے عبد اور اس کے رسول ہیں،  
اللہ نے ان کو رسول بنانے سے پہلے  
انہیں برگزیدہ کیا تھا  
اور ان کی تخلیق سے پہلے ہی ان کا نام  
روشن کیا۔ (۱۶)

### تشریح کلمات

إِنْتَسَجَبَهُ: برگزیدہ کیا۔  
احبتله: اس کو خلق کیا۔

⇒ اطاعت سے تو ان نعمتوں کا بھی حق ادا نہیں ہوتا۔ لیکن اللہ تعالیٰ کی رحمت ہے کہ وہ اطاعت پر ثواب بھی مرحمت فرماتا ہے اور اپنی جنت کی دائیگی عنایت فرماتا ہے۔ یعنی دنیا کی چند روزہ اطاعت کے عوض ابدی ثواب عنایت فرماتا ہے۔ دوسرے لفظوں میں: اطاعت کے ایک لمحے کے مقابلے میں جنت میں جنت میں ابدی زندگی عنایت فرماتا ہے۔

۱۶۔ چنانچہ تغیر و تحریف کے باوجود آج بھی توریت و انجلی میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تشریف آوری کے بارے میں تصریحات موجود ہیں۔

توریت استثناء ۱۸۔ ۱۵ میں مذکور ہے:

”خداوند! تیرا خدا تیرے لئے تیرے ہی درمیان سے تیرے ہی بھائیوں میں سے  
میری ماں نہ ایک نبی برپا کرے گا تم اس کی طرف کان دھریو“۔

انجلی یوختا میں آیا ہے:

”اور میں پاپ سے درخواست کروں گا کہ وہ تمہیں دوسرا مددگار ”فارقلیط“ بخشے گا جو  
ابد تک تمہارے ساتھ رہے گا“۔

”فارقلیط“ یونانی لفظ ہے اس کا مکمل PARACLETE ہے اس سے مراد ہے عزت یا مدد دینے والا اس کا دوسرا  
تفظ ”فیرقلیط“ ہے اور یونانی تلفظ PERICLITE ہے جس سے مراد عزت دینے والا بلند مرتبہ اور بزرگوار ہے جو  
محمد اور محمود کے قریب المعنی ہے۔

وَاصْطَفَاهُ قَبْلَهُ أَنِ ابْتَعَثَهُ ،  
إِذَا الْخَلَائِقُ بِالْغَيْبِ مَكْنُونَةٌ  
وَسِرِّ الْأَهَادِيلِ مَصْنُونَةٌ  
وَبِنِيَّاتِ الْعَدَمِ مَفْرُونَةٌ  
عِلْمًا مِنَ اللَّهِ تَعَالَى  
بِمَا يُلْهِ الْأُمُورُ  
وَإِحْاطَةً بِحَوَادِيثِ الْذَّهُورِ  
وَمَعْرِفَةً  
بِمَا وَاقِعُ الْمَتَدُورِ .

اور میتوث کرنے سے پہلے انہیں فتح کیا  
جب تھوڑات ابھی پردا غیب میں  
پوشیدہ تھیں  
وہشت ناک تاریکی میں گم تھیں  
اور عدم کے آخری حدود میں دبکی ہوئی  
تھیں۔  
اللہ کو (اس وقت بھی) آنے والے  
امور پر آگئی تھی  
اور آئندہ رونما ہونے والے ہر واقعہ پر  
احاطہ تھا۔  
اور تمام مقدرات کی جائے وقوع کی  
شناخت تھی۔ (۲۷)

### ترتیع کلمات

مَكْنُونٌ: پوشیدہ۔

مَأْلِيُّ الْأُمُورُ: انجام پانے والے امور۔

۷۔ اللہ کا علم معلوم کے وجود پر موقوف نہیں ہے۔ بلکہ معلومات کے وجود میں آنے سے پہلے اللہ تعالیٰ ان پر احاطہ علم رکھتا تھا۔ کیونکہ اللہ کے لئے بعد قبیل میں کوئی فرق نہیں ہے۔ دوسرے لفظوں میں اللہ تعالیٰ کے علم کے لئے زمانہ حائل نہیں ہو سکتا کیونکہ اس کا علم زمانی نہیں ہے۔ اس کے علم کے لئے ماضی اور مستقبل یکساں ہے۔

چنانچہ امیر المؤمنین علی مرتضیٰ علیہ السلام فرماتے ہیں:

عالِم اذلا معلوم و رب اذلا

مربوب قادر اذلا مقدور

(تبحیث البلاغ خطبہ و مصنفوں ۱۷)

کوئی مربوب نہ تھا، اور اس وقت بھی قادر

تھا جب کوئی مقدور نہ تھا۔

اللہ نے رسول کو اپنے امور کی تکمیل اور  
اپنے دستور کے قطعی ارادے اور حتیٰ  
مقدرات کو عملی شکل دینے کے لیے  
مبعوث فرمایا۔ (۱۸)

اس وقت اقوام عالم کو اس حال میں  
پایا کہ وہ دینی اعتبار سے فرقوں میں مٹی  
ہوئی ہیں  
کچھ اپنے آتشکدوں میں منہک  
اور کچھ بتوں کی پوچاپٹ میں مصروف  
معروفت کے باوجود اللہ کی مکر تھیں (۱۹)

إِبْرَاهِيمَ اللَّهُ إِشْمَامًا لِأَمْرِهِ  
وَعَزِيزَمَةً عَلَى إِمْضَاء حُكْمِهِ  
وَإِنْفَادًا لِمَقَادِيرِ حَتِّمِهِ،  
فَرَأَى الْمُسْرَ  
فِرْقَانِي أَدْبَانِهَا،  
مُكَفَّأَ عَلَى زَيْرَانِهَا،  
عَابِدَةً لِأَوْثَانِهَا،  
مُسْكِرَةً بِلِلَّهِ مَعَ عَرْفَانِهَا،

### شرح کلمات

عَكْفًا: منہک، ملتزم۔  
أَوْثَان: وثن کی جمع۔ بت۔

۱۸۔ حضرت رسالتہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بعثت سے امور الہی کی تکمیل ہوئی، احکام خداوندی کا نفاذ ہوا اور  
مقدرات حتیٰ کو عملی شکل مل گئی۔ اس کا یہ واضح مطلب ہوا کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مظہر تکمیلی مر  
الہی ہیں، وہ مظہر ارادہ خداوندی ہیں۔ انہیں کے ذریعہ مقدراتِ الہی مرحلہ علم سے مرحلہ وجود میں آتے  
ہیں۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے حدیثِ قدسی میں اس کی طرف اشارہ فرمایا ہے:

لو لاك ل ما خلقت الافلاك  
أَگر آپ بیدار نہ ہوتے تو میں زمین و آسمان  
(بحار الانوار جلد ۵ صفحہ ۶۴ طبع بیروت)  
کو بھی خلق نہ کرتا۔

۱۹۔ چنانچہ حضرت امیر المؤمنین علی بن ابی طالبؑ اسی مطلب کو اس طرح بیان فرماتے ہیں:  
واهـل الـارـض يـومـذـدـ مـلـلـ مـتـفـرـقـةـ  
واهـوـاءـ مـنـتـشـرـةـ وـ طـرـائـقـ مـنـتـشـتـتـهـ،  
اوـلـكـفـ رـاـهـوـںـ مـیـںـ سـرـگـرـدـاـںـ تـقـہـ کـچـہـ اللـهـ  
کـوـلـوـنـ کـےـ مـانـدـ سـجـنـتـ تـقـہـ کـچـہـ مـلـدـ وـ مـکـرـ  
تـقـہـ اوـرـ کـچـہـ غـیرـ اللـهـ کـیـ طـرـفـ رـجـوعـ ۔۔۔

پس اللہ تعالیٰ نے میرے والد گرامی محمد کے ذریعے ان دھروں کو اجالا کر دیا اور دلوں سے ابھام کو اور آنکھوں سے تیرگی کو دور کر دیا (میرے والد نے) لوگوں کو ہدایت کا راستہ دکھایا اور انہیں مگر ابھوں سے نجات دلائی۔

آپ انہیں انہیں پن سے بینائی کی طرف لائے تیر آپ نے استوار دین کی طرف ان کی راہنمائی کی۔

راہ راست کی طرف انہیں دعوت دی پھر اللہ نے آپ کو اپنے پاس بلا لیا شوق و محبت اور اختیار و رغبت کے ساتھ نیز (آخرت کی) ترغیب و ترجیح کے ساتھ۔ (۱۹)

فَأَنَّارَ اللَّهُ بِإِلَيْ مُحَمَّدٍ ظُلْمَهَا

وَكَشَفَ عَنِ الْقُلُوبِ بِهَمَهَا

وَجَلَى عَنِ الْأَبْصَارِ غُمَمَهَا،

وَقَامَ فِي النَّاسِ بِالْهُدَى إِيَّاهُ

فَأَنْقَذَهُمْ مِنَ الْغَوَایةِ

وَبَصَرَهُمْ مِنَ الْعَمَایةِ،

وَهَدَاهُمْ إِلَى الدِّینِ القَوِيِّ

وَدَعَاهُمْ إِلَى الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ:

ثُمَّ قَبَضَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ

قَبْضَ رَأْفَةٍ وَاحْتِيَارٍ

وَرَغْبَةٍ وَإِيَّادٍ،

### تشریح کلمات

بُهْمٌ : ابھام

غُمَمٌ : حیرانی، راہ نہ پانا۔

اسمه او مشیر الى غيره فهديهم  
من الضلاله و انقدرهم بمكانه من  
الجهالة. (نحو المبالغه)

کرنے والے تھے۔ ایسے حالات میں اللہ نے  
محمد کے ذریعے ان کو مگر اسی سے ہدایت بخشی اور  
ان کے ذریعے انہیں جہالت سے بچا لیا۔

۱۹۔ ممکن ہے اس کا مطلب یہ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے از راہ محبت، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لئے وصال کو اختیار فرمایا اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس کا مطلب یہ ہو کہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں جانے کو اختیار فرمایا ہو، چنانچہ روایت ہے کہ حضرت عزرا نسل کسی کی روح قبض کرنے کے لئے اجازت ۔۔۔

فَمَحَمَّدُ مِنْ نَعِيْبٍ هَذِهِ الدَّارِ فِي رَاحَةٍ  
قَدْ حُكِّتَ بِالْمُلَادِ كَتَةُ الْأَبْرَارِ

اب محمد دنیا کی تکلیفوں سے آزاد ہیں۔  
مقرب فرشتے ان کے گرد حلقہ بگوش  
ہیں۔

وَرِضُوَانُ الرَّبِّ الْغَنَّارِ  
وَمُجَاوِرَةُ الْمَلَائِكَةِ الْجَبَّارِ

آپ رب غفار کی خوشنودی  
اور خدا کے جبار کے سایہ رحمت میں  
آسودہ ہیں۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَىٰ تَبِعِيهِ وَأَمْيَنَهُ  
وَخَرَّجَتِهِ مِنَ الْخَلْقِ قَصَافِيهِ

اللہ کی رحمت ہواں کے بنی امیں پر  
جو ساری مخلوقات سے منتخب و پسندیدہ  
ہیں۔

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَّكَاتُهُ  
ثُمَّ التَّفَقَّتَ إِلَىٰ أَهْلِ الْجَلِيلِ وَقَالَتْ :

اور اللہ کا سلام اور اس کی رحمت اور  
برکتیں ہوں آپ پر۔  
پھر اہل مجلس کی طرف متوجہ ہوئیں اور  
فرمایا:

أَتَتْخُرُّ عِبَادَ اللَّهِ عَصِيبُ أَمْرِهِ وَتَهِيمَهُ  
وَحَمَلَةُ دِينِهِ وَحَمِيمَهُ ،

اللہ کے بندو! تم ہی تو اللہ کے امر و نبی  
کے خاطب ہو،  
اللہ کے دین اور اس کی وحی (کے  
احکام) کے ذمے دار ہو۔

وَأَمَانَاءُ اللَّهِ عَلَىٰ آتِيَشِكُُّ  
وَبُلَاغَشَهُ إِلَى الْأَمْمَيْمِ ،

تم اپنے نقوشوں پر اللہ کے امین ہو،  
دیگر اقوام کے لئے (اس کے دین  
کے) بھی مبلغ تم ہو۔ (۲۰)

⇒ نہیں مانتے لیکن صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے وصال کے موقع پر آپ سے اجازت طلب کی  
اور حضورؐ کی اجازت سے قبض روح عمل میں آیا۔

۲۰۔ احکام خداوندی اور وہی اہلی کے پہلے خاطبین وہ لوگ تھے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے برہ راست  
احکام سنتے تھے۔ ان پر یہ فرض بھی عائد ہوتا تھا کہ وہ ان احکام کو پوری دینداری سے حفظ کر کے دوسرے =

**رَعِيْهُ حَقٌّ لَهُ فِيْكُمْ**

اس کی طرف سے برق رہنا تمہارے  
درمیان موجود ہے۔ (۲۱)

اور تم سے عہد و پیمان بھی پہلے سے لی  
جا چکا ہے۔ (۲۲)

**وَعَهْدٌ قَدَّمَهُ إِلَيْكُمْ**

سب لوگوں تک امانتداری سے پہنچا دیں۔ چنانچہ آپ نے جمیع الاداع کے موقع پر فرمایا:

فَلِيلِغ الشاهد الغائب

البته ان احکام کو حفظ کرنے اور امانتداری کے ساتھ دوسروں تک پہنچانے میں سب لوگ یکساں نہ  
تھے۔ کچھ لوگ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی باقی سنن تو تھے لیکن کچھ سمجھنے کے اہل نہ تھے چنانچہ قرآن  
حکیم اس کی یوں گواہی دیتا ہے۔

اور ان میں سے کچھ لوگ ایسے ہیں جو  
وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَبِعُ إِيمَانَكُمْ حَتَّى إِذَا  
آپ (کی باتوں) کو سننے ہیں لیکن جب  
خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكُمْ قَالُوا إِنَّا لَنَدِينُ  
آپ کے پاس سے نکل جاتے ہیں تو جنہیں  
أَوْتُرُوا أَعْلَمَ مَا ذَا قَالَ النَّفَّاثَاتُ أَوْتُرُوا  
علم دیا گیا ہے ان سے پوچھتے ہیں کہ اس  
أَذْيَانَ صَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُنُوبِهِمْ  
(نبی) نے ابھی کیا کہا؟ یہ وہ لوگ ہیں جن  
وَأَشْعُرُوا أَكْبَرَ آنَّهُمْ (سورہ محمد آیت ۱۶)  
کے دلوں پر اللہ نے مہر لگا دی ہے اور وہ اپنی  
خواہشات کی بیرونی کرتے ہیں۔

اسی طرح فرموداں رسول کو پوری امانت کے ساتھ دوسروں تک پہنچانے کے فریضے پر بھی لوگ یکساں  
طور پر عمل چیز ائمہ ہوئے۔ یہاں مزید بحث کی گنجائش نہیں ہے۔ تاریخی کتب کا مطالعہ کیا جائے۔  
۲۱۔ زعیم حق سے مراد حضرت علیؓ کی ذات ہو سکتی ہے۔ لہؑ کی خمیر اللہ تعالیٰ کی طرف پڑتی ہے یعنی اللہ کی طرف  
سے وہ ذات بھی تمہارے درمیان موجود ہے جس کی زعامت اور قیادت بتی برق ہے۔

۲۲۔ اس عہد سے مراد وہ عہد ہو سکتا ہے جو غدیر خم کے موقع پر لوگوں سے لیا گیا۔ چنانچہ غدیر خم کے موقع پر رسول  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا یہ فرمان من کست مولاہ فهذا علی مولاہ بہت سے جلیل القدر اصحاب رسولؐ اور  
تالیعینؓ کی متواتر روایت کے ساتھ ہم تک پہنچا ہے۔ ظاہر ہے ایک لاکھ کے مجمع نے رسول اللہؑ سے یہ حدیث سنی  
تھی تو حضرت زہراؓ کے زمانے میں یقیناً ایسے لوگ ہزاروں کی تعداد میں موجود تھے جنہوں نے رسول اللہؑ سے یہ  
حدیث سنی تھی۔ (حدیث غدیر پر سیر حاصل بحث کے لیے عبقات الانوار از علماء میر حامد صیں لکھنؤی ملاحظہ فرمائیں)

آپ نے ایک (گرانجہ) ذخیرے کو  
تمہارے درمیان جائشین بنایا (۲۳)  
اور اللہ کی کتاب بھی ہمارے درمیان  
موجود ہے۔

یہ اللہ کی ناطق کتاب  
سچا قرآن،  
چکتا نور،  
اور روش چاغ ہے  
اس کے درویں عبرت واٹھ  
اور اس کے اسرار و روز آشکار  
اور اس کے ظاہری معانی روشن ہیں۔  
اس کے پیروکار قابلِ رشک ہیں (۲۴)

وَبِقِيَّةٍ أَسْتَحْلِفُهَا عَلَيْكُمْ  
وَمَعَنَا كِتَابُ اللَّهِ  
كِتَابُ اللَّهِ النَّاطِقُ ،  
وَالْقُرْآنُ الصَّادِقُ ،  
وَالنُّورُ السَّاطِعُ ،  
وَالصِّيَاءُ الْلَامِعُ ،  
بِيَتَّةٍ بِصَاعِدَةٍ ،  
مُنْكَشِفَةٍ سَرَابِرَةٍ ،  
مُتَجَلِّيَةٍ طَوَاهِرَةٍ ،  
مُغَنَّطٍ بِهِ أَشْيَاءُهُ ،

۲۳۔ یہ ایک متواتر حدیث مقلین کی طرف اشارہ ہے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: [إِنِّي تَارَكَ فِيْكُمُ الشَّقْلِينَ كِتَابَ اللَّهِ وَعَرَتِي اهْلَ بَيْتِي مَا أَنْ تَمْسَكُمْ بِهِمَا لَنْ تَضْلُوا بَعْدِي] یہ حدیث بھی متعدد صحابہ کرام اور تابعین کے ذریعہ سے ہم تک پہنچی ہے۔ بر صغیر کے محقق علی الاطلاق علامہ میر حامد حسین لکھنؤی نے اس موضوع پر ایک مستقل کتاب دو خیم جلدیوں میں ”عقبات الانوار“ کے نام سے تصنیف فرمائی ہے۔  
۲۴۔ اس سلسلہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے حدیث مرودی ہے:

وَالْفَضْيَةُ الْكَبِيرُ وَالسَّعَادَةُ الْعَظِيمُ  
قرآن سب سے بڑی فضیلت اور سب  
سے بڑی سعادت ہے جو اس کے ذریعے  
روشن طلب کرے اللہ اسے منور کر دیتا ہے  
اور جو اپنے معاملہ کو قرآن سے وابستہ  
کرے اللہ اسے محفوظ رکھتا ہے۔ اور جو اس  
سے متکہ ہوا اللہ اسے نجات دیتا ہے۔

مِنْ اسْتِضَاءِ بَهْ نُورَهُ اللَّهُ وَمِنْ عَقْدِهِ  
امْرِهِ عَصْمَهُ اللَّهُ وَمِنْ تَمْسِكِهِ بِالْفَقْدِهِ  
اللَّهُ (بحار الانوار ۳۱/۸۹)

قَائِدٌ إِلَى الرِّضْوَانِ اِتَّبَاعُهُ،  
جَاتِي هے۔ (۲۵)

مُؤَدِّي إِلَى النَّجَاهَةِ اسْتِمَاعُهُ،  
اَسَهْ سَنَالٍ حُجَّاجُ اللَّهِ الْمُنَورَةُ  
اسے سننا بھی ذریعہ نجات ہے۔ (۲۶)  
اس قرآن کے ذریعے اللہ کی روشن  
دلیلیں کو پایا جاسکتا ہے۔ (۲۷)

۲۵۔ قرآن مجید کا اتباع مؤمن کو مقام رضوان پر فائز کرتا ہے یعنی اللہ تعالیٰ کی خوشنودی کی منزل تک پہنچا دیتا ہے۔ سورہ توبہ آیت ۲۷ میں جنت کے اعلیٰ ترین درجہ یعنی جنت عدن کے ذکر کے بعد یوں فرمایا گیا ہے:

وَرَضِوانُ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ  
اوہ اللہ کی طرف سے خوشنودی ان سب  
ذلک هو الفوز العظيم  
سے بڑھ کر ہے، یہی تو بڑی کامیابی ہے۔

مطلوب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی خوشنودی جنت کے اعلیٰ ترین درجہ یعنی جنت عدن سے بھی بڑھ کر ہے۔ ممکن ہے ”اکبر“ سے مراد اکبر من کل شفی ہو یعنی جنت کی تمام نعمتیں خواہ کتنی عظیم کیوں نہ ہوں رضاۓ رب کے مقابلہ میں کچھ نہیں اور ممکن ہے اکبر من ان یو صفت ہو یعنی اللہ کی خوشنودی کی نعمت تو صیف و بیان کی حد سے بڑھ کر ہے۔ مومن جب جنت میں رب رحمٰم کے جوار میں اس کی خوشنودی کی پر سکون اور کیف و سرور کی فضا میں قدم رکھے گا تو اس کے لئے ایک لمحہ بھی وصف و بیان سے بڑھ کر ہو گا۔

۲۶۔ قرآن مجید کی تلاوت کا ثواب تمام اعمال میں سب سے زیادہ ہے۔ تغیر اسلام سے حدیث ہے: احباب الاعمال الى الله الحال المرتحل حضرت امام زین العابدینؑ سے جب پوچھا گیا تو یہی فرمایا کہ بہترین عمل الحال المرتحل (الحدۃ ص ۲۹۹ طبع بیان) ہے یعنی قرآن کی تلاوت شروع کر کے ختم کرنا۔ اسی طرح قرآن کی تلاوت کا سننا بھی کارثوپاہ ہے۔ بلکہ جب تلاوت قرآن کی آواز آرہی ہو تو اسے توجہ سے سننا واجب ہے:

وَإِذَا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا  
جب قرآن پڑھا جائے تو اسے سن کرو اور  
لعلکم ترحمون (سورہ اعراف آیت ۲۰۳)

۲۷۔ اللہ تعالیٰ کی روشن دلیلیں جس کے پاس ہوں وہ یقیناً کامیاب و کامران ہے۔ چنانچہ جب قل فللہ الحجۃ بالغاۃ کا مطلب حضرت امام صادق علیہ السلام سے پوچھا گیا تو آپؐ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ قیامت کے دن ہر ایک بندہ سے سوال فرمائے گا کہ تو دنیا میں عالم تھا یا جاہل؟ اگر جواب دے کے میں عالم تھا تو فرمائے گا: پھر تم نے اس پر عمل کیوں نہیں کیا؟ اور اگر کہے جاہل تھا تو فرمائے گا کہم نے علم حاصل کیوں نہیں کیا تاکہم اس ۔۔۔

وَقَرَائِئُمُهُ الْمُفَسَّرَةُ  
وَمَحَارِمُهُ الْمُحَذَّرَةُ  
وَبَيْنَاتُهُ الْجَالِيلَةُ  
وَبَرَاهِينُهُ الْكَافِيَةُ  
وَفَضَائِلُهُ الْمَنْذُوبَةُ  
وَرُخْصُهُ الْمُوْهُوبَةُ  
وَشَرَائِعُهُ الْمُكْتُوبَةُ  
فَجَعَلَ اللَّهُ الْإِيمَانَ  
تَطْهِيرًا لِكُلِّ مِنَ الشَّرِكَةِ  
وَالصَّلَاةَ تَزِينَ الْكُمُونَ الْكِبِيرَ،

بیان شدہ واجبات کو، (۲۸)  
 منع شدہ محظیات کو،  
 روشن دلائل کو،  
 اطمینان بخش برائیں کو،  
 مستحبات پر مشتمل فضائل کو، (۲۹)  
 جائز مباحات کو،  
 اور اس کے واجب و سور کو پایا جاسکتا  
 ہے۔  
 اللہ نے ایمان کو شرک سے تمییز پاک  
 کرنے کا، (۳۰)  
 نماز کو تمییز تکبر سے محفوظ رکھنے کا، (۳۱)

⇒ پر عمل کرتے؟ سہی جنت بالغ ہے جو اللہ اپنے بندے پر قائم فرماتا ہے۔ اگر انسان قرآنی تعلیمات حاصل کر کے اس پر عمل کرے تو اس صورت میں جنت اور دلیل اس کے پاس ہوتی ہے۔ (الم شیع طوی صفو و طبع بجز)

۲۸۔ (عزائم) فرائض اور واجبات کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ اس کے مقابلہ میں ”رخص“ آتا ہے جو مباحات کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں رخص بھی ہیں اور عزم بھی واجبات کا ذکر ہے اور مباحات کا بھی۔ مثلاً وَكَلُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمُ اللَّهُ حَلَالٌ جو حلال پاکیزہ روزی اللہ نے تمییز دی طبیا (سورہ نائدہ آیت ۸۸) ہے اسے کھاؤ۔

۲۹۔ اس جملے کا دوسرا ترجمہ یہ ہو سکتا ہے کہ ”اس کی طرف سے دعوت شدہ فضائل کو“ ممکن ہے مندوب کا مطلب مستحبات ہوں اور یہ بھی ممکن ہے کہ مندوب لغوی معنوں میں استعمال ہوا ہو لیتی ”دعوت شدہ۔“

۳۰۔ اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے کے ساتھ غیر اللہ پر تکیہ کرنا سراسر ایمان کے منافی ہے۔ یعنی اللہ پر ایمان اور غیر اللہ پر تکیہ جن سے شرک لازم آتا ہو یہ دونوں ہرگز جمع نہیں ہو سکتے۔ البتہ جہاں ایمان باللہ کمزور ہو جاتا ہے تو وہاں غیر اللہ پر بھروسہ کے لئے منجاش تکل آتی ہے۔ لیکن جب ایمان پختہ ہو تو ایسی آلودگیوں سے انسان محفوظ رہتا ہے۔

۳۱۔ نماز اللہ تعالیٰ کی کبریائی کا عملی اعتراف ہے۔ جب بندہ خدا کی کبریائی کا معرفہ ہو جائے تو اپنی کبریائی

وَالرَّكَاةَ تَرْكِيَّةً لِلتَّقْفِينَ وَتَنَاهَىٰ فِي الرِّزْقِ،  
وَالصَّيَامَ تَلْثِيْتًا لِلْأَخْلَاصِ،  
وَالْحُجَّةَ تَشْبِيْدًا لِلْدِيْنِ،  
وَالْعَدْلَ تَسْيِيقًا لِلْقُلُوبِ،

زکوٰۃ کو نفس کی پاکیرگی اور رزق میں اضافے کا، (۳۲)  
روزہ کو اخلاص کے اثبات کا، (۳۳)  
حج کو دین کی تقویت کا،  
عدل و انصاف کو دلوں کو جزو نے کا،

⇒ کا تصویر نہیں کر سکتا لہذا نمازی تکبر کی بیماری میں جتلائیں ہو سکتا جیسا کہ حضرت علیؑ فرماتے ہیں:  
ولنا فی ذلک من تعفیر عناق  
الوجه بالتراب تواضعاً والتصاق  
كرائم الحوارج بالارض تصافراً  
(تعج البانۃ)

اور ہمارے خوبصورت چہروں کو خاک پر رکھئے میں تو واضح ہے اور اہم اعضا کو زمین پر رکھئے میں فروتی ہے۔

۳۲۔ جیسا کہ قرآن مجید میں آیا ہے:

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدْقَةً تَطْهِيرَهُمْ  
وَتَزْكِيهِمْ  
(سورة توبہ آیت ۱۰۳)

اسے رسول آپ ان کے اموال میں سے صدقہ لیجئے اس کے ذریعہ آپ ان کو پاکیزہ اور با برکت بنائیں۔

لیعنی زکوٰۃ وصول کر کے ان کو بخل، طبع، بے رحمی اور دولت پرستی جیسے برسے اوصاف سے پاک کریں۔

وَتَرْكِيَّةً: لیعنی خاوات، ہمدردی اور ایثار و قربانی جیسے اوصاف کو پروان چڑھانا۔ اس طرح زکوٰۃ اوصافی رذیلہ کی تقطیر اور اوصافی حمیدہ کی تکمیل کا ذریعہ ہے۔ واضح رہے کہ زکوٰۃ "انفاق" ایک عنوان ہے اس کی کئی اقسام ہیں مثلاً قطرہ، مالی کفارہ، عشر، خس، صدقہ واجب اور صدقہ مستحب۔ البتّ تلقی اصطلاح میں زکوٰۃ کا لفظ معینہ نصاب پر عائد ہوتے والے مالی حقوق کے ساتھ مختص ہے۔

۳۳۔ عبادات میں روزہ اخلاص کی خصوصی علامت اس لئے ہے کہ باقی عبادات کا مظاہرہ عملًا ہوتا ہے جن میں ریا کاری کا امکان رہتا ہے مگر روزہ دار کے بارے میں صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے کہ اس نے روزے کی حالت میں کچھ کھایا پیا نہیں ہے۔ اسی لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

الصوم لی وانا اجزی به  
(الواعی از فیض کاشانی ج ۲ ص ۵ طبع تهران)  
روزہ میرے لئے ہے اور میں خود اس کی جزا دوں گا۔

۳۴۔ ہماری اطاعت کو امت کی ہم آئنی کا، (۲۴)

ہماری امامت کو تفرقہ سے بچانے کا، (۲۵)

جہاد کو اسلام کی سر بلندی کا، (۲۶)

صبر کو حصول ثواب کا،

وَطَائِعَتَنَا نَظَامًا لِلْمُلْمَةِ

وَإِمَامَتَنَا أَمَانًا لِلْفُرْقَةِ،

وَالْجِهَادَ عِزًّا لِلْإِسْلَامِ،

وَالصَّابَرُ مَعْوِثَةً عَلَى اسْتِيَاجَابِ الْأَجْرِ،

۳۳۔ اطاعت: ہماری اطاعت۔ اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آپ کے اہل بیت کی اطاعت مراد ہے جیسا کہ فرمایا:

یا ایها الذین آمنوا اطیعوا الله و  
اسے ایمان والوا اللہ کی اطاعت کرو اور  
رسول کی اطاعت کرو اور اپنے اعمالکم  
اطیعوا الرسول ولا تبطلو اعمالکم  
باطل نہ کرو۔ (سورہ محمد آیت ۳۲)

۳۵۔ اگر امت اسلامیہ اہل بیت کی امامت پر مجتمع ہو جاتی تو اس امت میں تفرقہ وجود میں نہ آتا۔ امت محمدیہ میں جو بھی تفرقہ وجود میں آیا ہے وہ نبی ہاشم کے ساتھ مخصوص حدود عداوت کی وجہ سے آیا ہے۔ اس کی صرف ایک مثال پیش خدمت ہے کہ جب کہ میں عبداللہ بن زیر کی حکومت قائم ہوئی تو اس کا یہ موقف بنا کہ رسالتا ب پر درود بھیجنے سے کچھ لوگوں کی تاک اوپنجی ہوتی ہے اس لئے میں درود نہیں بھیجنتا۔ اس قسم کے کئی واقعات پیش کیے جاسکتے ہیں آئندہ اہل بیت علیہم السلام کی اطاعت تفرقہ اور ہلاکت سے محفوظ رہنے کا سبب ہے چنانچہ اہل بیت کا اہل زمین کے لئے امان ہونے کے بارے میں متعدد احادیث وارد ہوئی ہیں۔ مثلاً فرمایا: اہل بیت سفیر نوحؑ کے مانند ہیں، اہل ارض کے لئے امان اور باب طہ ہیں۔

(ملاحظہ ہو: صوات عن حمرقد ابن حجر الکی صفحہ ۸۷ اطیعہ قہرہ)

۳۶۔ جہاد کی دو قسمیں ہیں:

ا۔ جہاد برائے دعوت اسلام۔ ۱۱۔ جہاد برائے دفاع۔

جہاد برائے دعوت میں امام کی اجازت شرط ہے۔ امام خاص شرائط کے تحت دعوت کے لئے جہاد کا حکم صادر فرماتے ہیں اور جہاد برائے دفاع اس وقت واجب ہو جاتا ہے جب دشمن کی طرف سے اسلام اور مسلمانوں کو خطرہ لاحق ہو جائے۔ اس میں اذن امام شرط نہیں ہے اور یہ جہاد ہر ایک پر واجب ہو جاتا ہے۔ حضرت علی علیہ السلام جہاد کے بارے میں فرماتے ہیں: وَاللَّهِ مَا صَلَحَتْ دِينٌ وَلَا دُنْيَا لَا بِهِ "قسم بخدا دین اور دنیا کی بہبودی صرف جہاد ہی کے ذریعہ ممکن ہے"۔

وَالْأُمُرُ بِالْمَعْرُوفِ مَضْلَحَةً لِلْعَامَّةِ ،  
وَالدِّينُ پَرِ احسان کو قبر الہی سے بچنے  
کا، (۳۸)  
وَصِلَةُ الْأَرْحَامِ مِنْهَا فِي الْعُمُرِ  
صلہ رحمی کو درازی عمر اور افرادی کثرت  
کا، (۳۹) وَمِنْهَا لِلنَّعْدَدِ ،

### ترشیح کلمات

سَخْطٌ : ناراض ہوتا۔

مِنْهَا : رشد اور نمو۔

۳۷۔ امر بالمعروف اور نهى از مکر اصلاح معاشرہ کے لئے اسلام کا ایک زرین اصول ہے جس پر عمل ہیرا ہوتے کی صورت میں ایک متوازن سوچ کا حامل با شعور معاشرہ وجود میں آتا ہے، جس میں کسی ظالم کو ظلم کرنے اور کسی اتحصالی کو اتحصال کرنے کا موقع نہیں ملت کیونکہ ایک آگاہ اور با شعور معاشرہ ایسا کرنے کی اجازت نہیں دیتا۔ بصورت دیگر ایک تاریک اور شعور سے خالی معاشرے میں ہر قسم کی ظالم اور اتحصالی قوتوں کے لیے کھلی چھٹی مل جاتی ہے۔ حدیث میں مردی ہے: تم اگر امر بالمعروف اور نهى از مکر کے عمل کو ترک کرو گے تو تم پر ایسے ظالم لوگ مسلط ہو جائیں گے جن سے نجات کے لئے تم دعا کرو گے لیکن تمہاری دعا قبول نہ ہوگی۔

۳۸۔ حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے:

من اسخط والدیه اسخط الله      جس نے والدین کو ناراض کیا اس نے اللہ  
ومن اغضبهما فقد اغضب الله      کو ناراض کیا اور جس نے والدین کو غصہ  
(متدرک الوسائل)      دلایا اس نے اللہ کو غصہ دلایا۔

۳۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ      اور اس اللہ کا خوف کرو جس کا نام لے کر ایک  
وَالْأَرْحَامِ (سورة نساء آیت ۱)      دوسرے سے سوال کرتے ہو اور قرباندروں  
کے بارے میں بھی (خوف کرو)۔

اس آیت مبارکہ میں صلة رحمی کو خوف خدا کے ذکر کے ساتھ رکھا گیا ہے جس سے اس کی اہمیت کا اندازہ ہوتا ہے۔

قصاص کو خون کی ارزانی روکنے کا، (۲۰)  
وفا بالذدر کو مغفرت میں تائیر کا،  
پورے ناپ تول کے حکم کو کم فروخت  
سے بچنے کا،  
شراب نوشی کی ممانعت کو آلوگی سے  
بچنے کا، (۲۱)

وَالْقِصَاصَ حَقُّنَا لِلرِّمَاءِ ،  
وَالْوَفَاءَ بِالنَّذْرِ تَعْرِيضاً لِلْمَغْفِرَةِ ،  
وَتَوْفِيقَةَ الْمَكَافِيلِ وَالْمَوَازِينِ  
تَغْيِيرًا لِلْبُحْرَى ،  
وَالشَّهْرَ عَنْ شَرِبِ الْخَمْرِ  
شَرِبَهَا عَنِ الرِّجْسِ ،

### شرح کلمات

حقن: محفوظ رکھنا، روکنا۔

بُحْرَى: کم دینا۔

۲۰۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

ولکم فی القصاص حیاة یا اولی  
اے صاحبان عقل ا تمہارے لئے قصاص  
الالباب (سورہ بقرہ آیت ۱۷۹) میں زندگی ہے۔

یعنی قانون قصاص کے ذریعے قتل کا عمل رک سکتا ہے۔ اس طرح اس قانون کے نفاذ سے تمہاری زندگیاں محفوظ ہو جائیں گی۔ چنانچہ اسلام کا قانون قصاص نافذ نہ ہونے کی وجہ سے بعض قبائل میں آج بھی قتل کا ایک ختم نہ ہونے والا سلسلہ جاری رہتا ہے۔

۲۱۔ شراب کے بارے میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دس افراد پر لعنت بھیجی ہے:  
لعن رسول اللہ فی الخمر عشرة دو دس افراد یہ ہیں: اس کی زراعت کرنے  
غارسہما و حارسہما و عاصرہما، والا، اس کی حفاظت کرنے والا، اس کو کشید  
و شاربها و ساقیها و حاملہما، والا، اس کو پیٹنے والا، اس کو  
والمحمول له و بایعها و مشتریها، والا، اس کو حمل و نقل کرنے والا، اس کو  
وصول کرنے والا، اس کو فروخت کرنے  
و اکل ثمنها، والا، اس کو خریدنے والا اور اس کی قیمت  
کھانے والا۔  
(الکافی مع شرحہ ۶۲۹)

جس شخص میں بھی یہ خصائص پائے جائیں وہ اس لعنت کا مستوجب قرار پاتا ہے۔

بہتان تراشی سے احتساب کو نفرت سے  
بچنے کا، (۲۲) وَاجْتَمَاعَ الْقَدْفِ حِجَابًا عَنِ اللَّعْنَةِ

چوری سے پر بیز کو شرافت قائم رکھئے  
کا، وَتَرُكُ الْسِرْقَةَ إِيجَابًا لِلْعِنَةِ،

اور شرک کی ممانعت کو اپنی روایت کو  
خالص بنانے کا ذریعہ بنایا۔ وَحَرَمَ اللَّهُ الشَّرْكَ إِذْلَاصَالَةَ

اے ایمان والوا اللہ کا خوف کرو  
جیسا کہ اس کا خوف کرنے کا حق ہے

اور جان نہ دینا مگر اس حال میں کہ تم  
مسلم ہو۔ (سردہ آل عمران، ۱۰۳) إِلَّا وَأَنْتَمْ مُسْلِمُونَ

اس نے جن چیزوں کا حکم دیا ہے اور  
جن چیزوں سے روکا ہے ان میں اللہ

کی اطاعت کرو کیونکہ بندوں میں سے  
صرف علماء ہی اللہ سے ڈرتے ہیں۔

پھر فرمایا:  
لوگو! تمہیں معلوم ہوتا چاہیے کہ میں  
فاطمہ ہوں۔ (۲۳)

اور میرے پدر محمد ہیں۔ قَرِيْبَ مُحَمَّدَ صَ

۷۲۔ تہمت لگانے کی نہت کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے سورہ نور آیت نمبر ۲۳ میں فرمایا:

ان الذین یرمون المحسنات جو لوگ بے خوبیک دامنِ مؤمنہ عورتوں پر

الغافلات المؤمنات لعنوا فی الدنیا تہمت لگاتے ہیں ان پر دنیا و آخرت میں

و الآخرة ولهم عذاب عظيم لعنت ہے اور ان کے لئے عذاب عظیم ہے۔

۷۳۔ اصحاب کو علم تھا کہ فاطمہ کون ہیں۔ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے جناب فاطمہ سلام اللہ علیہا کی

منزلت و عظمت اور نصالک کے بارے میں بہت سے فرمائیں سن چکے تھے۔ چنانچہ فرمایا: <

میرا حرف آخر وہی ہوگا جو حرف  
اُفُولُ عَوْدًا وَبَذَوًا وَلَا أَقُولُ  
اول ہے۔

میرے قول میں غلطی کاشایہ تک نہ ہو  
سَا أَقُولُ عَنَكُلًا،  
گا (۲۲)

اور نہ میرے عمل میں لغزش کی آمیرش  
وَلَا أَفْعَلُ مَا أَفْعَلُ شَطَطًا،  
ہوگی۔

### شرح کلمات

**شَطَطُ :** حق سے دوری۔

فاطمہ میرا انکرا ہے جس نے اس کو ناراض  
سیدۃ نساء اهل الحجۃ - فاطمة

بعضة مني من اغضبها اغضبني  
(صحیح بخاری ج ۱ ص ۵۲۶ - ۵۲۷ طبع باشی میر بخش)

انما فاطمة بضعة مني يوذبني ما  
آذاها (صحیح مسلم ج ۲ ص ۴۹۰ طبع نول شور)

فاطمہ میرا انکرا ہے جس چیز نے فاطمہ کو  
اویت دی اس نے مجھے اویت ہوتی ہے۔

فاطمة بضعة مني يوذبني ما اذاها

و بنصبني ما انصبها هذا حدیث

حسن صحيح  
(سنن ترمذی ج ۲ ص ۲۲۹ طبع ریوند) سے دشمنی کی۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۲۳۔ امام حاکم نے متندرک علی الصحیحین جلد ۳ صفحہ ۱۶۰ طبع حیدر آباد کن میں حضرت عائشہؓ سے روایت نقش  
کی ہے:

مارأيت أحدا كان اصدق لهجة  
منها الا ان يكون الذي ولدها  
ديكها۔ ہال صرف ان کے والد کو مشتمل کیا  
جا سکتا ہے۔

امام حاکم نے اس حدیث کے ذیل میں اس پر صحیح کا حکم یوں لگایا ہے: ↪

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنفُسِكُمْ  
عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَذِيرٌ  
عَلَيْكُم بِالْمُؤْمِنِينَ

### رَوْفَ تَحِيمَ

فَإِنْ تَعْرُوهُ وَتَعْرِفُوهُ تَجِدُوهُ  
إِنِّي دُونَ يَسَائِكُمْ

وَأَخْنَابِنِ عَرِيقِي دُونَ يَجَالِيَكُمْ

وَلَنِعْمَ الْمَعْزِي إِلَيْهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ،

### تشریح کلمات

عَنْتْ : مشقت۔

تَعْرُوْ : نسبت دینا۔

حقیقی تمہارے پاس خود تم ہی میں سے  
ایک رسول آیا ہے۔ تمہیں تکلیف میں  
دیکھنا اس پر شاق گزرتا ہے۔ وہ تمہاری  
بھلائی کا نہایت خواہاں ہے۔ اور مومنین  
کیلئے نہایت شفیق و مہربان ہے۔

( سورہ توبہ آیت ۱۲۸ ) ( ۲۵ )

اس رسول کو اگر تم نسب کے حوالے  
سے پہچانا چاہتے ہو تو وہ میرے باپ  
ہیں تمہاری عورتوں میں سے کسی کا  
نہیں۔

وہ میرے چچا زاد (علیٰ) کے بھائی  
ہیں، تمہارے مردوں میں سے کسی کا  
نہیں۔

یہ نسبت کس درجہ باعثِ افتخار ہے۔  
اللہ کی رحمت ہوان پر اور ان کی آل پر۔

ـ هذا حديث صحيح على شرط

ـ حدیث مسلم کی شرط پر بالکل صحیح ہے۔

(المدرک للحاکم ج ۳ ص ۱۶۱ طبع دکن)

مسلم ولم يخر جاه

۴۵۔ اس آیت مبارکہ کے ذریعے سیدۃ کوئین سلام اللہ علیہا یہ بتانا چاہتی ہیں کہ میں اس رسول کی بیٹی ہوں جسے  
تمہیں تکلیف میں دیکھنا شاق گزرتا تھا۔ آج اس نبی کی بیٹی تکلیف میں ہے لیکن تمہیں اس کی پرواہ نہیں۔ وہ تمہاری  
بھلائی کا نہایت خواہاں تھے اور مومنین کے لئے نہایت شفیق و مہربان تھے۔ لیکن آج اس نبی کی بیٹی کا کوئی ہمدرد  
نظر نہیں آتا۔

فَبَلَغَ الرِّسَالَةَ صَادِعًا بِالنِّذَارَةِ  
مَا شَاءَ لَهُ مَذْرَجَةُ الْمُشْرِكِينَ

رسول نے اللہ کے پیغام کو واٹکاف  
انداز میں تسبیہ کے ذریعے پہنچا یا۔ (۲۱)  
آپ نے مشرکین کی راہ و روش کو پس  
پشت ذاتے ہوئے ان پر کمرٹنک  
ضرب لگا کر ان کی گرد نیں مرودیں  
پھر حکمت اور موقعہ حسنے کے ساتھ  
اپنے رب کی طرف بلا یا۔

صَارِبًا تَبَجَّهُمْ أَخْذًا بِإِكْتَاظِهِمْ  
دَاعِيًّا إِلَى سَبِيلٍ رَّيْهُ بِالْحِكْمَةِ  
وَالْمُؤْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ،

بتوں کو پاش کر دیا اور طاغوتوں کو  
اس طرح سرگوں کیا کہ وہ فکست کھا  
کر راہ فرار اختیار کرنے پر مجبور ہو  
گئے۔

يَكْسِرُ الْأَمْثَانَ وَيَنْكِثُ الْهَامَ  
حَتَّى انْهَرَمَ الْجَمْعُ وَقَلَوَ الدُّبُرُ

### ترشیح کلمات

صادِعاً، الصَّدْع: کھلے طور سے اظہار کرنا۔

مَذْرَجَة: راہ، مرکز۔

بَجْ: ہر چیز کا درمیانی حصہ۔ کاندھے اور پیٹھ کا درمیانی حصہ۔

يَنْكِثُ: سر کے مل گرانا۔

۲۶۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو نذری و بشیر بنا کر بھیجا یعنی تسبیہ کرنے والا اور بشارت دینے والا۔ ان دونوں میں سے تسبیہ کو زیادہ اہمیت حاصل ہے کیونکہ تسبیہ کا مقصد خطرے سے بچانا ہے۔ خطرات سے بچنے کے بعد بشارت کی نوبت آتی ہے اس لئے فرمایا:

وَقُلْ أَنِّي النَّذِيرُ الْمُبِينُ

(سورہ جمیرہ آیت ۸۹)

وَأَوْحَى إِلَى هَذَا الْقُرْآنَ لِلنَّذْرِ كُمْ

بِهِ وَمِنْ بَلْغٍ

کہد بچے: میں واضح طور پر تسبیہ کرنے والا

ہوں۔

یہ قرآن بذریعہ وحی مجھ پر نازل کیا گیا ہے

تاکہ میں اس کے ذریعے تمہاری تسبیہ کروں

اور اس کی بھی جس تک یہ قرآن پہنچے۔

(سورہ النَّعَمَ آیت ۱۹)

تم کچھ والے بدیودار پانی سے پیاس  
بجاتے تھے،

اور گھاس پھونس سے بھوک مٹاتے تھے۔  
تم (اس طرح) ذلت و خواری میں زندگی  
برکرتے تھے۔ (۵۰)

تمہیں ہمیشہ یہ کھلکا لگا رہتا تھا کہ آس  
پاس کے لوگ تمہیں کہیں اچک نہ لیں۔  
ایسے حالات میں اللہ نے تمہیں محمدؐ کے  
ذریعے نجات دی۔ (۵۱)

تَسْرِيْبُونَ الطَّرَقَ وَتَفَتَّاقُونَ الْوَرَقَ ،

آدَلَةَ حَاسِيْثِيْنَ ،

تَخَافُونَ أَنْ يَتَحَطَّفَكُمُ النَّاسُ

يَمْ حَوْلِكُمْ ،

فَأَنْقَذَكُمُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى

بِمُحَمَّدٍ (ص) بَعْدَ الْتَّيَا وَالْيَقِيْ ،

### ترشیح کلمات

الْطَّرَقُ: تعفن والا پانی۔ اونٹ کے پیشاب سے ملا ہوا پانی۔ تَفَتَّاقُونَ: قوت سے یعنی غذا۔  
حَاسِيْثِيْنَ، حَاسِيْسِيْ: ذلیل۔ يَتَحَطَّفَكُمْ، الخطف: اچک کر لے جانا، اغوا کرنا۔  
انْقَدَ: نجات بخشی۔

۵۰۔ اس بات کو مولائے مقیمان حضرت علیؓ ان الفاظ میں بیان فرماتے ہیں:

ان اللہ بعث محمداً صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نذیراً للعالمین و امیناً على التنزيل و انتم معاشر العرب على شر دين وفي شردار من يخونون بين حجارة خشن و حيات صم، تشربون الكدر و تأكلون الحشب وتسفكون دمائكم وتقطعون ارحمكم	اللہ تعالیٰ نے محمد صلی اللہ تمام جہانوں کو منیبی کرنے والا اور اپنی دھی کا ائمہ بنا کر بھیجا۔ اے گروہ عرب! اس وقت تم بدترین دین پر اور بدترین گھروں میں تھے۔ کھرد رے پھروں اور زہر لیے سانپوں میں تم بود و باش رکھتے تھے۔ گدلا پانی پیتے تھے اور بدترین غذا کھاتے تھے۔ اپنا خون بہایا کرتے تھے اور قطع رحمی کرتے
---	--

(نحو البالاغة خطبہ ۲۶ مطیع مصر) تھے۔

۵۱۔ اشارہ سورہ انفال کی آیت نمبر ۲۶ کی طرف ہے، جس میں فرمایا: ←

(اس سلسلے میں) انہیں زور آوروں،  
عرب بھیڑیوں اور سرکش اہل کتاب کا  
 مقابلہ کرنا پڑا۔  
وشن جب بھی جنگ کے شعلے پھر کاتے  
اللہ انہیں بچا دیتا۔

جب بھی کوئی شیطان سر اخاتا یا  
مشرکین میں سے کوئی اٹودھا منہ کھوتا،  
رسول اپنے بھائی (علیٰ) کو اس کے  
حلق کی طرف آگے کرتے تھے۔  
اور وہ (علیٰ) ان لوگوں کے غرور کو  
اپنے ہیروں تھے پامال کیے بغیر  
اور اپنی تکوار سے اس آتش کو فرو کیے  
بغیر نہیں لوئتے تھے۔ (۵۲)

وَبَعْدَ أَنْ مَنِيَ بِهِمُ الْوَجَاهِ  
وَذُؤْبَانِ الْعَرَبِ وَمَرَدَةً أَهْلَ الْكِتَابِ  
كُلُّهَا أَوْ قَدْوًا نَارًا لِلْحَرْبِ  
الْمُنَاهَمَةُ اللَّهُ

أَوْ تَجَمَّعَ قَرْنَ الشَّيْطَانِ أَوْ فَغَرَثَ  
فَإِغْرَةً مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
قَدَّفَ أَهَادَهُ فِي لَهُوَ إِلَيْهَا  
فَلَمَّا يُكْنَى حَتَّى يَطَأْ صِمَاخَهَا  
إِلَحْمَصَهُ  
وَيَحْمِدَ لَهُبَاهَا إِسْيِينَهُ،

### ترتیح کلمات

مُنیٰ: دوچار ہونا پڑا۔  
بِهِمُ الرِّجَالُ: زور آور لوگ  
مَرَدَةٌ: سرکش۔ نَحْمَمٌ: ظاہر ہونا  
فَغَرَثُ: فاغرہ، منہ کھولنے والا۔  
لَهُوَاتُ: حلق کا دھانا۔ لَأَيْنَكُفُیٌ: نہیں لوئتے تھے  
صِمَاخَ: کان کے سوراخ پر مارنا۔ أَحْمَصُ: کوئے کا وہ حصہ جو زمین سے نہ گلے پورا قدم بھی مراد لیتے ہیں  
احماد: خاموش کرنا۔

وَإِذْ كَرُوا إِذْ اتَّقْمَ فَلِيلٌ مُسْتَضْعِفُونَ  
مِنْ كَمْزُورٍ سَجَحاً جَاتَتْ حَاتَهُ اور تھیں خوف رہتا تھا کہ  
کہیں لوگ تھیں اچک کرنے لے جائیں تو اللہ  
نے تھیں پناہ دی اور اپنی نصرت سے تھیں  
تقویت پہنچا دی اور تھیں پاکیزہ روزی عطا کی  
تاکہ تم شکر کرو۔

فِي الْأَرْضِ تَحَافُونَ إِنْ يَتَحَفَّظُكُمُ النَّاسُ  
فَاوَاكِمْ وَايْدِكِمْ بِبِنْصُرَهُ وَرِزْقُكُمْ مِنْ  
الْطَّيِّبَاتِ لِعَلَّكُمْ تَشَكَّرُونَ.

۵۲۔ اس سلسلہ میں خود حضرت علی علیہ السلام ارشاد فرماتے ہیں: ۔۔۔

مَكْدُودًا فِي ذَاتِ اللَّهِ،  
مُجْتَهَدًا فِي أَمْرِ اللَّهِ،  
قَرِيبًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ،  
وَرَاهُ خَداً مِنْ جَانِشَاوَ،  
اللَّهُ كَمَعَالَهِ مِنْ مُجَاهِدٍ (۵۳)،  
رسُولُ اللَّهِ كَمَهَايَتِ قُرْسَى (۵۴)

### شرح کلمات مَكْدُودٌ: کہتے اسم مفعول جان فشاری۔

⇒ ولقد واسيته بنفسی في المواطن  
التي تنكس فيها الابطال وتأخر  
موقعيون پر بہادر بھی بھاگ کھڑے ہوتے  
فيها الاقدام (نحو البلاغ خطبہ ۱۹۵) تھے اور قدم پیچپے ہٹ جاتے تھے۔

علام ابن ابی الحدید معتزلی شرح نجح البلاغہ میں جنگِ احمد کے حالات بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:  
”جنگِ احمد میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب زخمی ہو گئے تو لوگوں نے کہا:  
محمد شہید ہو گئے۔ اس وقت مشرکین کے ایک لشکر نے دیکھا کہ پیغمبر ابھی زندہ ہیں  
چنانچہ وہ حملہ آور ہوئے۔ رسول خدا نے فرمایا: اے علی! اس لشکر کو مجھ سے دور کرو۔  
علی نے اس لشکر پر حملہ کیا اور اس لشکر کے سربراہ کو قتل کیا اسی طرح دوسرے اور  
تیسرے لشکر نے پھر رسول اللہ پر حملہ کیا۔ رسول اللہ نے فرمایا: اے علی! اس لشکر کو  
مجھ سے دور کرو۔ علی نے اس لشکر کے سربراہ کو قتل کیا اور دور بھگا دیا۔ رسول اللہ  
نے فرمایا: اس موقع پر جرائیل نے مجھ سے کہا: علی! کا یہ دفاع حقیقی مواساة اور مدد  
ہے۔ میں نے جرائیل سے کہا: ایسا کیوں نہ ہو علی مجھ سے ہے اور میں علی سے  
ہوں۔ جرائیل نے کہا: میں آپ دونوں سے ہوں۔“

۵۴۔ روایت میں آیا ہے کہ حضرت علیؓ کے جسم اظہر پر صرف احمد کی جنگ میں اسی (۸۰) زخم ایسے لگ گئے تھے کہ مرہم زخم کی ایک طرف سے دوسری طرف تکل جاتا تھا۔  
۵۵۔ اس سلسلہ میں متعدد احادیث تمام اسلامی مکاتب فکر کی بنیادی کتب میں موجود ہیں۔ مثلاً حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت علیؓ سے فرمایا:

[الحمد لله رب العالمين ودمك دمي - انت مني بمنزلة هارون من موسى - على

مني وانا منه]

اور اولیاء اللہ کے سردار تھے۔ (۵۵)  
وہ (جہاد کیلئے) ہمہ وقت کمرستہ، امت  
کے خیر خواہ، عزم حکم کے مالک (اور)  
راہ حق میں جفاکش تھے۔

راہ خدا میں وہ کسی کی ملامت کی پرواہ  
نہیں کرتے تھے

مگر تم ان دنوں عیش و آرام کی زندگی  
برکرتے تھے،

نیز سکون اور خوشی میں امن و امان کے  
ساتھ رہتے تھے۔

تم اس انتظار میں رہتے تھے کہ ہم پر  
میصیتیں آئیں  
اور تمہیں بڑی خبریں سننے کو ملیں۔

سَيِّدًا فِي أُولِيَاءِ اللَّهِ

مُشَيْرًا، نَاصِحًا، مُجِدًا، كَادِحًا،

لَا شَاحِذَةُ فِي الْأَنْدَلُسِ لَوْقَةٌ لَا يُئْمِنُ

وَأَتَتْ نُورٌ فِي رَفَاهِيَّةٍ مِنَ الْعَيْشِ

وَادْعِسُونَ فَاكِبُونَ آتَيْتُونَ

تَسْرِبَصُونَ إِنَّا الدَّوَابُرَ

وَتَتَوَكَّفُونَ الْأَخْبَارَ

### تشریح کلمات

مُشَيْرًا: کپڑے کو پنڈلیوں سے اوپر اٹھاتا۔

وَادْعِسُونَ: آسودہ۔

فَاكِبُونَ: بڑی مراح۔

تَسْرِبَصُونَ: مصائب۔

وَتَتَوَكَّفُونَ: انتظار۔

آتَيْتُونَ: توقع رکھتے تھے۔

۵۵۔ حافظ ابو نعیم اصفہانی نے حلیۃ الاولیاء جلد اول ص ۲۳۴ مطبوعہ بیروت میں یہ حدیث نقل کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت علیؓ کے بارے میں فرمایا:

اے انس! اوضو کے لئے پانی فراہم کرو۔ پھر

آپ نے دور رکعت نماز پڑھی پھر فرمایا: اے

انس! اس دروازے سے تیرے پاس وہ شخص

آئے گا جو مومتوں کا امیر، مسلمانوں کا سردار

اور روزن چرے والوں کے رہنما اور خاتم

الغر المصلحین و خاتم الوصیین

او صیام ہو گا۔

یا انس اسکب لی و ضواؤ فصلی

رکعتین ثم قال یا انس یدخل

علیک من هذا الباب امير

المؤمنین و سید المرسلین و قائد

الغر المصلحین و خاتم الوصیین

وَيَنْكُصُونَ عِنْدَ النِّزَالِ

وَتَنْفِرُونَ مِنَ الْقِتَالِ

تم جگ کے وقت پسپائی اختیار کرتے  
تھے اور لڑائی میں راو فرار اختیار کرتے  
تھے۔ (۵۶)

پھر جب اللہ نے اپنے نبی کے لئے  
مسکن انیماء اور برگزیدہ گان کی قرارگاہ  
(آخرت) کو پسند کیا۔

فَلَمَّا أخْتَارَ اللَّهُ لِنَبِيِّهِ دَارَانِيَّا إِلَهٌ

وَمَا أَوْى أَصْفِيَّا إِلَهٌ

### ترتیع کلمات

نکھل: پسپائی اختیار کی۔

نزاں: مقابلہ۔ جگ کا۔

۵۶۔ تاریخ کے ادنی طالب علم پر بھی یہ بات پوشیدہ نہیں ہے کہ اسلام کی فیملہ کن جگوں میں کن لوگوں نے راو فرار اختیار کی۔ قرآن کریم نے بھی اس بات کو اپنے صفات پر اس انداز میں ثابت کیا ہے کہ بھائیے والوں کے لیے عذر کی گنجائش باقی نہ رہے فرمایا:

إذْ تَصْعُدُونَ وَلَا تَلْوُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ  
جَبْ تَمْ چڑھائی طرف بھاگے جا رہے تھے اور  
وَ الرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَاكُمْ  
کسی کو پٹکر نہیں دیکھ رہے تھے حالانکہ  
(سورہ آل عمران آیت ۱۵۳) رسول تمہارے پیچھے تمہیں پکار رہے تھے۔

اس آیت میں والرسول یادو کم ”رسول تمہیں پکار رہے تھے“ کا جملہ شاہد ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی پکار سن رہے تھے۔ اگر نہ سنتے تو یادو کم کی تعبیر اختیار نہ فرماتا۔  
یوم حین کے بارے میں فرمایا:

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ  
تَحْتَنَ اللَّهَ بَهْتَ سے مقامات پر تمہاری مدد کر  
وَ يَوْمَ حَنِينٍ اذْ اعْجَبْتُكُمْ كثُرْتُكُمْ  
چکا ہے اور حین کے دن بھی جب تمہاری  
كثُرْتُ نے تم کو غور میں بٹلا کر دیا تھا مگر وہ  
فَلَمْ تَغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَ ضَاقَتْ  
تمہارے کچھ بھی کام نہ آیا اور زمین اپنی  
عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحِبَتْ ثُمَّ  
و سعت کے باوجود تم پر تنگ ہو گئی پھر تم پیچے  
وَ لَيْتَمْ مَدْبِرِينَ  
پھر کر بھاگ کھڑے ہوئے۔  
(سورہ توبہ آیت ۲۵)

تو تمہارے دلوں میں نفاق کے کائنے  
تکل آئے۔ (۵۷)

اور دین کا لبادہ تاریخ ہو گیا۔  
ضلالت کی زبانیں چلنے لگیں۔

بے ما یہ لوگوں نے سراہٹا شروع کیا،  
اور باطل کے سرداروں نے گرجنا  
شروع کر دیا۔ (۵۸)

پھر وہ دم ہلاتے ہوئے تمہارے  
اجماعات میں آگئے۔

ظہر فیکُمْ حَسِيْكَةُ الْتَّنَقَّاتِ

وَسَمَلَ جِلْبَابَ الدِّينِ

وَنَطَقَ كَاطِمُ الْغَاوِيْنَ

وَتَبَعَ خَامِلُ الْأَقْلَيْنَ

وَهَذَرَ فَنِيْقُ الْمُبْطَلِيْنَ فَخَطَرَ

فِي عَرْصَاتِكُمْ

### تعریف کلمات

حَسِيْكَة: کائنات۔ سَمَل: بوسیدہ ہو گیا۔

جِلْبَاب: قیص، چادر۔ بَعْثَ: بیوغ ظاہر ہونا۔

خَامِل: گنمام پست آدمی۔ هَذَر: گرجنا، اونٹ کا بلبانا۔

فَنِيْق: سردار۔ زَاوِيْت: خَطَر: دم بلایا۔

۷۵۔ صحیح بخاری کتاب الدیات میں حسب ذیل حدیث مردی ہے :

عن ابن عمر انه سمع النبي يقول: لا

تلرجعوا بعدى كفاراً يضرب بعضكم

رقاب بعض

كى گروں مارو۔

ابوزرعہ اپنے دادا حضرت جبریل سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جیہے الوداع  
کے موقع پر فرمایا:

انصت الناس ثم قال: لا ترجعوا بعدى

كفاراً يضرب بعض رقاب بعض

دوسرے كى گروں مارو۔

۷۶۔ حضرت علیؑ نے بھی اس وقت کے حالات پر اسی قسم کا تبصرہ فرمایا ہے: <

شیطان بھی اپنی کمین گاہ سے سر نکلا اور  
تمہیں پکارنے لگا۔

اس نے تمہیں اس دعوت پر بلیک کہتے  
ہوئے پایا۔

اور اس کے مکرو فریب کے لیے آمادہ و  
منتظر پایا۔

پھر شیطان نے تمہیں اپنے مقصد کے  
لئے اٹھایا اور تمہیں سبک رفتاری سے  
اثنتے دیکھا۔

وَأَطْلَعَ الشَّيْطَانُ رَأْسَهُ مِنْ

مَغْرِزِهِ هَا تِفَاضًا كُمْ،

فَالْفَاقِحُ لِدَعْوَتِهِ مُسْتَحِيْلُونَ

وَلِلْغَرَّةِ فِيهِ مُلَاحِظِيْنَ،

ثُمَّ أَسْتَهْنَهُنَّكُمْ فَوَجَدَكُمْ

خِفَافًاً

### ترتیح کلمات

معنی: ذہنے کی جگہ۔ کمین گاہ۔

الفائٹکم: پایام کو۔

الغرة: دھوکہ۔

تمہیں جانا چاہئے کہ تمہارے لیے وہی  
اعتلاء پڑلت آیا ہے جو رسولؐ کی بحث کے  
وقت موجود تھا۔ اس ذات کی قسم جس نے  
رسولؐ کو حق و صداقت کے ساتھ بھیجا تم بری  
طرح نہ د بالا کیے جاؤ گے اور اس طرح  
چھانتے جاؤ گے جس طرح چھانتی سے کسی چیز  
کو چھانا جاتا ہے اور تم اس طرح خاط ملطاط  
کیے جاؤ گے جس طرح (چچے سے) ہذیا۔  
یہاں تک تمہارے ادنیٰ لوگ اعلیٰ اور اعلیٰ  
لوگ ادنیٰ ہو جائیں گے، جو چیچے تھے وہ  
آگے بڑھ جائیں گے اور جو ہمیشہ آگے  
رہتے تھے وہ چیچے پلے جائیں گے۔

⇒ الا و ان بلیتکم قد عادت کھیبتها

یوم بعثۃ النبیکم صلی اللہ علیہ و

آلہ وسلم والذی بعثه بالحق لتبیلُنَ

بلبلة ولتعربلن غربلة ولتساطن سوط

القدر حتیٰ یعود اسفلکم اعلاکم و

اعلاکم اسفلکم و لیسبقون سابقون

کانوا قصروا ولیقصرن سباقوں کانوا

سبقاوا (نحو البلاغۃ خبلہ ۲۶ طبع مصر)

وَأَحْمَشَكُمْ فَالنَّافِذَكُمْ  
اس نے تمہیں بھڑکایا تو تم فوراً غضب  
میں آگئے۔

غِضَابًا ،  
تم نے اپنے نشان دوسروں کے اوپر اٹھا  
پر لگا دیے (۵۹)۔

فَوَسَمْتُهُ غَيْرَ إِلَيْكُمْ  
وَوَرَدْتُهُ غَيْرَ مَشْرِيكُمْ، هَذَا  
أَوْ أَعْهَدْتُهُ قَرِيبٌ وَالْكَلْمُ رَحِيبٌ  
أَوْ الْجَرْحُ لَمَّا يَنْدَمِلُ

وَالرَّسُولُ لَمَّا يَقْتُلُ ، إِبْسِدَارًا  
رَحِيمُ حَوْفَ الْفِتْنَةِ  
یہ تمہاری حالت ہے جبکہ ابھی عہد رسول  
قریب ہی گذرا ہے، زخم گھرا ہے (۶۰)۔  
اور جراحت ابھی مندل نہیں ہوئی۔  
ابھی رسول کی تدبیں نہیں ہوئی تھی کہ  
تم نے فتنہ کا بہانہ بنا کر عجلت سے کام  
لیا۔

### ترتیب کلمات

أَحْمَشَكُمْ : تمہیں بھڑکایا جس سچ دلایا۔  
وَسَمْتُهُ الْوَسْم : نشان لگانا۔  
الْكَلْمُ رَحِيبٌ : سچ

۵۹۔ تم نے دوسروں کے اوپر اپنا نشان لگایا ہے یعنی دوسروں کے حقوق پر بے جا تصرف کیا ہے۔ واضح  
رہے کہ عربوں میں یہ رواج عام تھا کہ ہر ماں اپنے اوپر اپنے خاص قسم کی نشانی لگاتے تھے کہ ماں اپنے اونٹ  
کو بیچان سکے۔

۶۰۔ ہر قوم اور ہر قبیلہ اپنا اپنا گھاٹ مخصوص رکھتے تھے۔ اس فرمان میں یہ اشارہ ہے کہ تم کو اپنی حدود میں رہنا  
چاہئے تھا مگر تم نے دوسروں کے حقوق پر دست درازی کی ہے۔

۶۱۔ یعنی عہد رسالت کو کوئی زیادہ عرصہ نہیں گزرا۔

۶۲۔ یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تدبیں سے پہلے مندرجہ خلافت پر تقاضہ کرنے کے عمل کی سریش کی جا  
ری ہے۔ خلافت پر تقاضہ کرنے والوں کی یہ توجیہ ٹیکی کی کہ ہم نے فتنہ کے خوف سے تدبیں رسول پر خلافت ۔۔۔

(الاٰفِيَ النُّسْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ  
لَمُحِيطَةً بِالْكَافِرِينَ)  
ویکھو یہ فتنے میں پڑ چکے ہیں اور جہنم  
نے ان کافروں کو گھیر رکھا ہے۔  
(توبہ ۳۹)

تم سے بعد تھا کہ تم نے یہ کیسے سوچا؟  
تم کو ہر بہکے جا رہے ہو؟ (۶۳)  
حالانکہ کتاب خدا تمہارے درمیان  
ہے، (۶۴)  
جس کے دستور واضح،  
احکام روشن،  
تعلیمات آشکار،  
تبیہات غیر بہم،  
اور اس کے اوصار واضح ہیں۔  
اس قرآن کو تم نے پس پشت ڈال دیا۔  
کیا تم اس سے منہ موڑ لینا چاہتے ہو؟

فَهَيْهَا تِكْرِيمٌ وَكَيْفَيْتٌ يَحْكُمُ  
وَآتِيَ تُؤْفِكُونَ  
وَكِتَابُ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ،  
أُمُورُهُ ظَاهِرَةٌ  
وَآخِنَّا مَهْمَةٌ رَأْهَرَةٌ وَآخِلَّا مَهْمَةٌ  
بَاهِرَةٌ وَرَوَاجِرَةٌ لَا يُثْخَنَةٌ وَآدَمُوهُ  
وَاضْحَّى،  
وَقَدْ خَلَفَتُمُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ،

⇒ کو ترجیح دی۔ حضرت فاطمہ زہرا نے اس آیت کی تلاوت فرمائی جس کی رو سے جنگ تبوک میں شرکت نہ کرنے والوں نے یہ عذر تراشنا کہ ہم نے جنگ میں اس لیے شرکت نہیں کی کہ روی عورتوں پر فریضت ہو کر کہیں فتنہ میں بٹلانا ہو جائیں۔ قرآن حکیم نے ان کے جواب میں فرمایا تھا: الاٰفِيَ النُّسْنَةِ سَقَطُوا ویکھو یہ فتنے میں پڑ چکے ہیں لمحی یہ عذر تراشی خود سب سے بڑا فتنہ ہے۔

۶۳۔ لمحی امامت و خلافت سے تمہارا دور کا بھی واسطہ نہ تھا۔ عام انسان نے سوچا بھی نہ تھا کہ یہ مقام تمہارے پاس آئے گا۔ چنانچہ تاریخی شواہد گواہ ہیں کہ عام مہاجرین اور انصار میں سے کسی کو اس بات میں شک نہ تھا کہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بعد خلافت حضرت علیؓ کی ہوگی۔

(ملاحظہ فرمائیں: موقوفیات ص ۵۸۰ طبع بغداد)

۶۴۔ تمام ادیان میں امامت کا جو مقام و معیار رہا ہے وہ قرآن پاک سے ظاہر ہے کہ انبیاء علیہم السلام کی نسلوں میں امامت کا سلسلہ قائم رہا تو کس اساس پر رہا۔

أَرْفَهْبَةً عَنْهُ شُرِيدُونَ أَمْ بَغْدِيرْه  
تَخْلُكُمُونَ؟

بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلٌ،  
وَمَنْ يَبْتَغِ فَيَرِيْ إِلَّا سُلَامٌ دِيْنًا  
فَلَمَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ  
مِنَ الْحَاسِرِيْنَ).

لَمْ تَلْبِيْسُوا إِلَّا رِيْثَ أَنْ تَسْكُنَ  
نَفْرَتَهَا وَيَسْلَسَ قِيَادُهَا  
لَمْ أَخَذْتُمْ تُورُونَ وَقَدَّهَا  
وَلَمْ يَجُونَ جَمْرَتَهَا

کیا تم اس کے بغیر فیصلے کرنے کے  
خواہاں ہو؟

ظاملوں کے لیے برابر ہے  
اور جو شخص اسلام کے سوا کسی اور دین  
کا خواہاں ہو گا وہ اس سے ہرگز قبول  
نہیں کیا جائے گا اور ایسا شخص آخرت  
میں خسارہ اٹھانے والوں میں سے  
ہو گا۔

پھر تمہیں خلافت حاصل کرنے کی اتنی  
جلدی تھی کہ خلافت کے بد کے ہوئے  
ناقہ کے رام ہونے اور مہار تھامنے کا  
بھی تم نے مشکل سے انتظار کیا (۶۵)  
پھر تم نے آتشِ فتنہ کو پھر کایا  
اور اس کے شعلے کو پھیلانا شروع کیا

### شرح کلمات

لَمْ تَلْبِيْسُوا، لِبْث: انتظار کرنا۔ شہرے رہنا۔  
يَسْلَسَ، سلس: آسان ہونا۔  
وَقَدَّهَا: شعلہ۔

رِيْثَما: بقدر۔

تُورُونَ: آگ بھڑکانا۔

جَمْرَة: چنگاری۔

۶۵۔ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا وصال سووار کے دن ظہر کے وقت ہوا۔ حضرت عمر بن خطاب، مغیرہ بن شعبہ کے ہمراہ آئے اور نبی کریمؐ کے چہرہ مبارک سے کپڑا اہٹا کر کہنے لگے: کیا گھری بے ہوشی ہے رسول اللہ کی، مغیرہ نے کہا: حضور کا انتقال ہو گیا ہے۔ حضرت عمر نے کہا: تم جھوٹ بولتے ہو تو تم فتنہ پرور آدمی ہو۔ رسول اللہ متفقین کے خاتمه تک زندہ رہیں گے (مسنون امیر ح ۳۰ ص ۲۱۰)۔ اس وقت حضرت ابو بکر مدینہ سے باہر اپنے گھر "اُسخ" نامی بگھر پر تھے۔

مشہور مؤرخ ابن جریر طبری نے لکھا ہے: لِمَا قبضَ النَّبِيَّ كَانَ ابُوبَكْرَ غَايَةً فَحَاجَ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

وَسَتَّ حِبْوُنَ لِهَتَافِ الشَّيْطَانِ  
كُنْهَنَ لَكَ

الْعَوْيَ  
وَاطْفَاءُ أَنْوَارِ الدِّينِ الْجَلَلِيِّ  
وَإِهْمَالُ سُنَّتِ النَّبِيِّ الصَّفِيفِ ،  
كُنْهَنَ لَكَ

### ترشیح کلمات

ہتاف: پاکار۔

⇒ ”جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا انتقال ہوا تو ابوکر غائب تھے، تمدن دن بعد آئے۔“ (تاریخ طبری ج ۳ ص ۱۹۸ طبع مصر)

حضرت ابن ام مکتوم نے حضرت عمر کو یہ آہت پڑھ کر سنائی: وما محمد الارسول قد خلت من قیله الرسل افأن مات او قتل انقلبتم على اعقابكم تو حضرت عمر نے اعتناء نہ کی۔

دوسری روایت میں آیا ہے کہ حضرت عمر کو مسجد میں لوگوں نے یہ آہت پڑھ کر سنائی۔ حضرت عمر اس

قدر بولتے رہے کہ من سے جھاگ لکھنے لگا (کنز العمال ج ۲ ص ۲۴۶ طبع دکن) جب حضرت ابوکر اپنے گھر مسخ سے آگئے تو انہوں نے بھی اسی آہت کی حلاوت کی جو ابن ام مکتوم پہلے ساچے تھے۔ اس پر حضرت عمر نے کہا: کیا یہ آہت قرآن میں ہے؟ اور بعد ازاں مان گئے کہ حضور کا انتقال ہو گیا ہے یعنی حضرت ابوکر کے آنے کے بعد قبول کیا۔

سقیفہ بنی ساعدة میں حضرت ابوکر کی بیعت لینے کے بعد عام بیعت کے لئے وہ مسجد نبوی آگئے تو حضرت عباس اور حضرت علیؓ ابھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو شمل دینے میں مصروف تھے (العقد الفیرید ج ۲ ص ۲۵۸ طبع مطبعة ازہریہ مصر)۔ چنانچہ حضرت عروہ بن زبیر جو حضرت ابوکر کے نواسے اور جناب اماء بنت ابی بکرؓ کے فرزند ارجمند ہیں روایت کرتے ہیں کہ ان اباابکر و عمر لم يشهدَا دفْنَ النَّبِيِّ وَ كَانَا فِي الْأَنْصَارِ فَدُفِنُوا إِنْ

یرجعاً ”حضرت ابوکر و عمر دونوں جنازہ اور دفن رسولؓ میں حاضر نہیں ہوئے اور وہ دونوں انصار میں تھے اور حضورؓ ان دونوں کے والیں ہونے سے پہلے ہی دفن کر دیئے گئے“ (کنز العمال ج ۲ ص ۲۴۷ طبع دکن)۔ یہ لوگ رسول اللہؓ کی تدفین کے لیے بھی حاضر نہ ہوئے۔

حضرت عائشہ فرماتی ہیں: ”ہمیں رسول اللہؓ کی تدفین کا علم بدھ کی رات کو ہوا“ (تاریخ طبری ج ۲ ص ۲۵۲ مطبعہ حسینہ مصر)۔ اس سلسلہ میں مزید تحقیق کے لیے تاریخی کتب کا مطالعہ فرمائیں۔

تَشْرِبُونَ حَسْوًاٰ فِي ارْتِغَاءٍ  
وَتَمْشُونَ لِأَهْلِهِ وَوُلُودِهِ  
فِي الْخَمَرِ وَالصَّرَاءِ  
وَنَصْبِرُ مِنْكُمْ عَلَىٰ مِثْلِ  
حَرْزِ الْمَدِيٍّ وَحَرْزِ السِّنَانِ  
فِي الْحَشَاءِ

تم بالائی لینے کے بھانے پورے دودھ کو  
پی جاتے ہو۔ (۲۲)  
اور رسول کی اولاد اور اہل بیت کے  
خلاف خفیہ چالیں چلتے ہو۔ (۲۷)  
تمہاری طرف سے خبر کے زخم اور نیزے  
کے وار کے باوجود ہم صبر سے کام لیں  
گے

### شرح کلمات

حَسْوًا: تھوڑا تھوڑا کر کے پینا۔

الْخَمَر: چھپانا، خفیہ رکھنا۔

الْمَدِي: کافنا۔

وَحَرْز: زخم لگانا۔

۲۶۔ ایک ضرب اشل شہور ہے: ”دودھ کے برتن سے بالائی لینے کے بھانے پورے دودھ کو پی جانا“۔ یہ اس شخص کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ جو کسی کے لیے بظاہر کام کرتا دھائی دے لیکن درحقیقت وہ اپنے مفاد میں کام کر رہا ہو۔

۲۷۔ حکومت کو تین گروہوں کی طرف سے مخالفت کا خدشہ تھا۔ انصار، بنی امية اور بنی ہاشم۔ مگر سب سے زیادہ بنی ہاشم سے خطرہ تھا۔ اس لیے اہل بیت پر تشدد کیا گیا اور بنی ہاشم میں سے کسی کو بھی کوئی منصب نہیں دیا گیا۔ البتہ انصار اور بنی امية کے ساتھ سمجھوتہ ہو گیا اور ان کو بھی اقتدار میں شریک کیا گیا ان کو بڑے کلیدی عہدوں سے نواز۔ چنانچہ حبر الامت حضرت ابن عباس نے حلب کی گورنری کی درخواست پیش کی لیکن یہ کہہ کر رد کر دی گئی کہ اگر ہم بنی ہاشم کو شریک اقتدار کریں تو وہ اسے اپنے مفاد میں استعمال کر سکتے ہیں جبکہ ابوسفیان نے حضرت ابو مکبر کی خلافت کے بارے میں کہا تھا: انی لاری عجاجة لا یطفئها الا الدم ”میں اس قسم کا گرد و غبار دیکھ رہا ہوں جس کو صرف خون ہی ختم کر سکتا ہے“ لیکن بسر اقتدار افراد نے ابوسفیان کے بیٹے یزید بن ابی سفیان کو شام کا والی بنا دیا اور اس کے مررنے کے فوراً بعد اس کے بھائی معاویہ کو والی بنا دیا گیا۔

اب تمہارا یہ خیال ہے کہ رسول کی  
میراث میں ہمارا کوئی حصہ نہیں ہے۔

کیا تم لوگ جاہلیت کے دستور کے  
خواہاں ہو؟ (۲۸)

اور اہل یقین کے لیے اللہ سے بہتر  
فیصلہ کرنے والا کون ہے؟  
کیا تم جانتے نہیں ہو؟

کیوں نہیں! یہ بات تمہارے لیے روز  
روشن کی طرح واضح ہے  
کہ میں رسول کی بیٹی ہوں۔

مسلمانو! کیا میں ارث میں محرومی پر  
مجبوہ ہوں (۲۹)

اے ابو قافلہ کے بیٹے! کیا اللہ کی کتاب  
میں ہے کہ تمہیں اپنے باپ کی میراث  
مل جائے اور مجھے اپنے باپ کی  
میراث نہ ملے۔ (۳۰)

کیا تم نے جان بوجہ کر کتاب اللہ کو  
ترک کیا

اور اسے پس پشت ڈال دیا ہے

وَأَنْتُمُ الْأَنَّ تَرْعِمُونَ أَنْ لَا إِرَثَ لَنَا

أَفَحَكْمُ الْجَاهِلِيَّةِ تَبْغُونَ

(وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ  
يُوقِنُونَ ؟)

أَفَلَا تَعْلَمُونَ ؟ بَلِي فَذَجَّبَ لِي

لَحْمُكَ الشَّمْسِ الصَّاحِيَّةِ —

أَنِّي إِبْنُهُ !

أَيَّهَا الْمُسْلِمُونَ إِمْلَكْ عَلَى إِرْثِي

يَابْنَ إِنِّي فَحَافَةَ أَنِّي كِتَابَ اللَّهِ

أَنْ شَرِيكَ أَبَاكَ وَلَا إِرَثَ أَنِّي ؟!

لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا فَرِيَّا !

أَفَعَلَ عَمْدَ شَرِيكَ تُمَّ كِتَابَ اللَّهِ

وَتَبَدَّلْتُمُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ؟

۲۸۔ چونکہ جاہلیت میں لوکی وارث نہیں بن سکتی تھی۔

۲۹۔ اس تعبیر میں کہ (کیا میں ارث سے محرومی پر مجبوہ و مغلوب ہوں؟) اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ ارث سے محرومی کے لئے منطبق اور دلیل کی جگہ طاقت استعمال کی گئی ہے۔

۳۰۔ اس جملے میں میراث نہ ملے کو ایک قسم کی اہانت قرار دیا ہے: اے مخاطب! کیا تو اس قابل ہے کہ اپنے باپ کا وارث بن جائے لیکن میں اس قابل نہیں ہوں کہ اپنے والد کی وارث ہوں؟۔

## ترکہ رسول کویم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے درج ذیل الامال بطور ترک چھوڑے:

﴿ حوانط سبعہ سات احاطے ﴾ بنی نضیر کا قلعہ ارضی ﴿ خیر کے تن قلعے  
وادی قری کا ایک تہائی حصہ ﴾ محرور ( مدینہ میں بازار کی ایک جگہ ) ﴿ ذکر

حوالہ سبعة میں سے چھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وقف فرمایا تھا۔ بنی نضیر کی زمین میں سے پچھے عبدالرحمن بن عوف اور ابی دجانہ وغیرہ کو مرحت فرمایا تھا۔ خیر کے کچھ قلعے ازواج کو عنایت فرمائے اور فدک حضرت فاطمۃ الزهراء علیہما السلام کو عنایت فرمائے اس سلسلہ میں مزید کتب تاریخ کا مطالعہ کیا جائے۔

تاریخ شاہد ہے کہ جناب رسالتنا ب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رحلت کے بعد دیگر افراد سے کوئی چیز واپس نہیں لی گئی۔ صرف فدک کو حضرت زهراء علیہما السلام کے بھر سے واپس لیا گیا۔ جناب سیدہ فاطمۃ زہراء سلام اللہ علیہما کو حاکم وقت سے تمیں چیزوں کا مطالuba تھا:

۱۔ ہبھے۔ حضرت فاطمۃ نے فرمایا: فدک رسول اللہ نے مجھے ہبھ کر کے دیا۔ جس پر حضرت ابو بکر نے گواہ طلب کیے حضرت فاطمۃ نے حضرت ام ایکن، رسول کے غلام رباح اور حضرت علیؑ کو بطور گواہ پیش کیا لیکن یہ گواہ روکر دئے گئے ( ملاحظہ ہونتوں الجدیان ج ۳۶۳ مطبوعہ مصر )

۲۔ ارت: یہ بات روزِ روشن کی طرح واضح ہے کہ حضرت فاطمۃ علیہما السلام نے اپنے والد کی میراث کا مطالبا کیا تو صرف ایک راوی کی روایت کو بنیاد بنا کر یہ مطالبا مسترد کیا گیا اور راوی بھی خود مدعی ہے۔

۳۔ سهم ذو القربی: حضرت فاطمۃ نے اپنے والد کی میراث سے محرومیت کے بعد خس میں سے سہم ذو القربی ( یعنی رسول کے قرابداروں کا حصہ ) کا مطالبا کیا۔ یہ مطالبا بھی صرف ایک صحابی کی روایت کی بنیاد پر رد کیا گیا۔ حضرت ام ہانیؓ کا بیان ہے کہ حضرت فاطمۃ نے سہم ذو القربی کا مطالبا کیا تو حضرت ابو بکر نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا ہے کہ ذو القربی کا حصہ میری زندگی میں تو ان کو طے گا لیکن میری زندگی کے بعد ان کو نہیں طے گا ( ملاحظہ ہونتوں العمال ج ۵ ص ۳۶۷ )

زادِ یقُولُ :

(وَ وَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاؤِدَ) ،

وَ قَالَ فِيمَا افْتَصَنَ مِنْ حَسْبِي

يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا إِذْ قَالَ

(فَبَبَ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيَأَيْرَثُنِي

وَ يَرِثُ مِنْ أَلِيَّعْقُوبَ)

جبکہ قرآن کہتا ہے

اور سلیمان داؤد کے وارث بنے (۱۷)

اور یحییٰ بن زکریا کے ذکر میں فرمایا:

جب انہوں نے خدا سے عرض کی:

پس تو مجھے اپنے فضل سے ایک جانشین

عطافرا

جو میرا وارث بنے اور آل یعقوب کا

وارث بنے، (۲۲)

۱۷۔ اس آیت مبارکہ کے اطلاق میں مالی میراث بھی شامل ہے، بلکہ یہ کہنا بھی ہے جانہ ہو گا کہ یہاں وراثت سے مراد حکمت و نبوت نہیں ہے کیونکہ قرآن میں اس بات کی صراحة موجود ہے کہ حضرت سلیمان علیہ السلام کو حضرت داؤد علیہ السلام کی زندگی میں ہی حکمت دے دی گئی تھی چنانچہ ارشاد رب العجاد ہے:

اور داؤد و سلیمان کو بھی (نوازا) جب وہ

دونوں ایک کھیت کے بارے میں فیصلہ کر

رہے تھے جس میں رات کے وقت لوگوں کی

بکریاں بکھر گئی تھیں اور ہم ان کے فیصلے کا

مشابہ کر رہے تھے۔

تو ہم نے سلیمان کو اس کا فیصلہ سمجھا دیا اور ہم

نے دونوں کو حکمت اور علم عطا کیا

و داؤد و سلیمان اذ یحکمن فی

الحرث اذ نفشت فيه غنم القوم و

كنا الحكمهم شاهدين. ففهمنها

سلیمان و كلاً آتينا حکماً و علمًا

(سورہ انعاماء آیت ۲۸-۲۹)

۲۔ حضرت میخی علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے یہ دعا کی:

انی خفت الموالی من ورائی و

کانت امرأتی عاقرأ فهب لی من

لدنك ولیا برثني و برث من آل

يعقوب

میں اپنے بعد اپنے رشتہ داروں سے ڈرتا

ہوں اور میری بیوی بانجھ ہے پس تو اپنے

فضل سے مجھے ایک جانشین عطا فرماء جو میرا

وارث بنے اور آل یعقوب کا وارث بنے۔

ظاہر ہے کہ حضرت میخی علیہ السلام کو اپنے رشتہ داروں سے نبوت کی میراث لے جانے کا خوف تو نہیں تھا کیونکہ نبوت اسکی چیز نہیں ہے رشتہ دار ناجائز طور پر لے جائیں۔ بلکہ یہاں یقیناً مالی وراثت مراد ہے۔

اس سلسلے میں امام شمس الدین سرنخی کا استنباط قابل توجہ ہے۔ آپ اپنی معروف فقہی کتاب ”المجموع“ <

وَقَالَ : (وَأُولُو الْأَرْجَاهِ بَغْضُهُمْ  
رَشِّتَهُ دَارِ اِيْكَ دُوْرَسَے کے زیادہ حقدار  
اُولیٰ بِعَصِّیٰ فِی كِتَابِ اللَّهِ)  
نیز فرمایا: اللہ کی کتاب میں خونی  
ہمارے بعض اساتذہ نے وقف کے ناقابل  
تشقیح ہونے پر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی  
اس حدیث سے استدلال کیا ہے: انا معاشر  
الانبیاء لا نورث مَا تَرَكَنَاہ صَدَقَةً  
وہ کہتے ہیں کہ اس حدیث کا مطلب یہ ہے  
کہ ہم نے جو مال بخونان صدقہ (وقف)  
چھوڑا ہے اس کا ہم سے کوئی وارث نہیں  
ہوتا۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ انبیاء علیہم السلام  
کے اموال کے وارث نہیں ہوتے جب کہ  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ورث سلیمان  
داود نیز فرمایا: فھب لی من لدنک  
ولیسا یرثنی ویرث من ال  
یعقوب پس ممکن نہیں ہے کہ رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم قرآن کے خلاف بات کریں۔  
حدیث کی اس توجیہ سے معلوم ہوا کہ انبیاء  
علیہم الصلوٰۃ والسلام کی طرف سے وقف کا  
ناقابل تشقیح ہونا ایک خصوصی بات ہے کیونکہ  
انبیاء کے ” وعد“ دوسرے لوگوں کے  
” معاملے“ کی طرح ہیں۔

۳۷۔ اس آیت میں وراثت کا ایک اصول صریح لفظوں میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ خونی رشیت دار وراثت کے زیادہ  
حقدار ہیں۔ اس سے پہلے انصار و مہاجرین میں باہمی توارث کا حکم نافذ تھا جو اس آیت سے منسوخ ہو گیا۔

=> جلد ۱۲، صفحہ ۳۶ باب الوقف طبع دارالكتب العلمية بیروت میں لکھتے ہیں :

و استدل بعض مشايخنا رحمهم  
الله تعالى بقوله عليه الصلوة  
والسلام انا معاشر الانبياء لا نورث  
ما ترکناه صدقة فقالوا معناه ما  
ترکناه صدقة لا يورث ذلك و  
ليس المراد ان اموال الانبياء عليهم  
الصلوة والسلام لا تورث وقد قال  
الله تعالى هرورث سليمان  
داود ﴿ و قال الله تعالى : ﴿ فهو  
لی من لدنك ولیا یرثنی ویرث من  
آل یعقوب ﴾ فحاشا ان يتکلم  
رسول الله صلی الله علیه وسلم  
بخلاف المتنزل فعلی هذا التاویل  
فی الحديث بیان ان لزوم الوقف  
من الانبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام  
خاصۃ بناء علی ان الوعد منهم  
کالعهد من غيرهم

وَقَالَ :

(يُوصِّيْكُمُ اللَّهُ فِي أُولَادِكُمْ

لِلذِّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيَيْنِ).

وَقَالَ :

(إِنْ شَرَكَ حَيْرَ إِلَّا لِعَمِيَّةً

لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِيْنَ بِالْمَعْرُوفِ

حَقَّا عَلَى الْمُتَّقِيْنَ)

وَزَعَمْتُمْ أَنْ لَا حُظْوَةَ لِي وَلَا أَرِثَ

مِنْ أَبِي وَلَا رَحِيمَ بَيْدَنَا ؟ !

أَفَخَصَّكُمُ اللَّهُ بِأَيِّهِ أَخْرَجَ هُنْهَا

إِي ؟

أَمْ هَلْ تَقُولُونَ أَهْلَ مِلَّتِيْنِ

لَا يَشَوَّارَثَانِ ؟

## ترشیح کلمات

حُظْوَةٌ : عزت، منزلت۔

۲۷۔ اولاد کی میراث کے بارے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس صریح بدایت میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ان کی اولاد کو مستثنیٰ قرار نہیں دیا گیا۔

۲۸۔ والدین اور قریبی رشتہ داروں کے بارے میں ارث کے باوجود وصیت کی تاکید ہے چونکہ والدین ہر صورت میں وارث ہیں تو جہاں میراث کے باوجود وصیت کا حکم ہے وہاں اصل میراث سے محروم کرنا کیسے درست ہو سکتا ہے؟

أَوْ لَكُنْتَ أَنَا وَأَنِّي مِنْ أَهْلِ مَلَةٍ وَاحِدَةٌ؟  
كیا میں اور میرے والد ایک ہی دین  
سے تعلق نہیں رکھتے؟

أَمْ أَنْتُمْ أَعْلَمُ بِخُصُوصِ الْفُرْqَانِ  
کیا میرے باپ اور میرے پچازاد  
(علی) سے زیادہ تم قرآن کے عوی و  
خصوص احکام کا علم رکھتے ہو۔ (۲۶)

۶۔ جناب سیدہ فاطمہ زہراء سلام اللہ علیہا نے میراث کی چار صورتیں بتائی ہیں جن کے مطابق آپ ارث سے  
محروم رہ سکتی تھیں۔

پہلی صورت: یہ کہ درمیان میں کوئی رشتہ نہ ہو لا رحم بینتا۔  
دوسری صورت: یہ کہ قرآنی آیت سے حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو مستثنی قرار دیا گیا ہو کہ ان کا کوئی  
وارث نہیں بن سکتا۔

تیسرا صورت: یہ کہ اگر دونوں رشتہ دار ایک دین سے تعلق نہ رکھتے ہوں تو آپس میں وارث نہ بن سکیں گے۔  
چوتھی صورت: یہ کہ میراث کے بارے میں قرآن کے عوی حکم کی تخصیص پر کوئی دلیل موجود ہو۔

پہلی صورت سب کے لئے واضح ہے کہ جناب فاطمہ الزہراء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بیٹی ہیں۔  
دوسری صورت بھی واضح ہے کہ قرآن میں کوئی اسی آیت موجود نہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو مستثنی  
قرار دے۔

تیسرا صورت بھی واضح ہے کہ (باپ اور بیٹی) دونوں ایک ہی دین (اسلام) سے تعلق رکھتے ہیں۔  
چوتھی صورت یعنی کہ کسی خاص ارث کے بارے میں قرآن کے حکم کی عام دلیل سے تخصیص ہو گئی ہو۔  
اس چوتھی صورت کے بارے میں جناب فاطمہ الزہراء سلام اللہ علیہما یہ استدلال فرماتی ہیں کہ اگر میراث کے  
قرآنی حکم کی تخصیص ہو گئی ہوتی تو اس کا واحد ماضد میرے پدر برزگوار ہیں۔ کیا تم ان سے زیادہ جانتے ہو؟ ان کے  
بعد میرے ابن عم (علی ابن ابی طالب) قرآنی علوم کا سب سے زیادہ علم رکھتے ہیں۔ آیا تم ان سے بھی زیادہ جانتے ہو؟  
 واضح رہے کہ آیت و اندر عشیرتِ الاقریین (سورہ شراء آیت ۲۱۳) ”اور اپنے قریب ترین رشتہ داروں کو  
تسبیہ کیجئے“ کے تحت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر فرضی یعنی ہے کہ وہ اپنے قریبی رشتہ داروں کو ان کے متعلقہ  
احکام بیان فرمائیں۔ یہاں نہ اللہ کے رسول اس حکم قرآنی کی خلاف ورزی کر سکتے ہیں کہ جناب فاطمہ کو  
میراث کا حکم تعلیم نہ فرمائیں نہ حضورؐ کی صاحبزادی حضرت سیدہ فاطمہ الزہراء اپنے باپ کے حکم کی نافرمانی کر سکتی

لے جاؤ! (میری روات کی) اس آمادہ سواری کی طرح جس کی مہار ہاتھ میں ہو۔ تمہارے ساتھ حشر میں میری ملاقات ہوگی

جباں بہترین فیصلہ منانے والا اللہ ہو گا اور محمدؐ کی سرپرستی ہو گی اور عدالت کی وعده گاہ قیامت ہو گی، جب قیامت کی گھڑی آئے گی تو باطل پرست خسارہ اٹھائیں گے اس وقت ندامت سے کوئی فائدہ نہیں ملے گا،

**فَدُونَكَهَا مَخْطُومَةً مَرْحُولَةً  
شَلْقَاتِ يَوْمَ حَشْرَكَ،**

**فَيَعْلَمُ الْحَكْمُ اللَّهُ وَالرَّاعِيْمُ مُحَمَّدٌ  
وَالْمَوْعِدُ الْقِيَامَةُ، وَعِنْدَ السَّاكِنَةِ  
يَخْسِرُ الْمُمْبَطَلُونَ  
وَلَا يَنْتَعِكُمْ إِذْ شَدَّ مَوْنَ**

### تشریح کلمات

**مَخْطُومَةً :** الخطاطم **تَكْلِيلُ ذِي النَّارِ**  
**مَرْحُولَةً :** کجاوہ باندھا ہو آمادہ اونٹ۔

⇒ میں کہ رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بیان کے باوجود میراث کا مطالبہ کریں۔ یہ بھی واضح رہے کہ میراث رسولؐ کے بارے میں خود مدعا کے علاوہ کوئی اور شاہد یا راوی موجود نہ تھا چنانچہ حضرت عائشہؓ سے روایت ہے:

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی میراث کے بارے میں اختلاف ہوا تو اس بارے میں کسی کے پاس کوئی علم نہ تھا صرف ابو بکر نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنائے ہوں ہم چھوڑ جاتے ہیں دہ صدقہ (کنزِ اہمال ج ۳۱۲ ص ۵۲۲ قم ۵۲۲ میل جمیر آبدکن) ہے۔

واختلفوا فی میراثه فما وجدوا عند  
احمد من ذلك علمًا فقال ابو بکر  
سمعت رسول الله صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم يقول: انا عشر الانبياء  
لا نورث ما ترکناه صدقة

علاوہ ازیں علامہ ابن الجدید بغدادی نے بھی شرح فتح البانوں میں اس امر کی وضاحت کی ہے کہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے وارث نہ بننے کی روایت صرف حضرت ابو بکر نے بیان کی ہے۔

ہر خبر کے لیے ایک وقت مقرر ہے  
عقریب تمہیں معلوم ہو جائے گا۔ (۲۷)  
کس پر رسوائی عذاب آتا ہے  
اور کس پر داعی عذاب نازل ہونے  
والا ہے۔ (۲۸)

پھر انصار کی طرف متوجہ ہو کر فرمایا:  
اے بزرگو اور ملت کے بازو! (۲۹)  
اور اسلام کے تکمیل کے تکمیل!  
میرے حق میں اس حد تک تسلی،  
مجھے میرا حق دلانے میں اتنی کوتاہی کا  
کیا مطلب؟  
کیا اللہ کے رسول اور میرے پدر  
بزرگوار یہ نہیں فرماتے تھے:  
کہ شخصیت کا احترام اس کی اولاد کے  
احترام کے ذریعے برقرار رکھا جاتا  
ہے؟

وَ (إِنَّكُلَّةً سَيَاهٌ مُسْتَقْرَأً وَ سَوْفَ  
تَسْعَمُونَ) (۲۶)  
(مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ

وَ يَجْلِلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ  
شُمَّرَمَثٌ بِطَرْفِهَا نَحْوُ الْأَنْصَارِ فَقَالَتْ:  
يَا مَعْشَرَ الْفُتَيْحَةِ وَ أَعْضَادَ الْجُمَلَةِ  
وَ حَضَنَتَةَ الْإِمْلَامِ!  
مَاهِذِهِ الْقَمِيْزَةُ فِي حَقِّ الْإِسْلَامِ  
حَنْ ظُلَامِتِي؟  
أَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْمُرْءُ يُحْكَمُطُونِي وَ لَدُهُ

### شرح کلمات

طرف : نگاہ۔      الفیتیہ : قوم کے بااثر افراد۔  
حَضَنَتَةَ : تکمیل۔      عَمِیْزَةُ : عقل و علم میں تسلی و کمزوری۔

۷۷۔ سورہ زمر آیت ۳۰۔

۷۷۔ سورہ انعام آیت ۶۷۔

۷۸۔ انصار کے متعلق حضرت علیؓ فرماتے ہیں :

خدا کی قسم انہوں نے اپنی خوشحالی سے اسلام کی اس طرح تربیت کی جس طرح ایک سالہ بچھرے کو پالا پوسا جاتا ہے اپنے کریم ہاتھوں اور تیز زبانوں کے ساتھ۔

هم واللہ ربوا الاسلام کما یربی الفلومع  
غنا نہم بایدیهم السیاط و السنتهم السلاط  
(نفع البلانج حکمت نمبر ۲۶۵)

کس سرعت سے تم نے بدعت شروع کر دی

اور کتنی جلدی اندر کی غلاظت باہر نکل آئی۔

حالانکہ تم میری کوششوں میں تعاون کر سکتے تھے

اور میرے مطالبے کی تائید و حمایت کر سکتے تھے۔

کیا تمہارا یہ گمان ہے کہ محمد اس دنیا میں نہیں رہے

(الہذا ہم پر کوئی ذمہ داری عائد نہیں ہوتی)؟

ان کی رحلت عظیم سانحہ ہے، جس کی دراز کشادہ ہے،

اس کا شگاف اتنا چوڑا ہے جسے بھرا نہیں جا سکتا۔

سَرْعَانَ مَا حَدَّثْنَا وَعَجْلَانَ

ذَا إِهَالَةً

وَلَكُمْ طَاقَةٌ بِمَا أَحَادُولُ وَقُوَّةٌ عَلَى

مَا أَطْلُبُ وَأَرْأَوْلُ

أَتَقُولُونَ مَا تَمَّ مُحَمَّدٌ (ص)؟

فَخَطَبَ جَلِيلٌ إِسْتَوْسَعَ وَهُمْ يَهُ

وَاسْتَنْهَرُ فَتَقَهُ وَانْتَقَرَتَهُ،

### تشریح کلمات

عَجْلَانَ ذَا إِهَالَةً: کتنی جلدی اس کی چربی نکل آئی۔

کہتے ہیں ایک شخص کا ایک لاغر بکرا تھا جس کی ناک سے برابر چینیک نکلتی رہتی تھی۔ لوگ اس سے

پوچھتے یہ کیا ہے؟ تو وہ جواب دیا کرتا تھا کہ یہ بکرے کی چربی ہے جو اس کی ناک سے بہر رہی ہے۔ یہاں سے

یہ ضرب المثل مشہور ہو گئی کہ ہر اس بات کے لیے جس میں گیری سے تبدیلی آتی ہے۔

أَرْأَوْلُ: المزاولة کو شکست دینا۔      الخَطْبُ: عظیم سانحہ۔

وَهُمْ: الْوَهْيُ: شگاف۔      أَسْتَنْهَرُ: وسیع ہو گیا۔

رَتْقَهُ: الرتق: جزو نا۔      فَتَقَهُ: اس کا شگاف۔

ان کی رحلت سے زمین پر اندر ہیرا چھا

أَذْلِيلَتِ الْأَرْضُ لِغَيْبَتِهِ

گیا

وَكَسَقَتِ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَانْشَأَتِ

نیز سورج اور چاند کو گرہن لگ گیا،

ستارے بکھر گئے،

النَّجُومُ لِمُصِيبَتِهِ

امیدیں یاس میں بدل گئیں،

وَأَكَدَتِ الْأَمَالُ وَخَسَعَتِ الْجِبَالُ

اور پہاڑ تکست و ریخت سے دوچار ہو

گئے۔

وَأَضْيَعَ الْحَرَبِيْمُ وَأَرْيَلَتِ الْحُرُمَةُ

حضور کی رحلت کے موقع پر نہ تو حرم

رسول کو تحفظ ملا

عند مَمَا تَبَهِّ

اور نہ ہی حرمت رسول کا لحاظ رکھا

گیا۔ (۸۰)

فَتَلَكَّ وَاللَّهُ التَّاَزِلَةُ الْكَبُرَىٰ

بخدا یہ بہت بڑا حادثہ تھا

وَالْمُمْبَيْبَةُ الْعَظِيمُ

اور عظیم مصیبت تھی۔

## شرح کلمات

انتکرت: پراندہ ہوئی، بچیل گئی۔

اکدات: کسی چیز کو ہاتھ سے چھینتا۔

۸۰۔ تم بالائے تم یہ ہے کہ حضرت فاطمۃ الزہراءؑ کے گھر کو آگ لکانے کی جاریت کی گئی کہ جس دروازے پر  
پیغمبر خاتم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہر روز صحیح آیت تطہیر علاوات فرمایا کرتے تھے چنانچہ مہاجرین کی چند شخصیات جو  
حضرت ابو بکر کی بیعت سے راضی نہ تھے وہ حضرت علیؑ کے ہاں حضرت فاطمۃؓ کے گھر میں جمع ہو گئے (تاریخ یعقوبی  
ج ۲۶۲ طبع بیرود، تاریخ ابوالفرداء ج ۱۳۷ طبع مصر) حضرت ابو بکر نے حضرت عمر کو سمجھا کہ جا کر انہیں حضرت فاطمہ  
کے گھر سے نکالیں۔ اور ان سے کہا کہ اگر وہ نہ لٹکیں تو گھر کو جلا دو، وہ آگ لے کر دروازہ زہراء پر پہنچ گئے کہ گھر  
کو آگ لگادیں۔ تو گھر سے حضرت فاطمۃؓ نے فرمایا: کیا تو ہمارا گھر جلانے آیا ہے؟ کہا: ہاں! مگر یہ کہ آپ لوگ  
بھی داخل ہو جائیں، جس میں امت داخل ہو گئی ہے۔ (انساب الاشراف ج ۱۳۵ طبع بیرود، کنز العمال ج ۱۳۷، ۵۸۶،  
ج ۳۳۰ طبع دکن، العقد الفرید ج ۲۲۲ طبع قاهرہ)۔ ۔۔

لَا يُشْلِهَا نَازِلَةٌ وَلَا بَأْنَقَةٌ عَاجِلَةٌ  
نہ اس جیسا کوئی دل خراش واقع  
پیش آیا نہ اتنی بڑی مصیبت واقع  
ہوئی۔ (۸۱)

### شرح کلمات بائیفہ : مصیبت -

چنانچہ امام بلاذری کی مشہور کتاب انساب الاشراف میں یہی واقعہ ان الفاظ میں آیا ہوا ہے:  
اے اتنی خطاب! کیا تو میرا دروازہ جلانے  
فاتلقتہ فاطمۃ علی الباب فقالت  
فالاطمة: یا ابن الخطاب اتراک محرقا  
علی بائی؟ قال: نعم

تاریخ یعقوبی میں یہ واقعہ ان لفظوں میں بیان ہوا ہے:  
ایک جماعت نے گھر پر حملہ کیا اور حضرت  
فاتوا جماعتہ هجموا علی الدار  
علی کی گوار توزی۔ پھر گھر میں داخل ہو گئی۔  
و... و کسر سیفہ.. ای سیف علی  
و دخلوا الدار (تاریخ یعقوبی ج ۲ ص ۱۳۶)

امام ابوالکبر جو ہری اپنی بیٹی بھا تھیف ”السقیفہ و فدک“ میں یوں رقم طراز ہیں:  
و خرجت فاطمۃ تبکی و تصبح فنهہت من  
حضرت فاطمۃ گھر سے روتی ہوئی اور فریاد  
الناس (السقیفہ و فدک صفحہ ۸۸ طبع مکتبۃ المسیح  
بنیی، شرح ابن ابی الحدید ج ۱ ص ۱۳۲ طبع مصر)  
سے دوری اختیار کی۔

حضرت ابوالکبر نے اپنی وفات سے تھوڑا پہلے اس سانحہ پر اطمینان دامت کیا تھا خود ان کے الفاظ یہ ہیں:  
و ددت انى لم اکشف بیت فاطمۃ  
کاش کہ میں نے فاطمہ کے گھر پر حملہ نہ کیا  
ہوتا اگرچہ وہ جگ کے لئے ہی جمع ہو گئے  
الحرب (تاریخ الطبری ج ۲ ص ۲۱۹ طبع قاهرہ،  
مصر، تاریخ الاسلام للذہبی ج ۲ ص ۲۰۰ طبع تاہرہ،  
کنز العمال ج ۳ صفحہ ۱۳۵ طبع دکن)

۸۱۔ یہ جملے حرم رسول کی اہانت سے متعلق ہیں۔



(وَمَا مَحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ فَإِذْخَلَتْ  
مِنْ قَبْلِهِ الرَّسُولُ  
أَثْرَانَ مَاتَ أَوْ قُتِّلَ ا�ْقَلَبَتْ  
عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ  
يَنْقُلِبْ عَلَى عَقَبَيْهِ فَلَئِنْ  
يَصْنُرَ اللَّهُ شَيْئًا  
وَسَيَخْزُنَ اللَّهُ الشَّاكِرِينَ) (۸۲)

⇒ جن پر اللہ تعالیٰ نے انعام نازل فرمایا ہے اس جامع ذکر کے بعد یوں استثناء فرمادیا کہ ان کے بعد تالخف لوگ ان کے جائشیں ہوئے۔

۸۳۔ اُنْقَلَبْ مغلب ہوتا اللہ پاؤں پھر جانا کے معنوں میں آتا ہے جس سے مرتد ہونا بھی مراد لیا جاتا ہے جیسا کہ تویل قبلہ کے بارے میں ارشاد فرمایا:

لتعلم من يتباع الرسول ممن ينقلب  
على عقبيه (سورة بقرہ آیت ۱۳۳)  
دوسری جگہ فرمایا:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ امْوَالُهُنَّ تَطْبِعُوا الَّذِينَ  
كَفَرُوا يَرْدُو كُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ  
(سورة آل عمران آیت ۱۳۹)

شیخ رشید رضا مصری نے اس آیہ مجیدہ کے ذیل میں حافظ ابن قیم الجوزیہ کے حوالے سے تحریر کیا ہے کہ یہ آیت رسول اللہؐ کی وفات سے پہلے تمہید نازل ہوئی ہے اور اس آیت کے ذریعہ جن لوگوں کی تحریر کی گئی تھی وہ وفات رسولؐ کے موقع پر ظاہر ہوا چنانچہ جس نے مرتد ہونا تھا وہ اللہ پاؤں پھر کر مرتد ہو گیا اور پچے لوگ اپنے دین پر قائم رہے۔ (تفسیر النار ج ۲ ص ۱۶۰ اطیع مصر)

**بعض کا اللہ پاؤں پھر جانا**

حضرت زہراء سلام اللہ علیہا نے خطبے میں مهاجرین کے بارے میں فرمایا کہ ”تم اللہ تعالیٰ کے بندے ہو اس کے امر و نہیٰ میں مخاطب تم ہو اور اللہ کے دین اور وحی کے تم ذے دار ہو تم اپنے نفسو پر امین ہو۔ دیگر اقوام

کے لئے مبلغ بھی تم ہو۔“

اور انصار کے بارے میں فرمایا:

”تم ملت کے بازو ہو اسلام کے تکمیل ہو۔ خیر و صلاح میں تم معروف ہو، جنگیں تم نے لڑی ہیں، لیکن افسوس جناب سیدہ آج مہاجرین و انصار دونوں سے نالاں ہیں۔ یہاں آپ کو عہد رسول اور بعد از رسول زماں ایک نمایاں فرق نظر آئے گا جو مہاجرین و انصار زمانہ رسول میں ان اوصاف کے ساتھ متصف تھے مگر آج بغیر کی لختی جگہ جناب سیدۃ النساء العالیین ان سے ناراض ہیں۔ دراصل مسئلہ ”بعدی“ کا ہے۔

حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے متعدد احادیث میں آیا ہے کہ آپ نے بعض صحابہ سے خطاب کر کے فرمایا: ما تحدثون بعدی میرے بعد کیا کچھ محدثات پیدا کرنے والے ہو۔ حضرت رسول اللہ سے کہا جائے گا لا تدری ما احدثنوا بعدک۔ آپ کو معلوم نہیں انہوں نے آپ کے بعد کیا کیا تھا اسے ایجاد کئے۔ چنانچہ حدیث حوض میں موجود ہے کہ قیامت کے دن حوض کوڑ سے بعض لوگوں کو دور کیا جائے گا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمائیں گے یہ تو میرے اصحاب ہیں! اللہ تعالیٰ کی طرف سے ندا آئے گی: لا تدری ما احدثنوا بعدک آپ کو کیا معلوم انہوں نے آپ کے بعد کیا کچھ کیا ہے۔ (۱) صحیح بخاری باب الحوض ۷۱ ص ۲۷۵ طبع میرٹھ، صحیح مسلم ج ۲ صفحہ ۲۳۹ طبع نول کشور، سنن ترمذی ابواب القیمت ج ۲ ص ۳۰۶ طبع دیوبند، سنن ابن ماجہ ص ۱۳۱ طبع دیوبند امام مالک نے موطا میں ایک حدیث لفظ کی ہے جس میں خطاب کر کے صراحت کے ساتھ یہی مطلب

بیان فرمایا ہے:

حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے  
شہداء احمد کے بارے میں فرمایا: ان لوگوں  
کے مقتنق میں گواہی دوں گا (کہ ان کا ایمان  
صحیح تھا) ابو بکر صدیق نے کہا: یا رسول اللہ کیا  
ہم ان کے بھائی نہیں ہیں؟ ہم بھی اسلام  
لے آئے ہیں جس طرح یہ اسلام لائے ہیں  
اور ہم نے بھی جہاد کیا ہے جس طرح  
انہوں نے جہاد کیا۔ رسول اللہ نے فرمایا:  
ہاں! لیکن مجھے کیا معلوم تم میرے بعد کیا  
کچھ کرو گے۔ اس پر ابو بکر روپڑے اور کہا:  
کیا ہم آپ کے بعد زندہ رہ جائیں گے۔“

تم سے بعید تھا اے قیلہ کے فرزندو (۸۵)  
 (کہ) میرے باپ کی میراث مجھ سے  
 جھینی جائے اور تم سامنے کھڑے دیکھ  
 رہے ہو، میری آنکھوں کے سامنے  
 بھرے مجموع اور محفوظوں کے سامنے  
 میری دعوت تم تک پہنچ پہنچی ہے  
 میرے حالات سے تم آگاہ ہو  
 تلبیسکم الدعوہ و تسلیمکم الخبرہ

ایئہا بَنِیٰ قَيْلَةَ أَهُضَمْ شَرَاثٌ إِبِی ؟

وَأَشْتُرُّ بِمَرَایِ وَتَحِیٍ وَقَسْمَعٍ

وَمُنْتَدِیٍ وَمَجْمِعٍ ،

### تشريح کلمات ایئہا ، اسم فعل : ہیهات دور ہونا۔ مُنْتَدِی : محفل۔

علامہ جلال الدین سیوطی دریج بالا حدیث کی تشریح میں لکھتے ہیں :

”ہؤلاء اشهد عليهم“ ای اشهد  
 نی اکرم نے فرمایا میں ان شہداء کے متعلق  
 کوہی دوں گا یعنی: ان کا ایمان صحیح تھا اور  
 ہم بالایمان الصحيح  
 بڑے مہلک گناہوں سے محفوظ تھے اور کسی  
 والسلامة من الذنوب الموبقات  
 تبدیلی و تغیر اور دنیا کے لائق سے بھی محفوظ تھے۔  
 و من التبدل و التغيير و المنافسة و  
 نحو ذلك.  
 (تعریف الحواکیث شرح موعاداً مالک بن انس ح ۲۷۰ طبع قاهرہ)

علامہ ابو بکر سہودی نے بھی اس واقعہ کو بعنوان شہادة الرسول لشهاداء احمد کے ذیل میں لکھا ہے:

”پھر رسول اللہ دوسری جگہ (لاشون کے پاس) کھڑے ہوئے اور فرمایا یہ میرے وہ اصحاب  
 ثم وقف رسول اللہ موقفاً آخر  
 فقال هؤلاء اصحابي الذين  
 بیس جن کے پارے میں قیامت کے دن گواہی  
 اشهدهم يوم القيمة فقال ابو بکر:  
 فما نحن باصحابك فقال بلی  
 ولكن لا ادری كيف تكونون  
 میں نہیں جانتا میرے بعد تمہارا کردار کیسے ہو  
 بعد انهم خرجوا من الدنيا  
 گا۔ یہ لوگ دنیا سے خالی علم گے ہیں۔  
 خماماً

(وفاء الوفاء ج ۳ صفحہ ۹۳ طبع بیروت)

۸۵۔ قیلہ: قیلہ اوس اور فرزنج کا سلسلہ نسب جس نامدار خاتون تک پہنچتا ہے اس کا نام قیلہ تھا۔

اور تم تعداد و استعداد سامان حرب اور  
قوت میں کمزور نہیں ہو، تمہارے پاس  
کافی اسلحہ اور دفاعی سامان موجود ہے  
میری پاکار تم تک جھنچ رہی ہے اور چپ  
سادھے ہوئے ہو

میری فریاد تم سن رہے ہو اور فریاد رسی  
نہیں کرتے ہو حالانکہ بہادری میں  
تمہاری شہرت ہے

اور خیر و صلاح میں تم معروف ہو  
تم وہ برگزیدہ لوگ ہو

جو ہم الیت کے لئے پسندیدہ  
لوگوں میں شمار ہوتے ہو۔

عربوں کے خلاف جنگ تم نے بوی  
اذیت اور سختیاں تم نے برداشت کیں  
ویگر اقوام کے ساتھ نبرد آزمائ ہوئے  
جنگجوؤں کا مقابلہ تم نے کیا (۸۲)

وَأَنْتُمْ دُوَّالُ الْعَدَدِ وَالْعَدَدَةِ وَالْأَدَاءِ  
وَالْقُوَّةِ وَعِنْدَكُمُ الْتِلَاخُ وَالْجَهَنَّمُ

تَوَافِيْكُمُ الدَّعَوَةُ فَلَاتُجِيْبُونَ

وَتَأْتِيْكُمُ الصَّرْخَةُ فَلَا تُغَيِّبُونَ

وَأَسْتُمْ مَوْصُوفُونَ بِالْكِفَاجِ ،

مَعْرُوفُونَ بِالْحَمِيرِ وَالصَّلَاحِ ،

وَالنُّجْبَةُ الَّتِي أُنْتَخَبَتُ وَالْخَيْرَةُ الَّتِي

أُخْتَيَرَتْ لَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ ،

فَإِنَّكُمْ الْعَرَبُ وَنَحْمَلُكُمُ الْكَذَّ وَالْتَّبَّ

وَنَاطَحُكُمُ الْأَمْمَ وَكَافَحْتُمُ الْبَهَمَ ،

### تحریک کلمات

الْجُنَاحُ: ڈھال۔

کِفَاج: ڈھال اور زرہ کے بغیر لڑانا۔

النُّجْبَةُ: چیزہ لوگ۔

نَاطَحُكُمُ: ایک دوسرے کو سینگ مارا۔

۸۲۔ زرارہ حضرت امام محمد باقرؑ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا:

فرزندان قیلہ (انصار) کے اسلام قبول کرنے کے بعد ہی تواریں انھائی جا سکیں اور نماز  
اور جنگ میں صھیں باندھی گئیں اور علنا اذان وی گئی اور یہا ایہا الذين امنوا پر مشتمل  
آئیں نازل ہونا شروع ہو گئی۔ (ملاحظہ فرمائیں بخار الانوار ج ۲۲ صفحہ ۳۷۲ طبع بیروت)

تم ہیشہ ہمارے ساتھ اور ہم تمہارے ساتھ رہے

اور تم نے ہمارے احکام کی تعلیل کی  
یہاں تک جب ہمارے ذریعے اسلام  
اپنے محور میں گھونٹ لگا اور اس کی  
برکتیں فراواں ہو گئیں۔

شرک کا نعروہ دب گیا

جھوٹ کا زور توٹا  
کفر کی آگ بجھی  
فتیٰ کی آواز دب گئی

اور دین کا نظامِ حکوم ہو گیا  
تو اب حقیقت واضح ہونے کے بعد  
تحیر کیوں ہو

(حقیقت) آفکار ہونے کے بعد پردہ  
کیوں ڈالتے ہو

پیش قدمی کے بعد چیچے کیوں ہٹ  
رہے ہو ایمان کے بعد شرک کے  
مرکب کیوں ہو رہے ہو؟

لَا تَبْرُجْ أَوْتَبْرُجُونَ نَأْمِرُكُمْ فَتَأْمِرُونَ

حَتَّىٰ إِذَا دَارُتْ يَمَارِيَةِ الْإِسْلَامِ

وَدَرَّ حَلَبَ الْأَيَّامِ

وَخَضَعَتْ سَعْرَةُ الشَّرِيكِ وَسَكَنَتْ

فَوْرَةُ الْإِفْلَاكِ

وَخَمِدَتْ يَتَيَّانُ الْحَكْمِ وَهَدَأَتْ

دَعْوَةُ الْهَمْوِجِ ،

وَاسْتَوْسَقَ نِظَامُ الدِّينِ

فَأَثْبَتْ جِوَاثِمَ بَعْدَ الْبَيَانِ وَأَسْرَرَتْ

بَغْدَ الْأَعْلَانِ

وَنَكْمَلَتْ بَعْدَ الْقُدَامِ وَأَشْرَكَتْ

بَعْدَ الْإِيمَانِ ؟

### ترتیب کلمات

رَحْيٰ: چکلی۔

حَلَبٌ: دودھ دو رہنا۔

فَوْرَةٌ: پھوٹا۔ جوش مارنا۔

خَمِدَتْ: خاموش ہو گئی۔

إِسْتَوْسَقَ: لفظ حاصل ہوا۔

دَرٌ: فراواں ہوتا۔

النَّعْرَةُ: سکبر۔ تاک کا اندر ورنی حصہ۔

الْإِفْلَاكُ: جھوٹ۔

هَدَأَتْ: ساکن ہوتا۔ تھہرنا۔

کیا تم ایسے لوگوں سے نہیں لڑو گے جو  
اپنی قسمیں توڑتے ہیں  
اور جنہوں نے رسول کو نکالنے کا ارادہ  
کیا تھا؟  
انہی لوگوں نے تم سے زیادتی میں پہلی  
کی کیا تم ان سے ڈرتے ہو؟  
اگر تم مومن ہو تو اللہ اس بات کا زیادہ  
حقدار ہے کہ تم اس سے ڈرو۔ (۸۷)  
اچھا۔ میں دیکھ رہی ہوں کہ تم راحت  
طلب ہو گئے ہو  
اور جو شخص امورِ مملکت چلانے کا زیادہ  
حقدار تھا اسے تم نے نظر انداز کر دیا،  
تم نے اپنے لیے کئی عافیت تلاش کر لیا  
اور نجک دستی سے نکل کر تو نگری حاصل  
کر لی (۸۸)

(الآئَتَاتِ لَوْنَ قَوْمًا نَكْثُونَا  
إِيمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ  
وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ  
وَهُمْ بَدْعُوا كُمْ أَوْلَ مَرَّةٍ  
أَتَخْتَوَهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ أَحَقُّ أَنْ يَخْسُسُهُ  
إِنْ كَنْتُمْ مُؤْمِنِينَ)  
الآ وَقَدْ أَرَى أَنْ قَدْ أَخْلَدْشَهُ  
إِلَى الْخَفْضِ  
وَأَبْعَدْتُمْ مَنْ هُوَ أَحَقُّ بِالْبَسْطِ وَالْقَبْضِ  
وَخَلَقْتُمْ بِالْدِعَةِ وَنَجَوْتُمْ  
مِنَ الظِّيْقِ بِالسِّعَةِ

### ترشیح کلمات

- نکتوں: نکث عهد توڑنا۔
- الْخَفْضِ: آسانش زندگی۔
- الدِّعَةِ: راحت کی زندگی۔
- السِّعَةِ: تو نگری۔

۸۷۔ سورہ توبہ آیت ۱۳۔

۸۸۔ اسلامی تاریخ میں کچھ حضرات کی دولت اور متروکات کا ذکر آیا ہے سب کو بیان کرنے کی بیان مختصر نہیں ہے البتہ صرف ایک اشارہ کیا جاتا ہے کہ ایک انصاری (حضرت زید بن ثابت اور عبد الرحمن بن عوف وغیرہ) نے ترکہ میں جو سونا چھوڑا تھا اس کو کھڑا ہے سے کاٹ کر وارثوں میں تقسیم کیا گیا۔

تم نے ایمان کی جو باتیں یاد کی تھیں  
انہیں ہوا میں بکھیر دیا اور جس طعام کو  
گوارا سمجھ کر نکل لیا تھا اسے نکال

(پھینکا۔ ۸۹)

اگر تم اور زمین میں لئے والے سب  
کفران نعمت کریں تو بھی اللہ بے نیاز  
اور لا ائمی حمد ہے

جو کچھ میں نے کہا وہ اس علم کی بنیاد پر  
کہا جو مجھے حاصل تھا  
اس بے وفائی پر جو تمہارے اندر رج  
بس گئی ہے۔

اس عہد ٹکنی پر مجھے تمہارے دلوں نے  
اپنا شعار بنایا ہے۔

میری یہ گفتگو سوزش جان تھی جو جوش  
میں آگئی۔

فَمَجَّجُثْمَا وَعَيْتُمْ وَدَسَعْتُمُ الَّذِي

سَوَّعْتُمْ (فَإِنَّكُمْ وَا أَنْتُمْ وَمَنْ

فِي الْأَرْضِ جَيِّعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيمٌ)

الْأَوَّلَ قُلْتُ مَا قُلْتُ عَلَى مَعْرِفَةٍ وَمِنْ

بِالْخَدْلَةِ الَّتِيْ خَامِرَتُكُمْ

وَالْغَدْرَةِ الَّتِيْ اسْتَشْعَرْتُهَا قُلُوبُكُمْ

وَلِكُنْهَا قِصْنَةُ النَّفَسِ وَنَنْثَةُ الْفَيْضِ

### ترتیح کلمات

مَحْجُثْمُ: المعج، نکال پھینکنا۔

دَسَعْتُمُ: الدسع: منہ بھر کے تے کرنا۔

خَامِرَتُكُمُ: خامر کسی چیز کا اندر تک اترنا۔

نَفَقَةُ: نفث: جوش کے ساتھ خارج ہونا۔

۸۹۔ یعنی جس طرح طعام انسانی بدن کا جزو بن کر جسم میں زندگی کو برقرار رکھنے میں مدد دیا ہے اسی طرح اسلامی تعلیمات کو بھی اپنا کر انسان اپنے لیے ارتقاء و افتخار حاصل کر سکتا ہے۔ لیکن اگر طعام کھانے کے بعد جزو بدن بنتے سے پہلے تے کیا جائے تو ایسے طعام کے کھانے کا کوئی نتیجہ نہیں لکھتا۔ اس طرح اسلام کی جن تعلیمات کو تم نے حاصل کیا تھا اس پر عمل نہ کرنے سے وہ جزو ایمان نہ بن سکے۔

وَخَوْرُ الْقُنَاءِ وَبَثَّةُ الصَّدْرِ  
اعضاء و جوارح کا ساتھ چھوڑ دینے کی  
فناہت تھی۔

سینے کا درد والم تھا اور جنت تمام کرنا  
چاہتی تھی۔

فَدُونَكُمُوهَا فَأَخْتَبُوهَا  
افتدار کے اوٹ کو سنگالواں پر پالان  
کس لو

دَبَرَةُ الظَّهِيرَ، نَقْبَةُ الْخُمُتِ، بِأَقْيَةِ الْعَارِ،  
مَوْسُومَةٌ بِعَصَبِ الْجَبَارِ وَشَنَارِ الْأَبَدِ،  
مَغْرِبُ الْمَوْقَدَةِ الْتَّيْ

اوڑ یہ اللہ تعالیٰ کے غضب کی نشانی ہو  
گی اور ساتھ ابدی عار و ننگ ہو گا۔

مَوْصُولَةٌ بِشَنَارِ اللَّهِ الْمَوْقَدَةِ الْتَّيْ  
یہ آتش سے وابستہ ہے جو اللہ نے  
کھڑکائی ہے جس کی پیش دلوں تک  
پہنچتی ہے۔

تَطْلِيعٌ عَلَى الْأَفْعَادِ،

### شرح کلمات

خُور: کمزور ہونا ٹوٹنا۔

الْقَنَاء: نیزہ۔

فَأَخْتَبُوهَا: احقبہ: پیچھے سوار کرنا۔ کجاوہ یا پالان کے پیچھے باندھنا۔

دَبَرَة: اوٹ کی پیٹھ کا رخی ہونا۔

نَقْبَة:

اوٹ کا گھٹے ہوئے کھروالا ہونا۔

شَنَار: عار۔ بے عزتی۔

الْمَوْقَدَة: بھڑکی ہوئی آگ۔

الْأَفْعَاد: فؤاد کی جمع دل۔

۹۰۔ یعنی: اس کی پیٹھ متروح ہے اس پر سوار ہونے والا اس زخم کی پیپ سے ملوٹ ہو سکتا ہے اور جیر کمزور ہے کہ یہ منزل تک نہ پہنچا سکے۔ چنانچہ کتب اہل سنت میں یہ حدیث موجود ہے کہ خلافت تین سال تک رہے گی اس کے بعد کائنے والی طوریت ہو گی۔

تھہرا یہ سلوک اللہ کے سامنے ہے  
ظالموں کو عنقریب معلوم ہو جائے گا  
کہ وہ کس انعام کو پلٹ کر جائیں گے  
اور میں اس کی بیٹی ہوں جو تمہیں شدید  
عذاب کی آمد سے پہلے تنبیہ کرنے والا  
ہے۔

تم نے جو کرتا ہے وہ کرو ہم بھی اپنا  
عمل انعام دیں گے  
تم بھی انتظار کرو ہم بھی انتظار کریں  
گے۔

فِيَعْيَنُ اللَّهُ مَا تَفْعَلُونَ  
(وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلِبٍ  
يَنْقَلِبُونَ)  
وَأَنَا إِبْرَاهِيمَ لَكُمْ بَيِّنَ يَدَى  
عَذَابِ شَدِيدٍ  
فَاعْمَلُو إِنَّا عَامِلُونَ وَانْسَظُرُو  
إِنَّ مُنْتَظَرُونَ۔

## خواتین سے خطاب

اے دختر رسول! آپ کی عالات کا کیا حال  
ہے؟ جو خدا اور اپنے پدر بزرگوار پر درود بھیجئے  
کے بعد فرمایا:

كيف اصْبَحْتِ مِنْ عَلْتِكَ يَا ابْنَةَ  
رَسُولِ اللَّهِ حَمْدَتِ اللَّهُ وَصَلَّتِ  
عَلَى إِيَّاهَا فَهِمْ قَالَتْ:

میں نے اس حال میں صحیح کی کہ تمہاری  
اس دنیا سے بیزار ہوں  
اور تمہارے مردوں سے تنفس ہوں  
جانچھے کے بعد میں نے انہیں دھنکار  
دیا امتحان کے بعد مجھے ان سے نفرت  
ہو گئی

أَصْبَحْتُ وَاللَّهِ عَارِفَةً لِدُنْيَاكُنَّ  
قَالَيْهَ لِبِرِيجَاتِكُنَّ،  
لَفَظَتُهُمْ بَعْدَ أَنْ عَجَمْتُهُمْ  
وَشَنِشِنْتُهُمْ بَعْدَ أَنْ سَبَرْتُهُمْ،

### تشریح کلمات

قالیہ: عادوت دشمنی۔

لفظتہم: لفظ دو رپھیکا۔

عَجَمْتُهُمْ: عجم الشیء کسی چیز کا امتحان کرنا۔

شَنِشِنْتُ: میں نے دشمنی کی۔

سَبَرْتُ: میں نے تجربہ کیا۔

فَقِبْحًا لِّلُّؤُلِ الْحَدِّ وَاللَّعِبُ بَعْدَ الْجُدْ  
كُنْدَ كَارِي (۹۱) اور کتنی بری لگتی ہے  
سنجیدگی کے بعد بازی گری، (۹۲)  
اور بے سود سنگ کوپی، اور نیزوں کی  
شکنگی، (۹۳)

اور کتنا قیچی ہے نظریات کا انحراف  
اور کتنی بری ہیں خواہشات کی لغزشیں،  
اور انہوں نے اپنے لئے جو کچھ آگے  
بھیجا ہے وہ نہایت برا ہے جس سے  
اللہ ان سے ناراض ہوا اور وہ ہمیشہ  
عذاب میں رہیں گے۔ (۹۴)

وَقَرْعَ الصَّفَاةَ وَصَدْعَ الْقَنَاءَ  
فَخَطَّلَ الْأَرَاءَ وَزَلَّ الْأَهْوَاءَ:  
وَلِئِسْ مَا فَدَّمَتْ

لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ سَخَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ۔

### تشریح کلمات

**فُلُول:** الفل تکوار کی دھار میں ثوٹ یا دندان۔

**الْحَدَّ:** دھار۔ القرع بکٹھانا۔

**الصَّفَا:** جمع صفا: پھر۔

**صَدْعَ:** شگاف۔

**خَطَّلَ:** غلطی کرنا۔

۹۱۔ تکوار یا نیچی جاتی ہے کامنے کے لیے اگر اس میں کندی آجائے اور کامنے کا کام نہ کر سکے تو کتنی بری بات ہے اسی طرح حق کا ساتھ دینے کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تمہاری تربیت کی تھی آج حق کو چھوڑنا کتنی بری بات ہے۔

۹۲۔ تم ایک زمانے میں پوری سنجیدگی سے حق کا دفاع کیا کرتے تھے آج غیر سنجیدہ ہو گئے۔ اگر تم حق کے معاملات میں شروع سے غیر سنجیدہ ہوتے تو مقام تجہب نہ تھا۔ سنجیدگی کے بعد یا انقلاب باعث تجہب ہے۔

۹۳۔ مفہوم پٹھان پر تکوار مارنے کی طرح غیر موثر اقدام کرتے ہو۔

۹۴۔ یعنی تم شکستہ نیزوں کی طرح کارآمد نہیں رہے ہو۔

لَأَجَرَمْ لَقَدْ قَلَّدْ شُهْرَ رِبْقَتَهَا  
 ابْنَى كَيْ گَرْدَنْ مِنْ ڈَالْ دَيْ (۹۵)  
 وَحَمَلْتُهُمْ أَوْقَتَهَا وَشَنَنْتُ عَلَيْهِمْ  
 اور اس کا بوجہ بھی انبی کی پشت پر لاد دیا  
 اور انہیں اس کے حملوں کی زد میں قرار  
 دے دیا (۹۶)

عَنَّارَاتِهَا،  
 كَثْ جَائِسْ ان کی سواری کی ناک اور  
 کوچیں دور ہو رحمت سے یہ ظالم قوم۔  
 افسوس ہواں پر، یہ لوگ (خلافت کو) کس  
 طرف ہٹا کر لے گئے  
 رسالت کی محکم اساس سے، (۹۷)  
 نبوت و قیادت کی مضبوط بنیادوں سے،  
 نزولی جبراں کے مقام سے،  
 دین و دنیا کے امور کی عقدہ کشائی کے  
 لئے لائق ترین ہستی سے،  
 آگاہ رہو یہ ایک واضح نقصان ہے۔

فَجَدُّا عَوْغَرَأَوْ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.  
 وَيَحْلِمُمْ أَثْرَ زَعْرَهُوْهَا عَنْ  
 رَوَاسِي الرِّمَالَةِ وَقَوَاعِدِ النَّبْوَةِ  
 وَالدَّلَالَةِ وَمَهْبِطِ الرُّوحِ الْأَمِينِ  
 وَالطَّبِيْبِينِ يَأْمُوْرِ الدَّشِيْا وَالدِّيْبِينِ؛  
 أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانِ الْمُبِيْنِ!

### ترشیح کلمات

قلَّدْتُ: قلد گردن میں لٹکانا۔ رِبْقَة: ری میں پڑا ہوا پھندہ۔ أَوْقَتَهَا: او ق، بوجہ۔

شَنَنْتُ: شنیں الغارة چاروں طرف سے لوٹ ڈالنا۔ حَدَّعَ: ناک یا ہونٹ کاٹنا۔ عَفْرَا: کوچیں کاٹنا۔

زَعْرَعُ: زور سے ہلانا۔ رَوَاسِي: مضبوط پہاڑ۔ الْطَّبِيْبِينَ: لائق ترین۔

۹۵۔ فدک یا خلافت کی ری کو لوگوں کی گردن میں ڈالنے کا مطلب یہ ہے کہ اب اس کی پوری ذمہ داری ان لوگوں پر عائد ہو گئی ہے۔ اب اس سے برآمد ہونے والے نتائج کے وہ خود جوابدہ ہوں گے۔

۹۶۔ خلافت کو جس سلسلہ میں رکھا گیا ہے اس کے نتیجہ میں بہت اسلامیہ میں ہونے والی قتل و غارت گری کی ذمہ داری کی زد میں خود یہ لوگ بھی آئیں گے۔

۹۷۔ خلافت چونکہ پیغمبر کی جانشی کا نام ہے لہذا خلافت رسالت کا ہی تسلسل ہے اور خلافت کی اساس نبوت سے

وَمَا الَّذِي نَقْمُو مِنْ أَيْنَ الْحَسَنِ؟

لیتنا تھا؟، (۹۸)

نَقْمُوا مِنْهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ سَيِّفِهِ وَقَلْهَةَ

شکن تکوار کا، (۹۹) اور راؤ خدا میں اپنی

جان سے بے پرواہی کا، (۱۰۰)

اور ان کی شدید استقامت کا،

اور دشمن پر ان کی کاری ضرب کا،

اور راؤ خدا میں ان کی شجاعت کا، (۱۰۱)

مُبَالَاتِهِ لِحَثْفِهِ وَشِدَّهَ وَطَرَابِهِ

وَنَكَالَ وَقُعْدَهَ وَسَمْرَهَ فِي ذَاتِ اللَّهِ.

### تشریح کلمات

نَقْمُوا - نَقْمَ: بدلہ لیا۔ نَكِيرُ: دُگرگوئی، امر نکیر، سخت کام۔ حَتَّفٌ: موت۔ وَطَأَةٌ: استقامت کی جگہ، قدم کی جگہ۔ نَكَالٌ: عبرتاک سزا۔ وَقُعْدَهٌ: الواقع: ضرب۔ تَسْمَرٌ: شجاعت میں چیتے کی طرح ہونا۔

⇒ اور اسلامی قیادت ہے اور اسلامی قیادت اور نبوت مقامِ نزول وی سے ہے۔ اس لیے خلافت کا ربط نزول وی یعنی نص صریح سے ہوتا ہے۔

98۔ طرز کلام اس آیت کی طرح ہے کہ جس میں اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے:

وَمَا نَقْمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يَوْمَنَا بِاللَّهِ  
بَاتٍ كَا انتِقامٍ لِيَكَ وَهُوَ اللَّهُ بِإِيمَانِ لَائِعٍ تَحْتَ  
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ (سورہ برؤون آیت ۸)

جو غالب آنے والا قابلٰ ستائش ہے۔

99۔ حضرت علی الرضاؑ کی باطل شکن تکوار کی خدمات کا صلد جب اللہ تعالیٰ اور اس کا رسولؐ دیتے ہیں تو ایک ضربت جن و انس کی عبادت سے افضل قرار پاتی ہے۔ مگر افسوس اس امر پر ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بعد ان کو یہ صلد ملا کہ ان کے گھر پر حملہ کرنے سے بھی دریغ نہ کیا گیا آگ اور لکڑیاں لے کر اس مقدس گھر کو جلانے کے درپے ہو گئے

100۔ چنانچہ خود حضرت علیؑ فرماتے تھے:-

وَاللَّهُ لَا يَنِدِي طَالِبَ الْمَوْتِ

تم بخدا! ابو طالب کا بینا موت سے ایسا منوس ہے

من الطفْلِ بِشَدِيْ اَمَهْ

جیسا بچہ اپنی ماں کی چھاتی سے منوس ہوتا ہے۔

101۔ حضرت علی علیہ السلام کی اپنی زبانی سنئے:-

وَسَّالَلُهُ لِكُومَالْأَعْنَى الْمَحْجَةُ الْلَّائِحَةُ  
 قم بخدا اگر لوگ راہ راست سے  
 مخرف ہو جاتے  
 اور اللہ کی واضح جھت کو قول کرنے  
 سے منه پھیر لیتے  
 تو (ابو الحسن) انہیں پھر سے راہ حق پر  
 لے آتے  
 اور انہیں راہ راست پر چلا لیتے  
 اور انہیں سبک رفتاری کیسا تھو (سوئے  
 منزل) لے جاتے،  
 نہ سواری کی عکیل ٹوٹی، نہ مسافر کو تحکم  
 محسوس ہوتی  
 اور نہ سوار ہونے والے کو خیکھی کا  
 احساس ہوتا،

وَرَأَ الْوَهَنْ قَبُولُ الْحَجَةِ الْوَاضِحةِ  
 لَرَدَفُسُرُ الْيَهِيَا وَحَمَلَهُمْ عَلَيْهَا  
 وَلَسَارَ بِهِمْ سَرِيرًا  
 سُجَّحَا لَا يَكُلُمُ خَشَاشَةً وَلَا يَبِكِلُ  
 سَائِرُهُ وَلَا يَمْلِ رَاكِبَهُ،

### شرح کلمات

الْمَحْجَةُ: سمح خلقہ: نرم اخلاق ہونا۔  
 الْلَّائِحَةُ: واضح۔  
 يَكُلُمُ: الكلم: زخم کرنا۔ خشاشہ: اونٹ کی تاک میں ڈالنے کی لڑی۔ يَبِكِلُ: عکل: خستہ ہونا۔

⇒ فقامت بالامر حين فشلوا و تطلعت  
 حين تبععوا و نطقوا حين تعتمعوا و  
 مضيت بنور اللہ حين وقفوا  
 وكنت اخفضهم صوتا و اعلامهم  
 فوتا (نحو ابلانغ خطبہ نمبر ۲۷)

میں نے اس وقت اپنے فرائض انعام دیے جبکہ  
 باقی سب اس راہ میں قدم بڑھانے کی جرأت نہ  
 رکھتے تھے اور اس وقت میں سراہا کر سامنے آیا  
 جبکہ دوسرے سرچھا کر گوشوں میں چھپے ہوئے تھے  
 اور اس وقت میں نے زبان کھوکھی جبکہ دوسرے  
 گلگ نظر آتے تھے اور اس وقت میں نور خدا کی  
 روشنی میں آگے بڑھا جبکہ دوسرے زمین گیر ہو چکے  
 تھے، گویری آواز ان سب سے دھیمی تھی مگر میں  
 سبقت و پیش تدبی میں سب سے آگے تھا۔

وَلَا وَرَدَهُمْ مَنْهَلًا نَمِيرًا صَافِيًّا رَوِيًّا ، اور ان کو ایسے خوٹگوار صاف چشمون  
کے کنارے پہنچا دیتے جس کے  
کنارے چھلکتے ہوں  
جس کی دونوں اطراف صاف ستری  
ہوں،

وَلَا صَدَرَهُمْ بَطَانًا وَتَضَعَّ لَهُمْ سِرًا إِغْرَابًا ، پھر انہیں وہاں سے سیراب کر کے  
واپس کرتے، خلوت و جلوت میں انہیں  
صیختیں کرتے

وَلَمْ يَكُنْ بَعْلِي مِنَ الْغَيْفِي بَطَائِلٍ اور اس (بیت المال کی) دولت سے  
اپنے لیے کوئی استفادہ نہ کرتے  
نہ اس دنیا سے اپنے لیے کوئی فائدہ  
اٹھاتے،

وَلَا يَحْظَى مِنَ الدُّنْيَا بَشَائِلٍ عَسِيرَةِ النَّاهِلِ وَشَبَقَةِ الْكَافِلِ ، وہ صرف اس قدر میں رہتے کہ کسی  
پیاس کی پیاس بمحادیں اور کسی  
بھوکے کا پیٹ بھرویں۔ (۱۰۲)

وَلَا يَحْظَى مِنَ الدُّنْيَا بَشَائِلٍ

وَلَمْ يَكُنْ بَعْلِي مِنَ الْغَيْفِي بَطَائِلٍ

### ترتیع کلمات

مَنْهَلٌ: چشمہ گھاث۔

تَضَعَّ: چھلکتا۔

رَوِيًّا: زنق: پانی کا گدلا ہوتا۔

بَطَانًا: مقاود، استفادہ۔

الْكَافِلِ: پیاسا۔

نَمِيرًا: صاف ستریا پانی۔  
صَافِيًّا رَوِيًّا: الصَّفَةُ نہر کا کنارہ۔  
بَطَائِلٍ: سیراب۔  
رَيْ: سیراب۔  
الْكَافِلِ: بھوکا۔ بات فلاں کافلا: فلاں نے اسی حالت میں  
رات گذاری نہ تو دن کو کھانا کھایا نہ رات کا۔

۱۰۲۔ جب مال کی تقسیم میں آپ کے برادری و مساوات کا اصول برتنے پر کچھ لوگ بگزار ہے تو آپ نے لوگوں کو  
 واضح طور پر فرمایا: ←

اور دنیا کو پتہ چل جاتا ہے طمع کون  
ہے اور لاچی کون ہے سچا کون ہے اور  
جمبوٹا کون ہے۔

وَكَتَبَنَ لَهُمُ الرِّزْقُ مِنَ الرَّاغِبِ

وَالصَّادِقُ مِنَ الْكَاذِبِ :

اگر ان بستیوں کے لوگ ایمان لے  
آتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو ہم  
آسمان اور زمین کی برکتوں کے  
دروازے کھول دیتے، لیکن انہوں نے  
تکذیب کی تو ہم نے ان کے اعمال  
کے سب انہیں گرفت میں لیا۔

وَأَتُوا أَنَّ أَهْشَلَ النُّرَى أَهْسَنُوا وَأَنْقَطُوا

لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ

بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلِكِنْ

كَذَّبُوا فَأَخْذُنَا هُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ .

(اعران: ۹۶) (۱۰۳)

اور ان میں سے جنہوں نے ظلم کیا ہے  
عقلریب ان پر بھی ان کے برے  
اعمال کے وبال پڑنے والے ہیں اور  
وہ (اللہ کو) عاجز نہیں کر سکتے (زمراہ)  
وزیر ان کی باتیں تو سنو، جتنا جیو گے  
زمانہ تجھے مجھے دکھاتا رہے گا۔

وَالَّذِينَ طَلَمُوا مِنْ هُوَلَاءِ سَيِّبُوهُمْ

سَيِّنَاتٍ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ .

أَلَا هَلْمَ فَاسْتَمِعْ وَمَا عِشْتَ أَرَاكَ الدَّهْرُ

عَجَباً !

کیا تم مجھ پر یہ امر عائد کرتے ہو کہ میں جن  
لوگوں کا حاکم ہوں ان پر ظلم کر کے لوگوں کی  
مد حاصل کروں تو خدا کی قسم جب تک دنیا کا  
قصہ چلتا رہے اور کچھ ستارے دوسرے  
ستاروں کی طرف منتکھتے رہے میں اس چیز کے  
قریب نہیں پہنکوں گا۔ اگر یہ خود میرا مال ہوتا  
تو جب بھی میں اسے سب میں برابر تقسیم کر  
دیتا چہ جائیکم یہ مال اللہ کا مال ہے۔

→ ان امر ورنی ان اطلب النصر بالجحور  
فیمن ولیت عليه والله لا ااطور به  
ما سامر سمیر وما ام نجم في  
السماء نحمل ولو كان المال لى  
لسويت بينهم فكيف والمال مال  
الله .

۱۰۳۔ اس آیت کے اقتباس سے جاتب بتوں عذراء اس بات کی پیشگوئی فرمائی ہیں کہ ابو الحسن علی ابن الی  
طالب کو میدان سے ہٹانے کی وجہ سے اہم مسلم آئندہ ہلاک کن فسادات سے دوچار ہوگی۔ چنانچہ جو شم →

اگر تجھے تعجب آتا ہے تو تعجب انگیز ہیں  
ان کی باتیں، کاش یہ معلوم ہو جاتا کہ  
انہوں نے کس دلیل کو سند بنا�ا ہے  
اور کس ستون کا سہارا لیا ہے  
اور کس رسی سے متسلک ہوئے ہیں  
اور کس ذریت کے خلاف اقدام کیا  
اور ان کو زک پہنچائی؟  
کتنا براہے ان کا سرپرست اور ان  
کے رفیق بھی کتنے بڑے ہیں اور  
ظالموں کا بدلت بھی برا ہو گا۔  
ان لوگوں نے اگلے شہیر کی جگہ ڈم  
سے کام لیا اور بازوؤں کی جگہ چھپلے  
حصے سے استفادہ کیا، (۱۰۳)

وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبْ فَوْلُهُمْ !  
لَيْسْ شَعْرِي إِلَى أَيِّ سَنَاءِ اسْتَنْدُوا  
وَعَلَى أَيِّ عَمَاءِ اهْتَمَدُوا  
وَبِأَيِّ عُرُوَةٍ تَمَسَّكُوا وَعَلَى أَيِّ تَدْرِيَةٍ  
أَفْدَمُوا وَاحْتَنَكُوا ؟ لَيْسَ الْمَوْلَى وَ  
لَيْسَ الْعَشِيرَةُ وَلَيْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا .  
إِسْتَبَدَلُوا وَاللَّهُ الْذَّنَابِيِّ بِالْقَوَادِيمِ  
وَالْعَجْزِ بِالْعَاهِلِ ،

### تعریف کلمات

**احْتَنَكُوا:** احتنک: بتاہ کیا۔ **الْذَّنَابِيِّ :** پرندہ کی دم۔ **الْعَجْزِ :** گردن کے نزدیک پیٹھ کا بالائی حصہ۔

⇒ جہاں نے بولامیہ اور بنی عبایہ کے دور میں امت مسلمہ کو پیش آنے والے ان المیوں کا مشاہدہ کر لیا ہے۔ اور اگر یہ تمام امور حضرت علی المرتضی اور ان کی اولاد کے ہاتھ میں ہوتے تو یہ لوگ ان کو موقع دیتے تو اللہ تعالیٰ آسمان اور زمین کی برکتوں کے دروازے کھوں دیتا۔ مگر ان لوگوں نے اہل بیتؑ کو اقتدار سے دور کرنا، یا اقتدار ملنے کی صورت میں حزب خالف میں رہنے کیلئے آمادہ نہ ہوئے اور امہات المؤمنین علیؑ کو گھر میں رہنے نہ دیا بلکہ میدان جگ میں لا کر مسلمانوں کو باہمی خون ریز جگوں میں بٹلا کر دیا۔

۱۰۳۔ پرندہ پرواز کے لیے اپنے پروں کا اگلا حصہ استعمال کرتا ہے چونکہ طاقت پرواز اگلے حصے میں ہوتی ہے اور جو پرندہ پرواز کے لیے اپنے شہیر سے محروم ہو اور پھر پرواز کی کوشش کرے تو بلندی پر اٹھنے کی بجائے اس کی ناک زمین کے ساتھ رگڑ جاتی ہے۔

ان لوگوں کی ناک رگڑی جائے،  
جو یہ خیال کرتے ہیں کہ وہ ٹھیک کر  
رہے ہیں  
آگاہ رہو! یہ فسادی ہیں مگر وہ شور نہیں  
رکھتے۔

افسوں ہے ان پر: کیا جو حق کی راہ  
دکھاتا ہے وہ اس بات کا زیادہ حقوقار  
ہے کہ اس کی پیرودی کی جائے یا وہ جو  
خود اپنی راہ نہیں پاتا جب تک اس کی  
راہنمائی نہ کی جائے۔ تمہیں ہو کیا گیا

تم کیسے فیصلے کر رہے ہو؟  
مجھے اپنی زندگی کی قسم ہے اقتدار کی  
اوٹنی حمل سے ہے نتیجہ ظاہر ہونے کا  
انتظار ہے۔

پھر وہ برتن بھر کر دوئے جائیں گے  
(دودھ کی جگہ) تازہ خون اور زبر قاتل  
یہاں پر باطل شعار نقصان اٹھائیں گے  
پھر آنے والی نسلوں کو معلوم ہو گا کہ ان  
کے اسلاف نے جو بنیاد ڈالی تھی اس کا  
کیا انجام ہوا

فَرَغْمًا لِّمَعَاطِسٍ قَوْمٌ يَخْتَمُونَ  
أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا:

آلا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُشْيَدُونَ وَلَكِنْ  
لَا يَشْعُرُونَ

وَيُخَاهِمُ : أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِيقَةِ  
أَحَقُّ أَنْ يُتَبَّعَ  
أَمْ مَنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَى

فَهَذَا الْكُمْرُ كَيْفَ تَحْكُمُونَ؟  
أَمَّا الْعَمَرُى لَقَدْ لَقِحْتُ فَنِيلَرَةً  
رَيْشَمَاتُتْسِيجُ

شُرَمَاحْتَلَبُوا مِلْءَ الْقَعْبِ  
دَمًا عَيْيَطًا وَدُعَافًا مُبِيدًا،  
هُسْنَالِكَ يَحْسَرُ الْمُبْطِلُونَ  
وَيَسْرِفُ الشَّالُونَ غَبَّ مَا أَسَسَ الْأَوْلُونَ

### شرح کلمات

- مَعَاطِس: ناک۔ ارغمت المعاطس: ”دشمن مغلوب ہو گیا“، ایک محاورہ ہے۔
- لَقِحْتَ: لاقح بارور ہونا، حمل ٹھہرنا۔ اِحْتَلَبُوا: الحلب: دودھ دوہنا۔
- الْقَعْبَدَ: برتن، پیالہ۔
- دَمَ عَيْيَطَ: تازہ خون۔
- دُعَافَ: زبر۔
- مُبِيدًا: قاتل۔
- غَبَّ: انجام۔

پھر تم اپنی دنیا سے لطف انھاؤ  
آنے والے فتنوں کے لیے دل کو آمادہ  
کرو،

سن خوشخبری تیز دھار تکواروں کی  
اور حد سے تجاوز کرنے والے ظالم کے  
حملوں کی  
اور ہمہ گیر فتنہ و فساد کی اور ظالموں کی  
مطلق العنانی کی۔ (۱۰۵)  
وہ تمہارے بیت المال کو بے قیمت بنا  
دے گا

اور تمہاری جیعت کی نسل کشی کرے گا۔  
افسوں تمہارے حال پر، تم کدھر جا رہے  
ہو

تمہارے لیے راہ حق ناپید ہے  
تو کیا ہم اللہ کی رحمت پر چلنے پر تمہیں  
محجور کر سکتے ہیں جبکہ خود تم اسے ناپسند  
کرتے ہو۔ (بودر ۲۸)

شُمَّ طِيبُوا عَنْ دُنْيَا كُمْ أَنْشَأَ

وَاطْحَمَأَنُوا لِلْفِتْنَةِ جَائِشًا،

وَابْشِرُوا بِسَيِّفٍ صَارِمٍ

وَسَطْوَةٍ مُعْتَدِلٍ عَاشِمٍ

فَهَرُوجٌ شَامِيلٌ وَاسْتِبْدَادٌ مِنَ الظَّالِمِينَ،

يَذْعُ فِيَّكُمْ رَهِيدًا وَجَمِيعَكُمْ حَسِيدًا.

فَيَا حَسْرَةَ لَكُمْ وَآتَى يَكُمْ وَقَدْ

عُمَيْثٌ تَلَيَّكُمْ أَشْلُونَكُمُوهَا

وَأَشْنُمْ لَهَا كَارِهُونَ.

### تشریع کلمات

جَائِش: دل۔

صَارِم: تیز دھار۔

سَطْوَة: حملہ۔

غَاشِم: ظالم۔

هَرُوج: فتنہ، فساد۔

فَي: مال غیمت۔

رَهِيد: حقیر۔

حَسِيد: کثی ہوئی نصل۔

۱۰۵۔ واقعہ حرہ میں یہ پیشگوئی بعثت ہوئی کہ لٹکر بیزید نے مسلم بن عقبہ کی سربراہی میں مدینہ منورہ کو تاراج کیا اور مهاجرین و انصار کا قتل عام ہوا، تین دن تک مدینہ رسول کی خواتین کی عصمتیں لوئتے رہے۔ انصار و

..... مہاجرین میں سے تقریباً سات سو شخصیات کو موت کی بھیث چڑھایا گیا۔ ان کے علاوہ دوسرے افراد اور ہزار کی تعداد میں قتل ہوئے۔ (البدایہ والہمایہ ج ۲ ص ۳۰۲ طبع بیروت)۔

مدینہ میں غارت گری ہوئی اور ایک ہزار کنواری لڑکیوں کی عصمت لوٹی گئی۔ (تاریخ الحنفی، الحسینی ص ۹۰۹ طبع کانپور، تاریخ ائمہ دیار بکری ج ۲ ص ۳۰۲ طبع بیروت) اور اہل مدینہ سے اس بات پر بیعت لی گئی کہ وہ بزریہ کے غلام ہوں گے۔ چنانچہ جن لوگوں نے یہ کہا کہ ہم کتاب و سنت کی بنیاد پر بیعت کریں گے تو ان کی بیعت قبول نہیں کی گئی اور ان کو بے دردی سے قتل کر دیا گیا۔

والسلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاتہ

محسن علی مجتبی  
اسلام آباد - پاکستان

